



## CONVENTION ON MIGRATORY SPECIES

### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING CONCERNING CONSERVATION, RESTORATION AND SUSTAINABLE USE OF THE SAIGA ANTELOPE

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report

7 декабря 2015 г.

Язык оригинала: английский

ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ ПОДПИСАНИЯ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ  
Ташкент, Узбекистан, 26-29 октября 2015 г.

## ОТЧЕТ ТРЕТЬЕГО СОВЕЩАНИЯ СТОРОН, ПОДПИСАВШИХ МОВ

### Пункт 1 Повестки дня: Приветствия

1. Приветствуя участников в Ташкенте, Александр Григорьянц (Узбекистан) сказал, что это была большая честь для его страны провести встречу, посвященную сохранению уникального животного степей, стада которого уже бродили по равнинам во время последнего ледникового периода вместе с мамонтами. Сайгак был под угрозой исчезновения, и желающие сохранить его столкнулись со многими проблемами.
2. Штефан Признер (ПРООН), как представитель одной из организаций-спонсоров встречи, добавил свои слова приветствия. ЮНЕП является ключевым игроком в реализации политики в области биоразнообразия. Встреча имела напряженную и сложную повестку дня, которая должна способствовать принятию важных решений. Важно, что политика сохранения не оказалась в тени других программ. Впечатляющая коалиция формируется в поддержку сохранения сайгака для решения различных угроз, таких как потеря мест обитания, деградация и фрагментация, чрезмерная эксплуатация животных ради мяса, рогов и шкур, инвазивные виды, изменения климата и болезни.
3. Г-н Признер сказал, что когда он посещал плато Устюрт [западный Узбекистан], он не видел ни одного сайгака, но знал, что эти антилопы были ключевым элементом этой засушливой окружающей среды. Сохранение сайгака в этом регионе стало еще более сложным в результате кризиса Аральского моря.
4. Страны мира только что согласовали 17 целей устойчивого развития (ЦУР), две из которых связаны с сохранением биоразнообразия наземных экосистем и морских экосистем. В Узбекистане ЦУР были отражены в рамках пятилетнего, согласованного с правительством, плана, и легли в основу деятельности ПРООН в этой стране. Один проект ПРООН касался урегулированию вопросов сохранения биоразнообразия с нефтяными и газовыми разработками. Было предложено двенадцать поправок для внесения в законодательство с тем, чтобы помочь компенсировать последствия развития нефтяной промышленности, например, увеличение территории заповедника и финансирования для большего числа сотрудников охраны. Он также выразил надежду, что правительство согласится на эти изменения и примет принцип, лежащий в основе компенсации, например, что эквивалентная площадь, которая была деградирована, должна быть восстановлена.
5. ПРООН играет активную роль в Узбекистане, будучи вовлеченной в организацию первого заповедника, созданного после обретения независимости этой страной, и в разработке национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия. Были установлены прочные партнерские отношения, которые могут быть полезны для сохранения сайгака.

6. Марко Барбьери (Секретариат CMS) также приветствовал участников, но отметил, что встреча началась на грустной ноте, связанной с катастрофическими потерями сайгаков во время падежа из-за болезни, популяции с самой высокой численностью, в которой до этого момента прослеживались некоторые обнадеживающие темпы роста. Эта популяция в Центральном Казахстане теперь также находится под угрозой исчезновения. Кроме того, большинство животных, содержащихся в неволе в центре по разведению в Российской Федерации, также были потеряны.

7. Г-н Барбьери тепло поблагодарил хозяев и со-организаторов встречи, Государственный комитет по охране природы Республики Узбекистан и спонсоров, без которых проведение этого крупного международного совещания по сайгу было бы невозможным: Федеральное Министерство окружающей среды, охраны природы, строительства и ядерной безопасности Германии, Франкфуртское Зоологическое Общество, NABU, региональное отделение ЮНЕП для Европы, ПРООН-Узбекистан и Лесную службу США.

8. CMS - одна из старейших международных конвенций по сохранению биоразнообразия, вступивший в силу в 1983 году. Сайгак – это один из видов, которому Конвенция уделила значительное внимание, оказывала помощь ряду неправительственных организаций (НПО), сделав их экспертные знания доступными. Подробнее были изучены причины массового падежа сайгаков, хотя то, что явилось толчком для этого, пока неясно. Сторонам, подписавшим Меморандум о взаимопонимании (МОВ) также необходимо рассмотреть и другие проблемы, связанные со здоровьем животных, а также с воздействием развивающейся инфраструктуры.

9. Томас де Муленаер (Секретариат СИТЕС) добавил свои приветствия участникам встречи и сказал, что СИТЕС заинтересована как в устойчивом использовании, так и в сохранении вида. МОВ стал тем форумом, где CMS и СИТЕС смогли сотрудничать и обе конвенции были привержены оказанию помощи сторонам в реализации политики, согласованной на международном уровне. В рамках СИТЕС 180 стран-участниц приняли ряд положений в соответствии с целями МОВ, а на Совещании сторон (СОП) в 2016 году, несомненно, будет принято их еще больше. Г-н де Муленаер ожидает принятия совещанием последовательной и прагматичной пятилетней Программы работы и надеется, что необходимая политическая поддержка будет оказана для обеспечения ее реализации. Он также поблагодарил спонсоров и ПРООН за их поддержку.

## **Пункт 2 Повестки дня: Выборы президиума**

10. Г-н Барбьери сказал, что это обычная практика, а также отмечено в документах, что на заседаниях CMS председательство на совещании предлагается представителю правительства принимающей страны. Этот вопрос был обсужден и согласован на заседании глав делегаций и г-н Григорьянц согласился быть председателем встречи. Главы делегаций также договорились, что представитель Казахстана будет выполнять обязанности заместителя председателя.

11. Эти предложения были приняты участниками заседания, и г-н Григорьянц принял на себя обязанности председателя.

## **Пункт 3 Повестки дня: Принятие повестки дня и порядка ведения совещания**

12. Повестка дня и порядок ведения были распространены заранее. Никаких предложений по внесению каких-либо поправок предложено не было, и эти они так и были приняты, как представлено в документах UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Doc.1 / Rev.2 и Doc.2 / Rev.2.

## **Пункт 4 Повестки дня: Вступительные речи**

13. Представитель Казахстана выразил слова признательности участникам совещания за избрание его заместителем председателя. Особенно после массового падежа сайгаков, случившегося весной

2015 года в Казахстане, сама встреча стала крайне актуальной и сохранение сайгака привлекло пристальное внимание.

14. Монголия хотела бы видеть, улучшения в статусе сохранения сайгака, для достижения чего предприняла определенные меры. В настоящее время популяция сайгаков в Монголии насчитывает 14000, а также созданы отряды по его охране.

15. Представитель Российской Федерации сказал, что сохранение сайгака нуждается в большем внимании. Сайгак - уникальное животное, но его численность была сокращена в результате влияния ряда человеческих факторов. Повестка дня встречи включала пункты, требующие различных подходов к сохранению. Российская Федерация уже активно работает, и сайгак был включен в Красную книгу Республики Калмыкия и будет включен в национальную Красную книгу Российской Федерации. Было отмечено, что в настоящее время на сайгака незаконно охотятся организованные преступные группы. Также, наряду с противодействием этой угрозе, определенные усилия прилагались, чтобы восстановить большую часть среды обитания животных. Сохранение сайгака должно осуществляться на международном уровне и участие в этом неправительственных организаций (НПО) и Межправительственных организаций (МПО) может только приветствоваться.

16. Представитель Китая был рад участвовать во встрече и поблагодарил организаторов. Много было сделано в Китае, чтобы защитить сайгака, дополняя усилия стран ареала. Законы относительно торговли строго проводились в жизнь, и Китай будет и дальше поддерживать усилия стран ареала и контролировать внутреннюю торговлю.

17. Представитель Ассоциации сохранения биоразнообразия Казахстана (АСБК), выступая также от имени Франкфуртского зоологического общества (FZS), сказал, что встреча была особенно важна в свете массового падежа сайгаков, случившегося в 2015 году, а Среднесрочная международная рабочая программы (СМРП) будет служить в качестве важного руководства к действию для стран ареала и сотрудничающих организаций.

18. Представитель Флоры и Фауны Интернешнл (FFI) подчеркнул решимость своей организации сделать все возможное, чтобы помочь.

19. Представитель Альянса по сохранению сайгака (SCA) также поблагодарил организаторов, отметив, что технический семинар, который состоялся в предыдущие два дня, был продуктивным. Стоявшие задачи были сложными, но представители стран ареала, Китая и партнерских организаций были энергичны и проявили приверженность к успеху.

20. Представитель Общества охраны дикой природы (WCS) поблагодарил организаторов за приглашение и выразил готовность внести свой вклад в работу совещания и реализацию его решений.

21. Представитель Всемирного фонда дикой природы в России также выразил благодарность организаторам встречи. Всемирный фонд дикой природы, работающий в тесном сотрудничестве с FZS, работая с местными сообществами, особенно с детьми, стремился стимулировать больше действий по сохранению сайгака и препятствовать незаконной охоте. Появилась некоторая новая информация, на основе которой можно предположить, что в некоторых районах обитания сайгака его численность увеличилась по сравнению с предыдущим годом. Массовый падеж, однако, был главной неудачей, и было жизненно важно начать работу по восстановлению популяции.

#### **Пункт 5 Повестки дня: Отчет о работе технического семинара (26-27 октября)**

22. Э.Дж. Милнер-Галлэнд (SCA) сказала, что на техническом семинаре были превосходные обсуждения. Краткое изложение сессий специалистов было обобщено и скоро будет доступно на английском и русском языках (см. Приложение 7). Участникам встречи было предложено прокомментировать эту сводку как можно скорее в целях ее завершения.

23. Участники семинара также рассмотрели проект Среднесрочной международной рабочей программы (СМРП) на 2016-2020 гг., и сделали ряд предложений по ее пересмотру. Эти предлагаемые

поправки будут представлены на совещании в рамках пункта 10 повестки дня. СМРП обеспечивает 5-летний план действий и служит в качестве руководства для правительств, НПО и МПО, устанавливая приоритеты, на которых необходимо сосредоточиться.

24. Новая форма национального доклада была предназначена для представителей стран ареала и, поскольку именно они должны будут в будущем заполнять эту форму, их комментарии были крайне важны, в особенности относительно размера формы, ее сложности и ее важности. Предложенные поправки будут представлены участникам встрече в соответствии с Пунктом 9 Повестки дня.

25. Представитель Секретариата отметил, что все презентации в формате PPT, представленные докладчиками, были собраны и будут доступны для всех участников встречи. Презентации могут быть скачены с веб-сайта CMS <http://www.cms.int/en/meeting/third-meeting-signatories-saiga-mou-mos3>.

## **Пункт 6 Повестки дня: Отчёт Секретариата**

26. Заместитель Председателя, председательствующий в этот момент на заседании, предложил представителю Секретариата сделать доклад. Г-н Барбьери объяснил, что этот доклад охватывает ряд подпунктов и попросил Наталью Якушеву (Секретариат CMS) сделать презентацию. Она сослалась на ряд документов: UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Doc.4 Доклад Секретариата, UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Doc.6 Обзорный доклад о состоянии сохранения, UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Inf.2 Статус подписей МОБ, UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Inf.6 Форма для представления национальных контактных организаций, UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Inf.7 Список назначенных национальных контактных организаций, UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Inf.19 Резолюция 11.24 Центрально-Азиатской инициативы по млекопитающим (ЦАИМ) и Программа работы (2014-2020 гг.) и UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / INF.20 Руководство по смягчению последствий развития линейной инфраструктуры и связанного с ним влияния на млекопитающих в Центральной Азии.

27. Г-жа Якушева сказала, что в 2010 году в Китае совместно с СИТЕС был проведен семинар по традиционной китайской медицине. Затем были проведены два семинара в Казахстане: один в 2011 году, посвященный внедрению и координации МОБ по сайгаку и других инструментов CMS для мигрирующих видов копытных животных в Казахстане, и второй - в 2013 году посвященный специально выполнению МОБ.

28. В мае 2015 года в ответ на запрос Министерства сельского хозяйства Секретариат CMS помог скоординировать чрезвычайную миссию, посланную в Казахстан в связи с массовым падежом сайгаков в Бетпак-Дале.

29. Была согласована обновленная совместная программа работы (СПР) на 2015-2020 гг. для CMS и СИТЕС. На своем 42-м заседании в 2014 году Постоянный комитет CMS одобрил СПР (UNEP/CMS/StC42/Doc.6.1). В июле 2015 года в отделении CMS в Бонне была создана совместная позиция, и в обязанности специального сотрудника, занявшего этот пост, входит координация работы этих двух конвенций.

### **Пункт 6.1 Повестки дня: Статус подписей**

30. Все пять стран ареала подписали МОБ. Также МОБ в общей сложности подписали восемь сотрудничающих организаций, а немецкая НПО NABU (Naturschutzbund Deutschland - Союз охраны природы и биоразнообразия) также обратилась с просьбой стать формальной сотрудничающей организацией, доведя, тем самым, общее количество сотрудничающих организаций до девяти (см. пункт 11 повестки дня).

## **Пункт 6.2 Повестки дня: Список организаций, назначенных в странах ответственными за поддержание контактов**

31. Все пять стран ареала назначили национальные контактные организации, список и контактные данные которых можно найти на веб-сайте CMS.

## **Пункт 6.3. Повестки дня: Презентация и обсуждение резолюции 11.24 Центрально-Азиатской Инициативы по Млекопитающим (ЦАИМ) и ее Программы работы (ПР 2014-2020 гг.)**

32. COP11 CMS приняла резолюцию 11.24 по Центрально-Азиатской Инициативе по Млекопитающим (ЦАИМ) и сопровождающей ее Программе работы. Стороны CMS на COP11 открыли в отделении CMS в Бонне штатную позицию для координации ЦАИМ. ЦАИМ охватывает 14 стран ареала 15 видов (13 видов копытных и 2 вида кошек) и предназначена для обеспечения основы согласованной координации МОВ и планов действий в регионе, учитывая, что препятствия для миграций, преступления против дикой природы, ухудшение состояния среды обитания и изменения климата являются общими угрозами для всех видов. Отдельные МОВ и планы действий будут продолжать существовать как самостоятельные инструменты, но все выиграли бы от более тесного взаимодействия. Как и МОВ, ЦАИМ не ограничивается странами ареала, и она также открыта для всех заинтересованных сторон.

## **Пункт 6.4 Повестки дня: Презентация Руководства по смягчению последствий линейной инфраструктуры и связанного с ней влияния на млекопитающих в Центральной Азии**

33. COP11 CMS одобрила принципы, изложенные в документе по смягчению развития линейной инфраструктуры и связанного с ней влияния на млекопитающих в Центральной Азии, касающиеся последствий развития таких сооружений, как автомобильные и железные дороги, трубопроводы и электрические кабели, на миграции животных. Это вопрос, который вызывает беспокойство сторон Конвенции с самого начала и обсуждался как на COP, так и на заседаниях Научного комитета.

34. В Монголии было проведено тематическое исследование, результаты которого в 2011 году были представлены Научному комитету. Монголия первая страна, которая взяла на себя инициативу в осуществлении руководящих принципов и внесении их в национальное законодательство. Выполнение этих руководящих принципов требует ряда действий, таких как смягчение последствий развития инфраструктуры, совершенствование планирования и разработки проектов, проведение оценок, мониторинга и определения качества и корректировки существующих сооружений.

35. В дополнение к построенным в Казахстане новым автомобильным и железным дорогам, вдоль границы с Узбекистаном было сооружено заграждение, которое препятствует миграции сайгаков.

## **Пункт 6.5 Повестки дня: Прочее**

36. Для пропаганды и привлечения средств был устроен предварительный просмотр видео.

## **Пункт 7 Повестки дня: Оценка прогресса в реализации МОВ**

### **Пункт 7.1 Повестки дня: Национальные отчеты**

37. **Казахстан** является страной, подписавшей МОВ, и стороной, подписавшей в 2007 году двустороннее соглашение с Туркменистаном, а также в 2010 году - с Узбекистаном. Министерство

сельского хозяйства Казахстана также с 2012 года официально сотрудничает с Министерством природных ресурсов Российской Федерации.

38. В 1950-х годах количество сайгаков насчитывало около 1,5 миллионов голов, но суровые зимы, болезни и крупномасштабное браконьерство привели сайгаков на грань вымирания, когда возможно оставалось всего лишь 22 000 животных в одном районе. Национальная служба охраны сайгака работала в сотрудничестве с местными властями, действующими в 15 субрегиональных центрах, где одним из приоритетов их работы была борьба с браконьерством. Инспекция работала 24 часа в сутки и использовала современные технологии, такие как спутниковое слежение и фотоловушки. 80 инспекторов, отвечающие за охрану краснокнижных видов, работали на территории в 7 млн га.

39. Браконьеры также имели специализированные транспортные средства и не испытывали угрызений совести нарушая закон. Сайга по-прежнему остается мишенью организованных и хорошо оснащенных банд на внедорожниках, с арсеналом современного оружия и с высокотехнологичными средствами связи. Браконьеры также пытались препятствовать работе инспекторов, а также начали обращать свое внимание на уральскую популяцию в западном Казахстане. В 2012 году там было зарегистрировано 33 случая браконьерства, в 2013 году - 46, в 2014 году - 71 и 63 случая браконьерства отмечено до октября в 2015 года. Было возбуждено 814 дел за нарушение экологического законодательства.

40. Принимая во внимание браконьерство и массовый падеж сайгаков, властям пришлось пересмотреть свою природоохранную политику. Патрулирование пришлось продолжить за пределами 22 охраняемых природных территорий, а также предпринимать более активные действия, когда поступала соответствующая информация. Во время некоторых рейдов совместно работали разные команды, и использование GPS слежения помогало в контактах между ними.

41. Межведомственные связи между министерствами, таможенной службой и местными органами власти повысило эффективность работы, но, к сожалению, браконьеры не только были лучше организованы, но и сами были готовы применить оружие. Замешанной оказалась организованная преступность, а чиновники были подкуплены. Когда два грузовика были остановлены патрулем, одним из задержанных оказался майором милиции; а другой имел испытательный срок по обвинению в преступлении против дикой природы.

42. Довольно часто судебные органы власти рассматривали браконьерство как мелкий проступок, а не преступление. Судебная система не спешила принимать решения о конфискации оборудования, довольствовалась преследованием лишь одного члена банды, и не преследовала остальную часть.

43. Казахстан серьезно относится к сохранению, признавая свою ключевую роль в отношении сайгаков, и сознает, что международный имидж страны поставлен на карту.

44. Представитель **Монголии** рассказал о некоторых ключевых мероприятиях, проводимых в его стране в период 2011-2015 гг. Они включают в себя мониторинг популяции и экологические исследования, полевые работы, проведенные с 2008 по 2012 гг. В 50% оценивается выживание новорожденных сайгачат. Причиной их гибели в 95% случаев, происходящей в первые два месяца жизни, в основном, является гибель от хищников (в том числе, лисы и хищные птицы). Выбор самками мест отела, вероятно, обусловлен близостью к воде и уклоном рельефа. Рога и образцы волос были проанализированы в Университете Тюбингена, и их изотопный анализ показал, что этим методом можно определить происхождение сайгака, что будет полезным инструментом для выявления тех, кто незаконно торгует рогами сайгака.

45. Изучение численности популяции и распределения сайгака проводились летом и зимой 2014 года, когда было учтено 243 группы, насчитывавшие в общей сложности 1738 животных и 148 групп - 1934, соответственно. Проведя экстраполяцию, была получена общая численность популяции в 14,869 сайгаков, что является средним значением, состоящим из летних и зимних цифр. Было отловлено восемь сайгаков, которые были оснащены спутниковым ошейниками. Ожидаемый срок действия батареи спутникового ошейника составляет полтора года. Были отслежены передвижения животных, которые были нанесены на карту, на которой была отмечена трасса асфальтированной дороги, что проиллюстрировало потенциальные последствия этого строительства. Генетическое

исследование, проведенное в Университете Копенгагена, будет предоставлять информацию для продолжения дискуссии относительно таксономии сайгака.

46. **Российская Федерация** использовала беспилотные летательные аппараты, спутниковые и наземные исследования для проведения изучения состояния популяции сайгака Северо-Западного Прикаспия. Информация, полученная в результате этой работы, не была исчерпывающей, но стало ясно, что популяция находится в критическом состоянии с сокращающейся численностью. Это послужило основанием для включения сайгака в Красную книгу Республики Калмыкия. Особо охраняемые природные территории охватывают 40% ареала, но этого недостаточно, чтобы остановить сокращение численности. Необходимо организовать коридоры между ними.

47. В 2012 году было подписано двустороннее соглашение с Казахстаном (UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Inf.21.1), среди прочего была создана рабочая группа, для которой был организован семинар.

48. В Российской Федерации Министерство природных ресурсов сотрудничает с такими партнерами, как Всероссийский научно-исследовательский институт, Институт проблем экологии и эволюции им. А.Н.Северцова Российской академии наук (ИПЭЭ РАН), также с Заказником «Степной» на региональном уровне.

49. Сайгак пользуется полной защитой, и охота на него запрещена. В связи с тем, что были отмечены некоторые случаи незаконной торговли, пришлось через СИТЕС работать с другими странами ареала и странами-потребителями. После того, как в сентябре 2015 года было изъято 50 рогов сайгака, был произведен первый арест в соответствии с новыми правилами, и дело передано в суд.

50. Есть три центра для содержания сайгака в неволе, а также осуществляются информационно-пропагандистские программы для информирования местного населения.

51. Основные проблемы заключались в браконьерстве и согласовании стандартных методов мониторинга, а на ближайшие пять лет были определены такие приоритеты, как предоставить работу сотрудникам охраны для защиты стад сайгака, а также разработать методы мониторинга.

52. Так как представители **Туркменистана** не присутствовали на данном совещании, Секретариат предложил участникам встречи ознакомиться с представленным письменным докладом (UNEP /CMS/Сайга/MOS3/инф.10.4).

53. Представитель **Узбекистана** сообщил, что сайгак является трансграничным мигрирующим видом и охраняются президентским указом. Двусторонние соглашения обсуждались с Казахстаном, и соответствующее соглашение между ответственными организациями двух стран вступило в силу (UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.21.2). В Узбекистане Государственный Комитет по охране природы является специальным агентством, инспекторы которого были снабжены внедорожниками для проведения рейдов по борьбе с браконьерством.

54. В борьбе с контрабандой различные агентства работали вместе и конфисковали незарегистрированные транспортные средства и оружие.

55. Существуют планы расширения территории заказника "Сайгачий" в районе Аральского моря так, чтобы его границы достигли границы с Казахстаном, а территория охватила более 1 млн. га.

56. SCA также активно работает в стране и тесно сотрудничает с правительством, участвуя в проведении информационно-просветительских кампаний для местного населения, проживающего вблизи местообитаний сайгака.

## **Пункт 7.2 Повестки дня: Отчеты сторон, не подписавших МОВ**

57. В **Китае** в 2010 году административным органом СИТЕС в сотрудничестве с Секретариатами обеих конвенций (СИТЕС и CMS) был организован семинар с участием представителей традиционной китайской медицины. Государственным комитетом лесного хозяйства создан фонд для разведения в неволе, что позволило получить животных из зоопарков в Германии и США. В настоящее время почти 200 сайгаков содержится в вольерах центра в городе Вувэй, Синьцзян.

58. Для борьбы с незаконной торговлей и против подозрительных поставок власти использовали широкий спектр технологий, таких как сканеры и рентгеновские аппараты. Государственным комитетом лесного хозяйства в сотрудничестве с международными партнерами было проведено несколько специальных операций - Набат, Скайнет, Мечи и Кобра III.

59. Цифры свидетельствуют о том, что внутренний рынок продукции сайгака сокращается, но рога сайгака по-прежнему ввозятся контрабандным путем, и было несколько конфискации грузов, происходящих из Российской Федерации и Сингапура. Ведущие китайские интернет-компании (эквиваленты Google и Facebook) подписали соглашение «нулевой терпимости», чтобы остановить незаконную торговлю в Интернете; государственные почтовые и курьерские службы также сотрудничают в этом направлении.

60. В отрасли существует система лицензирования, которая позволяет осуществлять тщательный надзор и регулирование, а также управлять использованием сырья и устанавливать квоты для выхода на рынок продуктов дикой природы. Одобренные продукты получили специальную отметку. Была создана база данных для материалов, полученных от находящихся под угрозой исчезновения видов диких животных.

61. Работа правоохранительных органов совершенствуется благодаря использованию современных технологий, но эффективность может быть повышена за счет сотрудничества со странами ареала. Было бы полезно, если все вовлеченные в усилия по сохранению могли иметь возможность делиться информацией и обмениваться идеями.

62. В Китае просили уточнить судьбу рогов животных, погибших в центре разведения и о том, могут ли они быть доступны. Представители отрасли Китайской традиционной медицины готова финансировать разведение в неволе, но необходимо иметь партнеров, с которыми крайне важно связаться для выработки предложений. Ограничения на экспорт животных могут быть смягчены, что позволит внести новую кровь в содержащихся в неволе животных.

### **Пункт 7.3 Повестки дня: Отчет Секретариата СИТЕС**

63. Томас де Муленаер (Секретариат СИТЕС) сказал, что СИТЕС признает два вида сайгака (как это и в случае CMS), и оба вида включены в Приложение II. Это означает, что международная торговля допускается, если она была законной, стабильной и отслеживалась посредством сертификации СИТЕС. Проблемы браконьерства должны решаться на национальном уровне.

64. В странах ареала запрещен экспорт любой сайгачьей продукции (живых животных, шкур, рогов, мяса и образцов крови). Таким образом, в настоящее время торговля ограничена между странами-потребителями, которые предположительно используют уже имеющиеся у них запасы. Среди стран ареала только Туркменистан не является Стороной СИТЕС, и Секретариат не имеют контактных данных организации, которая занималась бы вопросами Конвенции.

65. COP13 СИТЕС в 2004 году согласовала специальные меры для сайгака, и эти дополнительные меры нашли поддержку в МОВ CMS. COP14 в 2007 году продлила этот мандат, и это также сделано на недавней COP в 2013 году в Бангкоке. Страны ареала в осуществлении СМРП выполняли свои обязательства в рамках CMS и СИТЕС, и т.к. имелись некоторые средства, странам было предложено сообщить в СИТЕС список того, в чем они нуждаются. Никаких запросов не было получено из стран ареала сайгака. Секретариат СИТЕС имел мандат на оказание помощи.

66. Китай, Япония, Малайзия, Сингапур и Вьетнам, как государства-потребители, также обязаны выполнять разделы СМРП и должны отчитываться о действиях, которые они предпринимают. Им также было предложено внести свой вклад в сохранение *in situ*, чтобы сократить потребление и провести исследования по выявлению альтернатив рога сайгака.

67. В сентябре 2010 года в Урумчи, Китай было проведено рабочее совещание и были предоставлены средства для борьбы с браконьерством и работы с местным населением.



68. Относительно вопроса о том, что должно быть сделано с рогами от животных, которые умерли от естественных причин, то решение этого вопроса относится к компетенции стран ареала и Сторон СИТЕС.
69. Г-н де Меленаер отметил, что Китай для контроля своих запасов использует сложную систему. Сингапур сообщил, его запасы рогов сайгака составляют 20 тонн и он в состоянии учиться на опыте Китая.
70. UNEP / WCMC было поручено сделать анализ опубликованных данных о торговле и представить его результаты Постоянному комитету СИТЕС и COP в Йоханнесбурге в 2016 году. Последний срок сдачи этих документов для COP - 27 апреля 2016 года.
71. По данным докладов, представленных в СИТЕС, законная торговля продукцией сайгака сокращается. В период 2000-2013 гг. было зарегистрировано количество рогов эквивалентное 118000 животных. Основными импортерами в настоящее время являются Китай и Специальный административный район (САР) Гонконг, в то время как основными экспортерами были Япония и Гонконг (САР). В большинстве случаев торговля осуществлялась целыми рогами, их частями и лекарствами, содержащими рога.
72. Г-н де Меленаер попросил представить подробную информацию о случаях незаконной торговли, которые упоминались в соответствующих устных сообщениях, так как он не был информирован о некоторых из них. Различные изъятия имели место в Казахстане, Малайзии, Монголии и Узбекистане. В Китае изъятия включали случай, когда в 2014 году было конфисковано 296 кг рогов сайгака из Казахстана. В Японии таких случаев было пять, но в 2013 году одно изъятие содержало 11 рогов из Китая.
73. С пересмотренным СМРП на 2015-2020 гг. страны ареала должны продемонстрировать свои обязательства, а сотрудничество между странами ареала и странами-потребителями очень важно. Совместная работа, проделанная Китаем и Монголией, стала моделью, которой могли бы последовать другие страны. Торговля должна быть под контролем, существующие запасы надлежащим образом регулироваться, а методы идентификации, происхождения и определения возраста усовершенствованы. Одна из проблем заключается в том, что в лекарствах сложно идентифицировать наличие рогов, так что, вероятно, будет более целесообразным сконцентрировать усилия на изучении сырья рогов. Другая проблема заключается в том, традиционная китайская медицина (ТКМ), не нашла подходящую альтернативу рогам сайгака среди рогов других диких или домашних животных, в связи с чем практики уменьшили дозировку до абсолютного минимума, чтобы помочь сохранить существующие запасы. Даже если пациенты перейдут на западные лекарства, то даже 10-процентная доля на рынке позволит ТКМ иметь более чем 100 миллионов клиентов.

#### **Пункт 7.4 Повестки дня: Отчеты сотрудничающих организаций**

74. Пол Хотэм (Флора и Фауна Интернэшнл) сказал, что его организация работает по сайгаку на плато Устюрт в партнерстве с другими организациями. У FFI было четыре главные цели: улучшить экологические и социальные понимания; укрепить потенциал государственных учреждений; взаимодействовать и поддерживать местные сообщества для улучшения условий их жизни; а также взаимодействовать с частным сектором для смягчения последствий их деятельности. Для улучшения потенциала трансграничного сотрудничества было проведено мероприятие для сотрудников охраны, а также проведен межшкольный футбольный турнир. Мобильный ресурсный центр по окружающей среде (MERC) курсировал по региону, а также четыре собаки-ищейки, первоначально подготовленные для поиска наркотиков, прошли переподготовку для работы по рогам сайгака, делая свои первые обнаружения после всего лишь двухмесячной тренировки. Был достигнут прогресс в трансграничном сотрудничестве, а также был накоплен опыт в лучшем понимании миграции сайгаков.
75. Пять лет - срок выполнения СМРП - недостаточен, чтобы покрыть всю площадь плато Устюрт, учитывая его огромные размеры. Основные проблемы, требующие незамедлительного решения, таковы: заграждение вдоль границы и незаконная торговля, а также отсутствие адекватных политических рамок для решения проблем такого масштаба. Необходима дополнительная поддержка со стороны местного населения для решения проблем браконьерства, вызывающее сокращение

численности популяции; она снизилась до 1,200 голов, но это все еще достаточно, чтобы сделать возможным ее восстановление.

76. FFI будет продолжать работать с правительством Республики Казахстан и АСБК, поддерживать существующие партнерства и развивать новые и обеспечивать подготовку служебных собак. FFI также будет обращаться к деловым кругам, чтобы открыть им глаза на тот ущерб, который нанесен их действиями.

77. Штеффен Зутер (FZS) заявил, что организация активно работает в Казахстане с 2002 года, а с 2006 года участвует в Природоохранной инициативе Алтын-Дала (ADCI), работая со своим местным партнером - АСБК. ADCI - долгосрочная программа, имеющая дело с флорой, фауной и людьми, и одна из ее задач - создание миграционных коридоров, которые являются новой категорией, признаваемой национальным законодательством, в районах между существующими и планируемыми особо охраняемыми природными территориями в Центральном Казахстане.

78. Обучение и оборудование предоставлялось государственным структурам, но, к сожалению, и браконьеры не отставали. FZS также работало над разработкой новых вариантов железнодорожных переездов, удобных для сайгака, улучшением методов авиаучета и развертыванием спутниковой телеметрии. Работа с местными сообществами включала посещение школы.

79. Заглядывая в будущее, FZS продолжит свое участие в ADCI, работая с местным населением, поощряя более эффективную работу правоохранительных органов, устойчивое использование дикой природы и развертывание телеметрии.

80. Г-жа Милнер-Гулланд (SCA) сказала, что Альянс, который был зарегистрирован в качестве благотворительной организации в Великобритании, подписал МОВ в 2010 году, и он был первой НПО, осуществлявший техническую координацию МОВ (см Пункт 7.5 Повестки дня).

81. С 2008 года Альянсом была запущена программа малых грантов, и заявители должны были следовать относительно простому процессу заполнения коротких форм на английском или русском языке. Чтобы отвечать критериям отбора, проектные предложения должны включать работы по сайгаку в дикой природе и быть связаны с СМРП. Сумма грантов составляла от 2,000 до 20,000 долларов США, но эти деньги не могли быть использованы для выплаты заработной платы и гранты не могут быть использованы в качестве комбинированного или частичного финансирования. В общей сложности суммой в 100,000 долларов США было профинансировано 29 проектов в пяти странах, которые были посвящены исследованиям, образованию и охране животных.

82. Те, кто всегда стоит на передовой и кого не часто можно увидеть на конференциях или симпозиумах были также награждены за их мастерство в борьбе с браконьерством и в качестве признания их заслуг. Еще награды были вручены молодым лидерам в области охраны природы в качестве поощрения представителей следующего поколения активистов. Победители премий отбирались жюри, состоявшим из членов попечительского совета Альянса и отдельных экспертов, которое и называло кандидатов. Выбор победителей зачастую был весьма трудным, и члены жюри принимали во внимание решение кандидатом какой-либо особой проблемы или сделанное им что-то инновационное.

83. Альянс работал с детьми и местным населением с упором на Узбекистан, Российскую Федерацию и Казахстан, и планировалось создать сеть преподавателей и экологов для работы через границы. Были распространены материалы, направленные на детей, включавшие в себя мультфильмы, наклейки, плакаты и проведение викторин, а в одной из школ была сделана настенная роспись.

84. Для каждой страны отдельно были разработаны специальные приоритетные направления деятельности с тем, чтобы удовлетворить местные потребности. В Узбекистане основными мероприятиями были образование, поддержка государственных структур, охрана и исследования, вышивальная инициатива, обеспечивающая альтернативные средства к существованию для женщин, а также создание сети мониторинга среди местных жителей. В Российской Федерации основное

внимание уделялось Заказнику Степной/Тингута, в Казахстане - работе с АСБК, в Монголии - помощь молодым ученым и таможенной службе, а в Китае – проведению исследований рынков и обучению.

85. С 2006 года Альянс и Имперский колледж Лондона проводили исследования взглядов и отношений. Люди были позитивны в отношении к сайгаку и не хотели потерять его. В целом все согласны, что браконьерство на сайгака из-за рогов ошибочно, но многие люди говорили, что они будут по-прежнему есть мясо сайгака. Представитель Монголии заявил, что исследования, проведенные в этой стране, показали аналогичные результаты, но дети оказывали давление на родителей, чтобы те не убивали сайгаков.

### **Пункт 7.5 Повестки дня: Координация МОВ**

86. Карлин Самуэль (SCA), объяснила, как Альянс и АСБК работали над созданием Ресурсного центра по сайгаку (SRC), который при финансовой поддержке CMS был запущен несколько лет тому назад. Этот интернет-ресурс конкретно направлен на специалистов-практиков по охране природы, сведения о которых имеются на четырех языках, но полные сведения имеются пока только на английском и русском языках (страницы на китайском и казахском языках доделываются). SRC - это хранилище, обладающее возможностью поиска, куда включен архив всех выпуском Saiga News на шести языках. Сайт постоянно совершенствуется, ошибки исправляются, улучшается его структура и аналитика в Google.

87. Алена Чухатина (АСБК) описала секцию в SRC, где представлены сведения о специалистах, которая стала платформой для тех, кто работает по сайгаку. Она убедила людей использовать эту секцию, добавлять туда дальнейшие материалы и распространять информацию о существовании такого ресурса. Регистрация занимает всего лишь три минуты, после чего создается пароль для входа в систему. К настоящему времени загружено 300 документов, остальные ждут своей очереди. Была создана секция по образованию, развивались страницы на монгольском языке, а функция поиска улучшались. Сайт будет и дальше совершенствоваться при использовании и наполнении его большим количеством людей. Существуют также планы добавить секцию «*Спросите эксперта*»..

88. Елена Быкова (SCA), сказала, что электронный бюллетень Saiga News, издание которого началось в 2005 году, становился все лучше и лучше, и теперь в нем есть гораздо больше фотографий и богатая информация. Бюллетень публикуется на шести языках. В Редакционную коллегия входят представители из разных стран ареала вида и Великобритании. В некоторых странах Бюллетень распечатывается для распространения; также копии его распространялись на соответствующих конференциях в качестве удобного средства, сообщающего о тяжелом положении сайгаков.

89. Также есть место для комментариев и форумов, где может быть проведен обмен мнениями по разным вопросам, противоречиям или значимости (например, таксономическое разделение, падеж, случившийся в мае 2015 года). Saiga News стал для людей также способом быть в курсе событий и оставаться на связи, учитывая, что встречи сторон, подписавших МОВ, происходят только один раз в пять лет.

90. Была начата новая рубрика – сохранение сайгака – дело их жизни - с биографиями людей, играющих решающую роль в сохранении сайгака или работающие в школах или в таможенной службе. Эта рубрика также дает таким людям возможность поделиться своими идеями и опытом. Также публикуются результаты исследований молодых ученых. Saiga News стремится быть публикацией хорошего качества, с высокими редакционными стандартами и быть хорошо принятым читателями.

### **Пункт 8 Повестки дня: Обновление и обзор положения дел в области сохранения сайгака в рамках соглашения**

91. Г-н Барбьери (Секретариат CMS) обратился к г-же Милнер-Гулланд с просьбой представить обзорный доклад, объяснив, что в соответствии с параграфом 6 МОВ подготовка и презентация такого отчета необходима. Для этого Секретариатом был получен добровольный взнос из Германии, которая

позволила, чтобы по контракту эту работу сделали члены Комиссии по выживанию видов МСОП и Альянса. Цель Секретариата состояла в том, чтобы иметь доклад, элементы которого были бы подробно обсуждены на техническом семинаре, и в дальнейшем принят участниками встречи.

### **Пункт 8.1 Повестки дня: Состояние вопросов охраны сайгака в рамках соглашения**

92. Г-жа Милнер-Гулланд представила ту часть обзорного доклада, которая касалась статуса сохранения сайгака. Соответствующие документы для этого пункта повестки дня были следующие: UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Doc.6 *Обзорный отчет о состоянии охраны*, UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / Inf.14.1 / Rev.2 *Компиляция из отчетов по проектам* (на английском языке), UNEP /CMS/Saiga/MOS3/Inf.14.2/Rev.1 *Компиляция из отчетов по проектам* (на русском языке) и UNEP / CMS / Сайга / MOS3 / INF.15 *Программа технического семинара по сайгаку*.

93. Было разъяснено, что, хотя CMS и СИТЕС использовали таксономическую номенклатуру, которая признает *Saiga borealis* в качестве отдельного вида [Wilson, D.E. & Reeder, D.M. (2005). Млекопитающих в мире. Таксономическая и географическая справка. 3-е изд. Издательство Университет Джонса Хопкинса], авторы предпочли следовать таксономии, признанной в докладе МСОП.

94. Учитывая неясность в отношении оценки численности сайгаков, погибших во время массового падежа, случившегося в мае 2015 года в Бетпакдалинской популяции в Центральном Казахстане, было решено привести самое низкое число, определенное на основе количества погребенных туш. Таким образом, та цифра, которая указана в пункте 11 обзорного отчета, следовательно, будет >150,044.

95. Таблица 1, которая показывает численность популяций сайгака, основанная на информации, собранной для совещания CMS по МОВ в 2015 году, и сравнимая с аналогичной информацией, собранной для двух предыдущих встреч, была наиболее часто цитируемым элементом отчета. Сноска ясно дает понять, что годы в заголовке относятся к дате встречи сторон, подписавших МОВ, а числа в колонках - новые оценки численности популяций (следовательно, данные о численности в Монголии 2014 года появились в колонке 2015 года).

96. В разделе про уральскую популяцию были сделаны незначительные изменения с тем, чтобы в параграф 16 добавить ссылку на Оренбургский заповедник, а в параграфе 17 были полностью пересмотрены детали падежа сайгака, произошедшего в мае 2010 года, когда погибло 11,920 животных. Произошедший в следующем году в том же месте падеж, унес жизни около 400 сайгаков, но 4000 животных инфицированы не были. Популяция восстановилась к 2014 году, и просматривалось дальнейшее увеличение ее численности в 2015 году. В параграфе 18 указано число животных, которые содержатся в питомнике небольшого центра, который принадлежит Аграрно-техническому университету имени.

97. Никаких изменений не было предложено для раздела, посвященного Устюртской популяции (параграфы с 19 по 23).

98. В отношении Бетпакдалинской популяции была добавлена ссылка на национальные НПО (в дополнение к международным), был также добавлен новый параграф 26 в отношении проведения мониторинга во время отела. Больше текста было добавлено в бывший параграф 26 в отношении практически стопроцентной смертности в Тургайской и Тенгизской группировках (и предположительно еще в 11 других районах), и отмеченных живых животных, которые, вероятно, принадлежат к другим группам, которые не были инфицированы.

99. Параграф 28 был дополнен вводным текстом, подчеркивающим, насколько необычно выглядит стопроцентная смертность в результате таких вспышек заболевания, предполагающая сложное взаимодействие различных факторов, которые могли бы включать как антропогенное влияние, так и экстраординарные экологические стрессирующие факторы.

100. Для монгольской популяции / подвида было упомянуто проведение ежегодных, начиная с 2012 года, оценок численности, и результаты изотопного исследования, подтверждающего выраженную индивидуальность данной популяции.

101. Также была упомянута работа мобильных оперативных групп по борьбе с браконьерством, которые поддерживались НПО, но которые были вынуждены прекратить свою деятельность из-за отсутствия финансирования.

### **Пункт 8.2 Повестки дня: Статус выполнения**

102. В раздел 3 о выполнении СМРП были внесены изменения, показывающие, что монгольская популяция была исключена из серии встреч под руководством СИТЕС из-за таксономической ссылки, используемой этой Конвенцией и CMS

103. Был вставлен дополнительный параграф, ссылаясь на первую трансграничную встречу сотрудников охраны из Казахстана, Монголии и Российской Федерации, представлявших страны ареала, которая состоялась в 2014 году.

104. Незначительные изменения были внесены, исправив ссылку на число служебных натренированных собак и добавив формулировку, предложенную Российской Федерацией, относительно неинвазивного метода учета численности, используя спутниковые снимки высокого разрешения.

105. В параграф 52 (ранее 49) была добавлена ссылка о конфискации в 2014 году в Китае 296 кг рогов из Казахстана

106. Никакие или совсем незначительные изменения были внесены в разделы по разведению в неволе, угрозам, образованию и осведомленности, экологическим исследованиям и приоритетным действиям.

107. В целом, оказалось, что есть хорошее понимание положения сайгаков и потребности в их охране, было проведено много мероприятий (некоторые действия на международном уровне), браконьеры преследовались и доставлялись в суд, больше охраняемых территорий объявлялись с экологическими коридорами, которые признаются в Казахстане, Заказник «Сайгачий» в Узбекистане.

108. С негативной точки зрения следует отметить, что браконьерство все еще имеет место во всех странах ареала, методы мониторинга противоречивы и их применение иногда сомнительного качества, численность популяций сайгака, обитающих на Устюрте и в Северо-Западном Прикаспии, по-прежнему сокращаются, инфраструктура препятствует миграциям, а болезни могут иметь разрушительные последствия. Относительно разведения в неволе, необходимо время для инвестирования в разработку передовой технологии и в создание племенной книги, а в настоящее время ни один из центров не имеет достаточного количества животных, чтобы быть жизнеспособным. Трансграничные популяции также сталкиваются с конкретными проблемами, такими как пограничные заграждения.

109. Г-н Хотам (FFI) отметил, что до мая 2015 года самая большая по численности популяция (Бетпакдалинская, Казахстан) росла, но падеж 2015 года отбросил все усилия по сохранению на круги своя. Стратегия сохранения слишком зависит от одной ключевой популяции, и представляется, что должен быть принят более широкий подход, чтобы распределить риски. Было ясно, однако, что усилия по сохранению сайгака в Бетпак-Дале принесли свои плоды и другие популяции могли бы извлечь выгоду из подобного внимания.

110. Ричард Кок (Королевский ветеринарный колледж) сказал, что, глядя на возможные последствия заболевания, каждая популяция оказывается настолько маленькой, что один очаг может уничтожить всех животных. Падеж, произошедший в мае 2015 года, показал, что одна большая по численности популяция на обширных пространствах может быть потеряна.

111. Пересмотренный вариант обзорного отчета прилагается к настоящему докладу в качестве приложения 4.

## **Пункт 9 Повестки дня: Обзор обновленного формата для национального отчета**

112. Г-н Барбьери (Секретариат CMS) сказал, что г-жа Милнер-Гулланд (SCA) и Группа специалистов МСОП по антилопам провели пересмотр формата для национального доклада. Этот формат обсуждался на Втором совещании сторон, подписавших меморандум по сохранению сайгака.

113. Все страны ареала с легкостью заполнили форму для MOS3, так как уже был опыт ее заполнения. Было предложено дать свои комментарии относительно широты охвата и пригодности этой формы. Г-жа Милнер-Гулланд указал на некоторые изменения, которые были сделаны. Были согласованы предложения о том, что вопросы инфраструктуры должны быть выделены в отдельный подпункт, а не быть включенными в раздел «*другое*», и о том, что надо добавить требование приложения СИТЕС "о нулевом ущербе", если применимо, а также наблюдения за заболеваниями - в пункт мониторинга. Данные предложения были согласованы участниками встречи.

114. Пересмотренный вариант формата для национального доклада прилагается к настоящему отчету в качестве Приложения 6.

## **Пункт 10 Повестки дня: Обзор и принятие СМРП на период 2016-2020 гг.**

115. Г-н Барбьери (Секретариат CMS) сказал, что СМРП была рассмотрена в течение последних двух дней на секциях технического семинара. СМРП существовала в сочетании с МОВ с самого начала. Он предложил, чтобы участники встречи рассмотрели предлагаемые изменения, и попросил г-жу Милнер-Гулланд возглавить этот процесс. Г-жа Милнер-Гулланд попросила участников рассматривать не только содержание СМРП, но и задуматься о приоритетности каждого действия, напоминая участникам совещания, что шкала времени была классифицирована следующим образом: А - для немедленного исполнения и В для выполнения в среднесрочной перспективе, а срочность выполнения оценивается по шкале: 1 - срочно, 2 - важно и 3 - полезно. Было также предположено, чтобы в финальной версии действия представлялись в порядке важности.

116. В процессе выполнения изменение было сделано в действие 1.4, добавив ссылку на организации, занимающиеся координацией МОВ, не уточнив, что это означало SCA и АСБК в рамках действующих соглашений.

117. В действие 1.8 было решено добавить ссылку на протоколы рутинного мониторинга заболеваний в дополнение к протоколам, применяемым для чрезвычайных действий в случае вспышки

118. Были добавлены еще два действия, одно из которых относится к поддержке стран ареала в координации их исследований и мониторинга, чтобы максимизировать совместные действия, а также для того, чтобы все популяции сайгака гарантированно имели соответствующие инвестиции с тем, чтобы обеспечить выполнение МОВ и достижения общих целей.

119. В целях борьбы с браконьерством было решено, что стратегии следует сосредоточить на уровне популяций (включая трансграничные популяции). Также необходимо создание новых подразделений по борьбе с браконьерством, а уже существующие подразделения должны быть усилены. Было также признано, что местные инспекторы могут столкнуться с давлением, чтобы не заниматься расследованием случаев браконьерства, и что их престиж и возможность выполнять свои обязанности должны быть

120. В раздел устойчивое использование была добавлена ссылка на финансовую поддержку мер в отношении сохранения *in situ* и индустрии азиатской медицины.

121. Название четвертой части СМРП было изменено на «*Работу с местным населением*» вместо «*Человеческого фактора*».

122. В действии 4.1 было внесено изменение, добавив, что проекты по улучшению средств к существованию местных жителей должны быть увязаны с сохранением, а в действие 4.3 прямая ссылка на промышленность была добавлена к заинтересованным сторонам, участие которых должно

быть усилено. Животноводство было добавлено к действию по рациональному использованию пастбищ и совместному обитанию животных.

123. Была дискуссия о том, чтобы сохранить предложенную поправку от Стефана Михеля (НАБУ) о рассмотрении возможности для устойчивого использования некоторых групп популяций. Было отмечено, что это было долгосрочное видение СМРП (см Приложение 5), и поэтому это не должно быть повторено под специальным пунктом. Были и другие мнения о том, что трудно себе представить, чтобы в среднесрочной перспективе популяции бы достаточно восстановились для рассмотрения любого устойчивого использования. После обсуждений на круглых столах стран ареала было очевидно, что никто не поддержал добавление формулировки даже о том, чтобы изучить возможность устойчивого использования.

124. Раздел 6 о среде обитания был переименован и стал «*Среда обитания и экологические факторы*», это было сделано с тем, чтобы охватить вопросы изменения климата, ссылки на которые были добавлены в действия 6.1 и 6.2. В действие 6.2 были внесены поправки с добавлением дистанционного зондирования в качестве примера соответствующей технологии для мониторинга кочевков. Под действием 6.3 было решено изучить возможность использования SRC, чтобы облегчить архивирование и обмен информацией, записанной в ГИС. К действию 6.4 был добавлен потенциал для расширения особо охраняемых природных территорий. Была сделана ссылка на международно признанные стандарты IFC1 и IFC6 в поддержку властей, чтобы обеспечить полную оценку воздействия инфраструктурных проектов (стратегическая экологическая оценка и оценка воздействия на окружающую среду). Действие пункта 6.7 было изменено, чтобы отразить тот факт, что вряд ли пограничные заграждения будут удалены, но их конструкция может быть изменена с тем, чтобы диким животным было легче их преодолевать.

125. В разделе 7 «*Охраняемые территории*» действие 7.2 было несколько изменено добавлением ссылки на миграции сайгаков, а новое действие, относящиеся к созданию экологических коридоров, было добавлено

126. В соответствии с разделом 8 (*Мониторинг*) действие 8.1 по проведению ежегодных учетов численности популяций включены в действие пункта 8.4 об обеспечении применения временных рядов, а также было упомянуто использование современных неинвазивных методов. Необходимость согласования методологий, была рассмотрена в действии 1.12. Действие 8.2 было изменено с добавлением исследований характера смертности и кочевков, возрастной структуры, хищников и конкурентов. Были также внесены поправки в заключительные три действия в этом разделе, но все они относительно незначительные.

127. Единственные изменения были внесены в раздел 9 (*Разведение в неволе*), касающиеся Узбекистана – пункт действия 9.2 и дополнительной формулировки в действие 9.4, касающееся ознакомительной поездки для обмена информацией.

128. Разделы 10 до 14 касаются конкретных мер в отношении отдельных популяций, и беспокойности за, популяции Северо-Западного Прикаспия, Усть-юртскую, Уральскую, Бетпакдалинскую и монгольскую, соответственно. Общий пункт для рассмотрения в отношении каждой популяции - существует ли общая применимость для каких-либо установленных действий, принимая во внимание, что уровень приоритета может отличаться от одного региона к другому. Было согласовано, что более общее решение будет добавлено в раздел "реализация" в начале СМРП.

#### Северо-Западный Прикаспий

129. Были добавлены новые действия относительно создания рабочей группы при Министерстве природных ресурсов и неинвазивный мониторинг. Также Российская Федерация предложила понижение временной шкалы от А до В. Текст, касающийся сопоставимости методологии был удален из действий, связанных с проведением регулярной и научно-обоснованной оценки численности и распределения животных.

130. Охраняемые территории были удалены из действия 10.3, поскольку они были указаны в другом месте. Это означает, что это действие касается только центров разведения и других учреждений.

Предусмотрено создание новых центров, а также должны быть разработаны методы для реинтродукции и акклиматизации сайгаков в дикой природе.

131. Был изменен пункт, касающийся повышения эффективности правоохранительной деятельности с добавлением использования современных методов. Также были добавлены два новых действия, один из которых касается изучению распределения, миграций, структуры населения, генетической изменчивости, местообитаний и мониторинга сайгаков, а другое - оптимизации сети федеральных и региональных охраняемых территорий, принимая во внимание будущее возможное увеличение численности популяции сайгака и изменения его ареала.

#### Усть-юртская

132. В действии 12.1 инспекторы и сотрудники таможни были добавлены к списку тех, кто должен участвовать в трансграничном сотрудничестве. В знак признания того, что были проведены исследования по сезонному распределению сайгаков, в пункт была внесена поправка с осознанием того, что эта работа должна продолжаться. Туркменистан был добавлен в список стран, входящих в эти действия.

133. Предлагаемая поправка к действию 12.3 добавить изучение возможности устойчивого использования сайгака местными сообществами, чтобы обеспечить дополнительные стимулы для сохранения, была удалена в свете предыдущего обсуждения (см. выше *Работа с местным населением*) с участниками встречи, указывая на то, что численность популяции была слишком низкой. Несмотря на все усилия по сохранению, браконьеры могли по-прежнему способствовать сокращению численности популяций, и было необходимо убедить местные сообщества присоединиться к сохранению. Этот подход работал с другими видами в других частях мира, и эта концепция была также включена в раздел 4 СМРП (см. действия 4.1).

134. В действие 12.4 в качестве примера были добавлены экологические связи с южным Устюртом; в действии 12.5 - существующие многосторонние соглашения о сотрудничестве должны укрепляться; в действии 12.6 - общественности должен быть предоставлен доступ к информации о планировании и принимаемых мерах по смягчению последствий и компенсациям, а разработчиков необходимо обязать осуществлять меры по смягчению последствий, согласно действию 12.7.

#### Уральская

135. Был добавлен новый пункт действий относительно проведения изучения факторов предрасположенности популяции к массовой смертности от заболевания..

#### Бетпакдалинская

136. В действии 13.1 развитие сельского хозяйства было добавлено в список факторов с опорой на будущие потребности сайгака. Стимулы для сотрудников охраны и более высокие штрафы за браконьерство были добавлены к действию 13.2. Действие 13.5 было изменено, и теперь говорится о разработке и реализации долгосрочной научно-исследовательской программы по изучению болезней сайгаков, а также было добавлено действие по продолжению и расширению мониторинга здоровья популяций (особенно во время отела).

#### Монгольская

137. Формулировка действия 14.5 была изменена добавлением ссылки на современный ареал, генетику и здоровье сайгаков, а приоритет категории поднят с 2В до 1А

138. Было решено упорядочить нумерацию всех мероприятий в рамках выполнения СМРП 2016-2020 гг., отсортированную по шкале времени, а затем срочности. Окончательный вариант программы 2016-2020 гг. прилагается к настоящему докладу в качестве приложения 5.



### **Пункт 11 Повестки дня: Церемония подписания**

139. Г-н Барбьери (Секретариат CMS) пригласил Кристиан Рёттгер (NABU) на трибуну. Он пояснил, что МОВ не ограничивается государствами ареала, а также позволяет НПО подписать МОВ как сотрудничающие организации. Эти организации берут на себя обязательство активно поддерживать реализацию МОВ в долгосрочной перспективе. Немецкая НПО NABU, выразила заинтересованность в подписании МОВ и страны ареала были проинформированы об этом. Т.к. подписание МОВ новой сотрудничающей организацией является существенным изменением в документе, требуется консенсус всех государств, подписавших МОВ, и их согласие. Ни одна из стран ареала не высказала возражений, а лишь приветствовали подписание МОВ NABU.

140. Г-жа Рёттгер (NABU), поблагодарив хозяев и других организаторов встречи, пояснила, что NABU проводила много просветительской работы в регионе в сотрудничестве с правительствами. Для детей, живущих рядом с местообитаниями сайгака, были подготовлены журналы с комиксами. Также была проделана работа по предотвращению браконьерства на снежного барса, по поддержке трансграничного сотрудничества и содействию устойчивому развитию регионов. NABU желает активизировать свою работу по сайгаку, а, следовательно, заинтересован в подписании МОВ. Г-жа Рёттгер пообещала, что NABU будет принимать активное участие в совещаниях и в полевых работах, используя свою сеть партнеров и доноров

### **Пункт 12 Повестки дня: Дата и место проведения следующего совещания сторон, подписавших МОВ**

141. Председатель сказал, что три из пяти государств: Казахстан, Монголия и Узбекистана, уже проводили встречи сторон, подписавших МОВ, и, так как Туркменистан не присутствовал, он предложил взять слово представителю Российской Федерации.

142. Дмитрий Беланович, глава российской делегации, предположил провести 4-ую встречу сторон, подписавших МОВ, в Астрахани в 2020 году с тем, чтобы она совпала с проведением Дня Каспийского моря и Российско-Казахстанской двусторонней встречи.

143. Это приглашение было воспринято участниками совещания с энтузиазмом.

### **Пункт 13 Повестки дня: Прочее**

144. Председатель пригласил присутствующих высказать свои комментарии по формату проведения встречи и, в частности, относительно практики проведения совещания сторон, подписавших МОВ, в сочетании с техническим семинаром.

145. Г-н Барбьери (Секретариат CMS) объяснил, что такой формат проведения совещаний был принят с тех пор, как МОВ вступил в силу, но если какие-либо изменения необходимы, то Секретариат предлагает, заблаговременно до планирования следующей встречи согласовать и представить эти изменения. Технический семинар обычно играет роль консультативного комитета, так как официально не существует такого органа, который был бы создан в рамках МОВ. Сроки проведения технического семинара соответствовали предыдущей практике самой Конвенции, заседаниям Научного комитета, которые проходят непосредственно перед проведением Конференции сторон. Казалось, была некоторая путаница относительно роли технического семинара и Совещания сторон, подписавших МОВ, что также было вызвано тем, что участники в обеих встречах в Ташкенте были в основном одни и те же. Пока это вылилось в определенную степень дублирования, однако, по существу, оказалось, что такие механизмы полезны и работают.

146. Тиль Дитерих (Бакинский Государственный Университет) отметил, что учитывая необходимость междисциплинарного подхода к сохранению сайгака, он предпочел бы видеть более научное содержание в техническом семинаре, особенно в свете падежа. Было высказано предложение

от российской делегации о том, что до проведения технического семинара необходимо проведение научной сессии.

147. Г-н Кок (Королевский ветеринарный колледж) согласился и сказал, что технический семинар может служить форумом для сверки и согласования стандартных протоколов

148. Анна Луцкекина (Институт проблем экологии и эволюции РАН) предложила, чтобы Секретариат CMS распространил через национальные контактные центры вопросник с тем, чтобы получить от стран ареала и стран-потребителей предложения о том, как улучшить сами совещания и работы по сохранению.

149. Yingjie Qiu (Китайская Ассоциация Традиционной Китайской Медицины) высказал предложение о том, что для участия в последующих встречах должны быть приглашены и другие страны-потребители, такие как Япония, Сингапур и Вьетнам. Секретариат отметил, что эти и другие страны-потребители были приглашены на эту встречу, но только Китаем это приглашение было принято. В другие страны по-прежнему будут направляться приглашения, но они также могут привлекаться с помощью других каналов, таких как Секретариат СИТЕС. Председатель предложил странам-подписантам использовать свои собственные дипломатические представительства, чтобы попытаться убедить другие страны-потребители к участию в совещаниях.

150. Г-жа Милнер-Гулланд (SCA) рассматривает технический семинар как очень полезный и фундаментальный компонент, способствующий успеху реализации

151. Представитель Узбекистана заявил, что теорию необходимо подкреплять практической работой, которая лежит в основе усилий по сохранению

152. Секретариат принял к сведению замечания, в частности, идею о необходимости проведения научной сессии, хотя ресурсные возможности расширения совещания должны быть рассмотрены путем распространения соответствующего вопросника. Вместе с тем было ясно, что участники полагали, что технический семинар был полезен, хотя некоторые корректировки могут быть необходимы, чтобы уменьшить дублирование.

153. Показ мультфильма подчеркнул необходимость в уравнивании развития с сохранением. Фильм имеет звуковые дорожки на английском, русском, узбекском и каракалпакском языках и может быть просмотрен на страничке Альянса (SCA) на YouTube.

#### **Пункт 14 Повестки дня: Закрытие совещания**

154. Г-н Барбьери (Секретариат CMS) отметил, что три основные цели совещания, а именно принятие обзорного доклада, соглашение о пересмотренном формате национальных докладов и утверждение пересмотренного СМРП, были достигнуты. Следующей задачей в последующие пять лет до 4-го Совещания Сторон, подписавших МОВ, которое состоится в 2020 году в г. Астрахани, будет реализация, насколько это возможно, как можно больше планов.

155. Он выразил свою искреннюю благодарность г-же Милнер-Гулланд, которая сделала огромный вклад в подготовку технических документов, вынесенных на обсуждение на встрече, и которая взяла на себя ответственность за пересмотр проектов; выразила признательность хозяевам, спонсорам, другим организациям, которые помогли в организации встречи; переводчикам и местному техническому персоналу.

156. Г-жа Якушева (Секретариат CMS) заявила, что окончательные версии всех основных документов на русском и английском языках будут размещены как можно скорее на сайте CMS в разделе, посвященном МОВ по сайгаку.

157. Председатель сказал, что последние четыре дня были весьма плодотворными и показали хорошие результаты. После слов благодарности, он объявил совещание закрытым.



## CONVENTION ON MIGRATORY SPECIES

### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING CONCERNING CONSERVATION, RESTORATION AND SUSTAINABLE USE OF THE SAIGA ANTELOPE

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report Annex 1

7 декабря 2015 г.

Язык оригинала: английский

ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ ПОДПИСАНИЯ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ  
ТАШКЕНТ, УЗБЕКИСТАН, 26-29 ОКТЯБРЯ 2015 Г.

### Предварительная Повестка

1. Приветствия
2. Выборы президиума
3. Принятие повестки дня и порядка ведения совещания
4. Вступительные речи
5. Доклад о работе технического совещания (26-27 октября)
6. Отчет секретариата
  - 6.1 Статус подписантов
  - 6.2 Список организаций соответствующих стран, назначенных ответственными за поддержание контактов
  - 6.3 Презентация и обсуждение резолюции 11.24 Центрально-Азиатская Инициатива по Млекопитающим (ЦАИМ) и ее Программы Работы (ПР 2014-2020)
  - 6.4 Презентация и обсуждение Руководства по смягчению последствий развития линейной инфраструктуры и связанного с ним влияния на млекопитающих в Центральной Азии
  - 6.5 Прочее
7. Отчеты о выполнении МОВ
  - 7.1. Национальные отчеты
  - 7.2. Отчеты стран, не подписавших меморандум
  - 7.3. Отчет Секретариата СИТЕС
  - 7.4. Отчет организаций-партнеров меморандума
  - 7.5. Координация МОВ
8. Обновление и обзор охранного статуса сайгака в рамках соглашения
  - 8.1. Охранный статус сайгака в рамках соглашения
  - 8.2. Статус выполнения

9. Обзор обновленного формата Национального отчета
10. Обзор и принятие СМРП на 2016-2020 гг.
11. Церемония подписания
12. Дата и место проведения следующего совещания подписантов МОВ
13. Прочее
14. Закрытие совещания



**КОНВЕНЦИЯ О  
МИГРИРУЮЩИХ ВИДАХ**

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ  
ОТНОСИТЕЛЬНО СОХРАНЕНИЯ,  
ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ**

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report  
Annex 2

7 декабря 2015 г.

Язык оригинала: английский

ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ ПОДПИСАНИЯ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ  
Ташкент, Узбекистан, 26-29 октября 2015 г.

**ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ**

Кодовое обозначение документа	Пункт(ы) повестки дня	Название документа
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Doc.1/Rev.2		Повестка дня
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Doc.2/Rev.2		Аннотированная повестка дня и расписание совещания
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Doc.3/Rev.4		Перечень документов
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Doc.4		Отчет Секретариата
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Doc.6		Обзорный доклад об охранном статусе сайгака
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Doc.7/Rev.1		Проект Среднесрочной международной рабочей программы CMS по сайгаку (2016-2020 гг.)
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Doc.8/Rev.1		Проект обновленного формата для национального отчета
<b>Информационные документы</b>		
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.1		Меморандум о взаимопонимании относительно сохранения, восстановления и устойчивого использования антилопы сайги
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.2		Статус подписей к Меморандуму о взаимопонимании относительно сохранения, восстановления и устойчивого использования антилопы сайги
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.3		Формат национального отчета
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.4		Шаблон отчетов по проектам
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.5		Образец письма о полномочиях
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.6		Форма назначения национальных организаций, ответственных за поддержание контактов
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.7		Список назначенных национальных организаций, ответственных за поддержание контактов
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.8		Отчет о втором совещании участников меморандума, проходившем в г. Улан-Баторе, Монголия, 7-10 сентября 2010 г.

Кодовое обозначение документа	Пункт(ы) повестки дня	Название документа
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.9		Среднесрочная международная рабочая программа по сайгаку (2011-2015)
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.10		Национальные отчеты стран, подписавших МОВ
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.10.1/Rev.1		Национальный отчет от Республики Казахстан
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.10.2		Национальный отчет от Монгольской Республики
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.10.3		Национальный отчет от Российской Федерации
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.10.4		Национальный отчет от Республики Туркменистан
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.10.5		Национальный отчет от Республики Узбекистан
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.13		Отчеты сотрудничающих организаций
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.13.1		Отчет от АСБК
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.13.2		Отчет от SCA
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.14.1/Rev.2		Компиляция отчетов по проектам (только на английском языке)
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.14.2/Rev.1		Компиляция отчетов по проектам (только на русском языке)
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.15		Программа технического семинара по сайгаку
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.17		Текст Конвенции
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.18		Приложения к CMS
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.19		Резолюция 11.24: Центрально-Азиатская Инициатива по Млекопитающим (ЦАИМ) и ее Программа работ (ПР 2014-2020)
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.20		Руководство по смягчению последствий линейной инфраструктуры и связанного с ней влияния на млекопитающих в Центральной Азии
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.21		Двусторонние соглашения между странами ареала сайгака
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.21.1		Двустороннее соглашение между Казахстаном и Российской Федерацией
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.21.2		Двустороннее соглашение между Казахстаном и Узбекистаном
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.22		Отчеты стран-потребителей и стран, ведущих торговлю частями сайгака и их производными
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.22.1		Отчет Японии
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.22.2		Отчет Малайзии
UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Inf.22.3		Отчет Сингапура



## CONVENTION ON MIGRATORY SPECIES

### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING CONCERNING CONSERVATION, RESTORATION AND SUSTAINABLE USE OF THE SAIGA ANTELOPE

Distr: General

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report  
Annex 3

7 December 2015

Original: English

THIRD MEETING OF THE SIGNATORIES TO THE  
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING CONCERNING  
CONSERVATION, RESTORATION AND SUSTAINABLE  
USE OF THE SAIGA ANTELOPE

Tashkent, Uzbekistan, 26-29 October 2015

## LIST OF PARTICIPANTS

### State Delegations

#### Range states

#### KAZAKHSTAN

Mr. Askar Abdrakhmanov  
Chief Expert  
Wildlife Management and Hunting  
Committee of Forestry and Fauna  
Orynbor 8, 010000 Astana  
Republic of Kazakhstan  
Tel: (+7 7172) 749922  
Mobile: (+7 70) 12991205  
E-mail: [askar3110@gmail.com](mailto:askar3110@gmail.com);

Mr. Yuriy Grachyov  
Leading Researcher  
Institute of Zoology  
Ministry of Education and Science  
93, Al-Farabi, Almaty  
Republic of Kazakhstan  
Tel: (+7 727) 2935768  
Mobile: (+7 70) 12257295  
E-mail: [institut\\_zoology@mail.ru](mailto:institut_zoology@mail.ru)

#### MONGOLIA

Mr. Bayasgalan Amgalan  
Species Officer  
Environment and Natural Resources Administration  
Department  
Ministry of Environment, Green Development and  
Tourism  
Government building-II, United Nation's Street 5/2  
Ulaanbaatar-210646, Mongolia  
Tel: (+976 5) 1266426  
Mobile: (+976 9) 9124640  
E-mail: [bayasgalan@mne.gov.mn](mailto:bayasgalan@mne.gov.mn);  
[bayasgalana@gmail.com](mailto:bayasgalana@gmail.com);

Mr. Badamjav Lkhagvasuren  
CMS Scientific Councilor  
Mammalian Ecology Laboratory  
Institute of Biology  
Jukov ave. 77, Ulaanbaatar 201351  
Mongolia  
Tel: (+976) 11453583  
Fax: (+976 9) 9167922  
E-mail: [lkhagvazeer@gmail.com](mailto:lkhagvazeer@gmail.com)

#### RUSSIAN FEDERATION

Mr. Dmitry Belanovich  
Head of Department  
Department of State Politics and Regulation  
Environment  
Ministry of natural resources and environment,  
4/6 B.Gruzinskaya st, 123995Moscow,  
Russian Federation  
Tel: (+7 499) 2545992  
E-mail: [belanovich@mnr.gov.ru](mailto:belanovich@mnr.gov.ru);

Ms Olga Kharkova  
Deputy Head of Department  
Department of Regulation of the forestry and land  
relations in the field of protected areas and wildlife  
conservation  
Ministry of natural resources and environment  
4/6 B.Gruzinskaya st., 123995, Moscow  
Russian Federation  
Tel: (+7 499) 7242952  
Mobile: (+7 9) 096376589  
E-mail: [olga-kharkova@yandex.ru](mailto:olga-kharkova@yandex.ru);

## UZBEKISTAN

Mr. Anton Mezhnev  
Advisor  
State Policy and Regulation of Hunting  
Management / Hunting Management  
Ministry of natural resources and environment  
4/6 B.Gruzinskaya str., 123995 Moscow  
Russian Federation  
Tel: (+7 499) 254 11 29  
Mobile: (+7 9) 194118554  
E-mail: [amezhnev@mail.ru](mailto:amezhnev@mail.ru);

Mr. Rozhnov Viacheslav  
Director  
Laboratory of Behaviour and Behavioural Ecology  
of Mammals  
A.N. Severtsov Institute of Ecology and Evolution  
RAS  
33 Leninsky prosp., Moscow, 119071,  
Russian Federation  
Tel: (+7 495) 9547305  
Mobile: (+7 9) 161378661  
E-mail: [rozhnov.v@gmail.com](mailto:rozhnov.v@gmail.com)

Mr. Alexandr Grigoriants  
Chair of the MOS3  
State Inspection of the Republic of Uzbekistan  
on Guards and Rational Use of Animal and  
Vegetative World (Gosbiokontrol)  
State Committee for Nature Protection  
21-a, Choshtepinskay str, Tashkent City, 700149  
Republic of Uzbekistan  
E-mail: [a.grigor50@mail.ru](mailto:a.grigor50@mail.ru);

Mr. Genady Goncharov  
Chief of the Department of animal world  
State Inspection of the Republic of Uzbekistan  
on Guards and Rational Use of Animal and  
Vegetative World (Gosbiokontrol)  
State Committee for Nature Protection  
21-a, Choshtepinskay str, Tashkent City, 700149  
Republic of Uzbekistan  
Tel/Fax: (+998 71) 22157936  
E-mail: [gosbiocontrol-uz@mail.ru](mailto:gosbiocontrol-uz@mail.ru)

## Other State Delegations

### CHINA, PEOPLE'S REPUBLIC OF

Mr. Jinxing He  
Program Officer  
Department of Law enforcement  
CITES Management Authority of China  
State Forestry Administration  
Hepingli dongjie Street, Beijing  
People's Republic of China  
Tel: (+86 10) 84239001  
Mobile: (+86 15) 001290237  
[jinxing\\_he@sina.cn](mailto:jinxing_he@sina.cn)

Mr. Dayi Yu  
Officer  
Department of Fauna  
CITES Management Authority of China  
State Forestry Administration  
Hepingli dongjie Street, Beijing  
People's Republic of China  
Tel: (+86 10) 84239001  
Mobile: (+86 13) 910739387  
E-mail: [Yu\\_dayi@sina.com](mailto:Yu_dayi@sina.com);



## Observers

### Intergovernmental and Non-Governmental Organizations

#### **Association for Conservation of Biodiversity of Kazakhstan (ACBK)**

Ms Alyona Chukhatina  
Site conservation specialist  
18, Beibytshilik St., 406 office,  
Astana, 010000, Republic of Kazakhstan  
Tel: (+7 7172) 910044  
Mobile: (+7 70) 13697146  
[alyona.chukhatina@acbk.kz](mailto:alyona.chukhatina@acbk.kz);

Mr. Albert Salemgareyev  
Technical coordinator of Altyn Dala  
Conservation Initiative  
18, Beibytshilik St., 406 office,  
Astana, 010000, Republic of Kazakhstan  
Tel: (+7 7172) 910044  
Mobile: (+7 70) 12213317  
[albert.salemgareev@acbk.kz](mailto:albert.salemgareev@acbk.kz);

Mr. Steffen Zuther  
Acting Chief Executive of Altyn Dala  
Conservation Initiative  
18, Beibytshilik St., 406 office,  
Astana, 010000, Republic of Kazakhstan  
Tel: (+7 7172) 910044  
Mobile: (+7 70) 15435743  
E-mail: [steffen.zuther@acbk.kz](mailto:steffen.zuther@acbk.kz)

#### **Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora (CITES ) Secretariat**

Mr. Thomas De Meulenaer  
Chief, Scientific Support Unit  
CITES Secretariat  
11-13 Chemin des Anemones  
1219 Chatelaine-Geneve, Switzerland  
Tel: (+41 22) 9178131  
E-mail: [tom.de-meulenaer@cites.org](mailto:tom.de-meulenaer@cites.org);

#### **Food and Agriculture Organization (FAO)**

Mr. Sergei Khomenko  
Disease Ecologist / Wildlife Expert  
FAO / AGAH  
Viale delle Terme di Caracalla, Rome, 00153,  
Italy  
Tel: (+39 06) 577056493  
Mobile: (+39 3) 0678037041  
E-mail: [sergei.khomenko@fao.org](mailto:sergei.khomenko@fao.org);

#### **Fauna & Flora International (FFI)**

Mr. Paul Hotham  
Regional Director  
Eurasia Program  
4th Floor, Jupiter House, Station Road  
Cambridge, CB1 2JD, United Kingdom  
Tel: (+ 44 1223) 1763407  
E-mail: [paul.hotham@fauna-flora.org](mailto:paul.hotham@fauna-flora.org);

#### **Frankfurt Zoological Society (FZS)**

Mr. Michael Brombacher  
Head of Europe Department  
Bernhard-Grzimek-Allee 1, 60316 Frankfurt,  
Germany  
Tel: (+49 69) 94344633  
Mobile: (+49) 1725926424  
E-mail: [brombacher@zgf.de](mailto:brombacher@zgf.de);

#### **International Fund for Animal Welfare (IFAW)**

Ms. Anna Filippova  
Campaigner  
Smolenskaya ploschad,3, entrance 2, floor 6  
Moscow 121099, Russian Federation  
Tel: (+7 495) 9378386  
E-mail: [afilippova@ifaw.org](mailto:afilippova@ifaw.org);

#### **Nature and Biodiversity Conservation Union (NABU)**

Ms. Christiane Röttger  
Officer for Snow Leopard Conservation  
NABU International, Berlin  
Germany  
Tel. (+ 49 30).2849841125  
[christiane.roettger@nabu.de](mailto:christiane.roettger@nabu.de)

Mr. Stefan Michel  
Freelance consultant, BAG Eurasien  
516 S Wilson ave, Bozeman, 59715, MT, USA  
Tel: (+1) 4065776769  
[stefan.michel.de@gmail.com](mailto:stefan.michel.de@gmail.com);

**Saiga Conservation Alliance (SCA)**

Ms. Elena Bykova  
Executive Secretary  
Shota Rustaveli str., 144-34,  
100059, Tashkent, Uzbekistan  
Tel:( +998 71) 2501144  
Mobile: (+998 9) 01857414  
E-mail: [ebykova67@mail.ru](mailto:ebykova67@mail.ru);

Mr. Alexander Esipov  
Member of Steering Committee  
Bogishamol str., 232,  
100053, Tashkent, Uzbekistan  
Tel: (+998 71) 2501144  
Mobile: (+998 9) 51953091  
E.mail: [esipov@xnet.uz](mailto:esipov@xnet.uz);

Ms Olga Esipova  
Assistant, educational program  
Shota Rustaveli str., 144-34,  
100059, Tashkent, Uzbekistan  
Tel: (+998 71) 2501144  
Mobile: (+998 9) 09533574  
E-mail: [esipovaolya@gmail.com](mailto:esipovaolya@gmail.com);

Ms. E.J. Milner-Gulland  
Chair  
Saiga Conservation Alliance/University of  
Oxford  
Garden Cottage, Park Corner, Nettlebed,  
Henley-on-Thames, RG9 6DR  
United Kingdom  
Tel: (+44) 1491 641653  
Mobile: (+44 7) 528369932  
E-mail: [e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk](mailto:e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk)

Ms Carlyn Samuel  
Administrative Assistant  
53 Barfields Bletchingley, RH1 4RA,  
United Kingdom  
Tel: (+44) 7971011870  
Mobile: (+44 7) 971011870  
E-mail: [carlynmg@gmail.com](mailto:carlynmg@gmail.com);

**United Nations Development Program  
(UNDP) Russian Federation**

Mr Evgeny Kuznetsov  
Project Manager  
UNDP/GEF/Minprirody RF Steppe project  
Profsoyuznaya st., 116-1-36, Moscow 117437,  
Russian Federation  
Tel: (+7 495) 3308981  
Mobile: (+7 9) 16 5335104  
E-mail: [eak1955@list.ru](mailto:eak1955@list.ru);

**United Nations Development Program  
(UNDP) Uzbekistan**

Mr. Abduvakkos Abdurahmanov  
Head of Environment and Energy Unit  
41/3 Mirabad Street, Tashkent 100015  
Uzbekistan  
E-mail: [abduvakkos.abdurahmanov@undp.org](mailto:abduvakkos.abdurahmanov@undp.org)

Mr. Abbos Akhadov  
Natural Resources Management Specialist  
41/3 Mirabad Street, Tashkent 100015  
Uzbekistan  
E-mail: [abbos.akhadov@undp.org](mailto:abbos.akhadov@undp.org)

Mr. Tulkin Farmanov  
Project Manager  
41/3 Mirabad Street, Tashkent 100015  
Uzbekistan  
E-mail: [tulkin.farmanov@undp.org](mailto:tulkin.farmanov@undp.org)

Mr. Stefan Priesner  
Resident Representative  
41/3 Mirabad Street, Tashkent 100015  
Uzbekistan  
Tel: (+998 71) 120 34 50  
Fax: (+998 71) 120 34 85  
E-mail: [stefan.priesner@undp.org](mailto:stefan.priesner@undp.org);

Mr. Khalilulla Sherimbetov  
Project Manager  
41/3 Mirabad Street, Tashkent 100015  
Uzbekistan  
E-mail: [khalilulla.sherimbetov@undp.org](mailto:khalilulla.sherimbetov@undp.org)

**Wildlife Conservation Society (WCS)**

Mr. Buuveibaatar Bayarbaatar  
Lead for Conservation Science  
Mongolia Program  
San Business Center 201, Amar street 29,  
Small ring road 14200, Sukhbaatar district,  
Ulaanbaatar, Mongolia  
Tel: (+976) 11323719  
E-mail: [buuveibaatar@wcs.org](mailto:buuveibaatar@wcs.org);

Ms. Amanda Fine  
Associate Director Asia  
Wildlife Health and Health Policy Program  
2300 Southern Boulevard, Bronx, NY, 10460,  
USA  
Tel: (+1) 7182205100  
E-mail: [afine@wcs.org](mailto:afine@wcs.org);

Ms. Denise McAloose  
Head, Pathology Department  
2300 Southern Boulevard, Bronx, NY, 10460,  
USA  
Tel : (+1) 7182207105  
E-mail : [dmcaloose@wcs.org](mailto:dmcaloose@wcs.org);

Mr. Dale Miquelle  
Director  
Russian Representative Office  
Tel: (+7 9) 242436080  
Mobile: (+7 9) 242436080  
E-mail: [dmiquelle@wcs.org](mailto:dmiquelle@wcs.org);

Mr. Stéphane Ostrowski  
EcoHealth Manager  
Wildlife Health and Health Policy Program  
14 rue Abbe Hua, 78200 Mantes la Jolie,  
France  
Tel: (+33) 761477388  
E-mail: [sostrowski@wcs.org](mailto:sostrowski@wcs.org);

Ms. Yelizaveta Protas  
Independent Researcher, Consultant  
3431 81st Street A23  
New York, USA  
Tel: (+1) 9176429669  
[lizzaprotas@hotmail.com](mailto:lizzaprotas@hotmail.com);

Mr. Peter Zahler  
Regional Director  
Asia Program  
2300 Southern Boulevard, Bronx, NY, 10460,  
USA  
Tel: (+1) 5187949940  
[pzahler@wcs.org](mailto:pzahler@wcs.org);

**WWF Mongolia**

Mr. Batsaikhan Baljinnyam  
Saiga ranger leader, Conservation Dpt  
4th Bag, Sutai 7-4, Darvi soum,  
Gobi-Altai province, Mongolia  
Tel: (+976) 99866602  
E-mail: [batsaikhan\\_0104@yahoo.com](mailto:batsaikhan_0104@yahoo.com)

Mr. Sergelen Erdenebaatar  
Biologist, Khovd field office  
WWF khovd, Jargalant soum, Khovd province,  
Mongolia  
Tel: (+976 7) 0434100  
Mobile: (+976 9) 8909484  
E-mail: [sergelen\\_200@yahoo.com](mailto:sergelen_200@yahoo.com);

**WWF Russian Federation**

Ms Olga Pereladova  
Head of WWF Central Asian Programme  
19, bd.3, Nikoloyamskaya str., 109240,  
Moscow, Russian Federation  
Tel: (+7 495) 7270939  
Mobile: (+7 9) 163301183  
E-mail: [opereladova@wwf.ru](mailto:opereladova@wwf.ru);

## Observers

### Other Organizations and Institutions

#### **Baku State University**

Mr. Til Dieterich  
Biodiversity and Conservation Expert  
Faculty of Ecology and Soil Science, NABU  
Eurasian Working Group  
Tel : (+49) 3834318500  
E-mail : [til.dieterich@web.de](mailto:til.dieterich@web.de);

#### **Center for Wild Animals Kalmykia**

Mr. Yuriy Arylov  
Director  
36, Tchkalova Street, Elista, 358000  
Republic of Kalmykia, Russian Federation  
Tel: (+7) 8472228840  
E-mail: [kalmsaiga@mail.ru](mailto:kalmaisaiga@mail.ru)

#### **Chatkal Biosphere Nature Reserve**

Mr. Dmitry Golovtsov  
Senior Researcher, Science Dpt  
Geophysika 66-40, Kibrai dstr.,  
Tashkent province, Uzbekistan  
Tel : (+998 7) 12648221  
E-mail : [dimagolovtsov@mail.ru](mailto:dimagolovtsov@mail.ru);

#### **China Association of Traditional Chinese Medicine**

Mr. Yingjie Qiu  
Secretary General  
Department of Medicinal materials circulation  
Dongjiu Building, Xizhaosi Street, Beijing,  
China  
Tel : (+86 10) 13804976171  
E-mail : [13804976171@163.com](mailto:13804976171@163.com);

#### **Ecocenter "Djeyran"**

Mr. Valentin Soldatov  
Researcher  
Uzbekistan State Committee for the nature  
protection  
Kadyrova str-7/54, 100124, Tashkent,  
Uzbekistan  
Tel : (+998 9) 46721229  
[soldatovval@list.ru](mailto:soldatovval@list.ru);

#### **Ecological Resource Center EKOMAKTAB**

Ms Natalya Shivaldova  
Executive Director  
Ecological Resource Center  
Yunusabad 16/18/52, Tashkent, 100180,  
Uzbekistan  
Tel : (+998 9) 08084654  
E-mail : [nshivaldova@mail.ru](mailto:nshivaldova@mail.ru);

#### **Imperial College London**

Ms Sarah Robinson  
Research Associate, Ecology and Evolution  
La Cousteille, Saurat, 09400, France  
Tel : (+33) 561059442,  
Mobile : (+33) 780359360  
E-mail : [sarah.robinson09@gmail.com](mailto:sarah.robinson09@gmail.com);

#### **Institute of Ecology and Evolution, Russian Academy of Sciences**

Ms. Anna Lushchekina  
Leading researcher  
Laboratory of conservation and use of  
bioresources  
33, Leninskyi prospect, Moscow. 119071  
Russian Federation  
Tel : (+7 499) 7242515  
E-mail : [saigak@hotmail.com](mailto:saigak@hotmail.com);

Ms Anna Yachmennikova  
Researcher  
Laboratory of behavior and behavioral ecology  
of mammals  
33, Leninskyi prospect, Moscow. 119071  
Russian Federation  
Tel : (+7 495) 9547553  
E-mail : [felis.melanes@gmail.com](mailto:felis.melanes@gmail.com);

#### **Institute of the Gene Pool of Plants and Animals, Uzbek Academy of Sciences**

Ms Mariya Gritsina  
Senior scientist, Zoological collection  
Bogishamol str. 232, Tashkent, 100053,  
Uzbekistan  
Tel : (+998 71) 2890465  
Mobile : (+998 9) 33383966  
E-mail : [marigmaforever@yahoo.com](mailto:marigmaforever@yahoo.com);

**Irgiz-Turgaiskiy State Nature Reservat**

Mr. Mereke Zhubaniyaz  
Zhurgenova st. 155  
030400 Irgiz  
Kazakhstan  
E-mail : [irgiz-turgai\\_gpr@mail.ru](mailto:irgiz-turgai_gpr@mail.ru);

**Michael Succow Foundation for the Protection of Nature**

Mr. Rustam Murzakhanov  
National Representative for Uzbekistan  
Chilanzar, 9-38-9, Tashkent, 100097  
Uzbekistan  
Tel : (+998 9) 03546963  
[rustam.murzakhanov@succow-stiftung.de](mailto:rustam.murzakhanov@succow-stiftung.de);

**National Police Agency, Mongolia**

Mr. Enkhbat Enkhjargal  
Investigator, Environmental Dpt  
Chingeltei District, 4 khoroo, Sambuu street-8,  
Ulaanbaatar , Mongolia  
Tel : (+976 9) 7000626  
Mobile : (+976 8) 8009688  
E-mail : [e.mgl09@yahoo.com](mailto:e.mgl09@yahoo.com);

**Qulong Education Ltd.**

Mr. Guihong Zhang  
CEO  
#714, Guangxin Plaza, Rongchang Road,  
Longyou, 324400 China  
Tel : (+86 570) 7023855  
Mobile : (+ 86 13) 587108726  
[guihongzhang@foxmail.com](mailto:guihongzhang@foxmail.com);

**Research Institut for Game Management and Fur Farming, All Russian Federation**

Mr. Anatoly Maximuk  
Director, Moscow branch  
Zagorievskaya st., 12-1-115, Moscow 115598,  
Russian Federation  
Tel : (+7) 4953291485  
E-mail : [yniioz-moskow@bk.ru](mailto:yniioz-moskow@bk.ru);

**Royal Veterinary College London**

Ms Wendy Beauvais  
PhD Student  
Veterinary Epidemiology Economics and  
Public Health Group  
5, The Terrace Bury, Huntingdon, PE262N, UK  
Tel: (+44) 07983 622912  
E-mail: [wbeauvais@rvc.ac.uk](mailto:wbeauvais@rvc.ac.uk);

Mr. Richard Kock  
Professor  
Wildlife Health and Emerging Diseases  
Pathology and Pathogen Biology  
Hawkshead Lane North Mymms Hatfield  
Herts AL97TA , UK  
Tel: (+44) 1707666396  
Mobile: (+44) 7903392359  
E-mail: [rkock@rvc.ac.uk](mailto:rkock@rvc.ac.uk);

**Russian State Agrarian University -**

Mr. Sergey Sidorov  
Senior Scientific Staff Member  
Interdepartmental scientific training center of  
biology and animal husbandry  
Timiryazevskaya, Moscow, 127550  
Russian Federation  
Tel: (+8) 4956790892  
Mobile: (+8) 9169895914  
E-mail: [in.for\\_sidorov@list.ru](mailto:in.for_sidorov@list.ru);

**State Committee for the Nature protection of the Republic of Uzbekistan**

Ms. Xoniya Asilbekova  
Head  
Information department  
Toy Tapa str. 2A, Tashkent, 100047  
Uzbekistan  
Tel: +998 712360225  
Email: [h.asilbekova@uznature.uz](mailto:h.asilbekova@uznature.uz)

Ms Hilola Ahmedova

Mr. Shodiyov Azizov

Ms Pokiza Ibragimova

Mr. Hojizkbar Mahmudov

Mr. Doniyor Tursunbayev

**State Inspection of the Republic of  
Uzbekistan on Guards and Rational use of  
animal and vegetative world  
(Gosbiocontrol)**

Mr. Timur Abduraupov  
Specialist 1 Category  
Monitoring the status of biological resources  
21-a, Choshtepa str. Tashkent city, 100149,  
Uzbekistan  
Tel : (+998 71) 2157936  
Mobile : (+998 9) 15324866  
E-mail : [timur.abduraupov@gmail.com](mailto:timur.abduraupov@gmail.com);

Mr Denis Nuridjanov  
Leading Specialist  
Department of rational use of wildlife  
21-a, Choshtepa str. Tashkent city, 100149,  
Uzbekistan  
Tel: (+998 71) 2158063  
Mobile: (+998 9) 35702105  
E-mail: [nuridjanov@mail.ru](mailto:nuridjanov@mail.ru);

Mr. Makcet Kosbergenov  
Head  
Amurdarya branch  
Tel: (+998 71) 222-48-06  
Mobile: (+998 90) 728-60-56  
E-mail: [gosbiocontrol-uz@mail.ru](mailto:gosbiocontrol-uz@mail.ru)

**State Biosphere Reserve "Chernye Zemli"**

Mr. Baatr Ubushaev  
Director  
Nekrasova Str., d. 31, pos. Komsomolsky,  
Republic of Kalmykia, 359240  
Russian Federation  
Tel: (+8) 8474391254  
Mobile: (+8) 9276461919  
[Ubushaevbatr@mail.ru](mailto:Ubushaevbatr@mail.ru);

**Swedish University of Agricultural Sciences**

Mr. Navinder Singh  
Associate Professor  
Department of Wildlife, Fish and  
Environmental Studies  
Skogsmarksgränd 5, 90183, Umeå, Sweden  
Tel: (+46 7) 06760103  
E-mail: [navinder.singh@slu.se](mailto:navinder.singh@slu.se);

**University College London**

Mr. Antony Dancer  
PhD Researcher, UCL, and Trustee, SCA  
Centre for Biodiversity & Environment  
Research  
1-9 Northwood Hall, Hornsey Lane  
London N6 5PG, United Kingdom  
Tel: (+44) 7968836451  
E-mail: [anthony.dancer@ucl.ac.uk](mailto:anthony.dancer@ucl.ac.uk);

**University of Bristol**

Mr. Eric Morgan  
Reader in Veterinary Parasitology  
Veterinary Science  
Life Sciences, Building 24,  
Tyndall Avenue BS8 1TQ Bristol, UK  
Tel: (+44) 7982260332  
[eric.morgan@bristol.ac.uk](mailto:eric.morgan@bristol.ac.uk);

**Zhangir khan West Kazakhstan agrarian-  
technical University**

Ms. Bibigul Sarsenova  
Researcher, Scientific Research Institute  
Zhangir khan st., 51, Uralsk, 090009,  
Kazakhstan  
Tel: (+8 7112) 516542  
E-mail: (+8 705) 1431146  
[Sarsenovab@mail.ru](mailto:Sarsenovab@mail.ru)

**Zoological Society, Uzbekistan**

Ms Natalya Marmazinskaya  
Expert on Mammals, Academy of Science  
Al Horezmi str. 254/35140134 Samarkand,  
Uzbekistan  
Tel: (+998 66) 23425 0  
Mobile: (+998 9) 33529033  
[n-marmazinskaya@rambler.ru](mailto:n-marmazinskaya@rambler.ru);

**Secretariat**

Mr. Marco Barbieri  
Scientific Adviser  
UNEP/CMS Secretariat  
United Nations Campus  
Platz der Vereinten Nationen 1  
53113 Bonn  
Germany  
Tel: (+49 228) 815 2498  
Fax: (+49 228) 815 2449  
E-mail: [marco.barbieri@cms.int](mailto:marco.barbieri@cms.int)

Ms. Natalya Yakusheva  
Coordinator of the Central Asian Mammals Initiative (CAMI)  
UNEP/CMS Secretariat  
United Nations Campus  
Platz der Vereinten Nationen 1  
53113 Bonn  
Germany  
Mobile: (+46 7) 62255899  
E-mail: [yakushn@gmail.com](mailto:yakushn@gmail.com);

Mr. Robert Vagg  
Report Writer  
UNEP/CMS Secretariat  
United Nations Campus  
Platz der Vereinten Nationen 1  
53113 Bonn  
Germany  
Tel: (+49 228) 815 2476  
E-mail: [robert.vagg@cms.int](mailto:robert.vagg@cms.int);



**КОНВЕНЦИЯ О  
МИГРИРУЮЩИХ ВИДАХ**

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ  
ОТНОСИТЕЛЬНО СОХРАНЕНИЯ,  
ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ**

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report  
Annex 4

7 декабря 2015 г.

Язык оригинала: английский

ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ ПОДПИСАНИЯ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ  
Ташкент, Узбекистан, 26-29 октября 2015 г.

## **ОБЗОРНЫЙ ОТЧЕТ**

*Подготовлен Группой специалистов по антилопам Комиссии по выживанию видов (IUCN/SSC) и Альянса по сохранению сайгака от имени Секретариата Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных (CMS)*

### **1.0 Введение**

1. В соответствии с пунктом 6 Меморандума о взаимопонимании (МОВ), Секретариат CMS на основе информации о состоянии сайгака (*Saiga spp.*), которая имеется в его распоряжении, готовит обзорный отчет.

2. Национальные отчеты, подготовленные странами, подписавшими МОВ, являются основным источником для подготовки обзорного отчета. Для подготовки отчетов Секретариат CMS предоставил официальные формы отчетов МОВ всем странам, подписавшим МОВ, сотрудничающим организациям, подписавшим МОВ, и другим организациям, имеющим отношение к сохранению сайгака. Казахстан, Монголия, Российская Федерация, Туркменистан и Узбекистан представили в Секретариат свои национальные отчеты. Также Секретариатом было получено 24 отчета по выполнению различных проектов. Кроме того, для подготовки обзорного отчета была использована другая информация, имеющаяся в распоряжении IUCN/SSC и Альянса по сохранению сайгака. Эта информация включала в себя отчеты по проектам, представленные в Секретариат CMS и Ресурсный центр по сайгаку, материалы, опубликованные в различных изданиях, а также в Бюллетене *Saiga News*, который в 2010 году на Втором совещании стран ареала сайгака (MOS2) и на совещании Сторон СИТЕС COP 16 был признан в качестве ключевого механизма для обмена информацией при координации действий.

3. В соответствии с Решением 16.100 СИТЕС, Секретариат СИТЕС предложил основным странам-потребителям сайгака и странам, торгующим сайгаком, представить информацию о мерах и действиях, предпринятых для осуществления Среднесрочной международной рабочей программы по сайгаку (2011-2015 гг.). Япония, Малайзия и Сингапур представили свои отчеты в Секретариат СИТЕС.

4. Дополнительная информация была представлена участниками Технического



семинара по сайгаку (26-27 октября 2015 г.), которое состоялось перед совещанием МОВ, и добавлена к отчету.

5. Структура настоящего отчета соответствует формату национального отчета, утвержденному на Первом совещании стран, подписавших МОВ, состоявшемся в 2006 г. Этот отчет не повторяет информацию, представленную в национальных отчетах, а только обобщает сведения по основным вопросам.

## 2.0 Статус сохранности сайгака

6. Статус вида оценивается здесь на основе информации, имеющейся в IUCN/SSC и у Альянса по сохранению сайгака.

7. В 2008 г. на COP 9 Стороны CMS приняли в качестве таксономической справки для наземных млекопитающих третье издание «Млекопитающие мира» (Wilson & Reeder, 2005), в котором перечислены два вида сайгака: *Saiga tatarica* (эквивалент *Saiga tatarica tatarica* по классификации МСОП/IUCN) и *Saiga borealis* (эквивалент *Saiga tatarica mongolica* по классификации МСОП/IUCN). СИТЕС также приняла эту классификацию. Однако, поскольку имеющиеся наилучшие генетические доказательства (представлены в статье Холодовой и др. 2006, *Oryx* 40, 103-107) поддерживает номенклатуру МСОП/IUCN, и большинство экспертов также применяют эту номенклатуру, данный документ будет использовать названия подвидов, которые используются МСОП/IUCN.

8. Существует пять популяций сайгака, в том числе четыре популяции *S. t. tatarica* – популяция Северо-Западного Прикаспия (Россия), Уральская (Казахстан, Россия), Устьюртская (Казахстан, Узбекистан, Туркменистан), Бетпакдалинская (Казахстан) – и одна популяция *S. t. mongolica* (Монголия). Распространение этих популяций отображено на карте на рисунке 1. Шестая популяция сайгака *Saiga tatarica tatarica*, обитавшая на северо-западе Китая и прилегающих районах Юго-Западной Монголии, исчезла в 1960-х годах.

9. В национальных отчетах представлены последние сведения о численности сайгаков на уровне стран, а именно: приблизительно 5 000 животных в России с тенденцией к снижению; приблизительно 84 270 в Казахстане с основной тенденцией к увеличению; приблизительно 1 000 особей, обитающих постоянно или сезонно в Узбекистане с тенденцией к снижению. На территории Туркменистана за последние 15 лет сайгаки обнаружены не были. Численность отдельного монгольского подвида в 2014 году была оценена в 14 869 особей с тенденцией к увеличению. Хотя общая численность сайгака должна оцениваться с осторожностью (см. параграф 10), тем не менее, в 2015 г. глобально она составляет как минимум 100 000 животных.

10. Обширная область распространения, большие различия между сезонными ареалами, кочевой образ жизни сайгака и естественные колебания численности популяций делают точную оценку популяций крайне затруднительной, и скрывают популяционные тенденции. Учеты, выполненные с использованием соответствующих методов (авиаучеты в пределах определенной полосы в Казахстане, наземные обследования с применением выборочного дистанционного анализа в Монголии) позволяют сделать подсчет более точным и уменьшить (но не устранить) ошибку (отклонение). Экспертные оценки, проводимые в России и Узбекистане, не позволяют выявить уровень ошибки (отклонения). Для широко перемещающихся копытных, таких как сайгак, даже хорошо проведенные учеты, скорее всего, дадут заниженную

численность, а степень такой «недооценки» будет увеличиваться с уменьшением численности популяции и ее фрагментированностью, потому что животных будет труднее обнаружить. Это означает, что сокращение численности популяции может выглядеть хуже, чем оно есть на самом деле, и ее рост может казаться быстрее, чем он есть на самом деле.

11. Как показала массовая гибель сайгаков, которая произошла в Уральской популяции в 2010 г. (согласно оценкам смертность составила 12 000 животных), и в большей степени в Бетпакдалинской популяции в 2015 г. (согласно оценкам смертность составила >150 044 животных), основные тенденции восстановления популяции для этого вида могут быть очень быстро полностью сведены на нет. Это подчеркивает важность обеспечения того, чтобы все популяции сайгака были достаточно большими, чтобы выдержать внезапное катастрофическое сокращение численности (от болезни или других факторов, таких как изменение климата, появления новой инфраструктуры или всплеска браконьерства). Поэтому общая численность сайгаков, обитающих на протяжении всего ареала, не является хорошим показателем общего статуса сохранения вида; это отчетливо видно, если рассматривать статус и тенденции отдельно взятой популяции

12. Статус сохранности сайгака значительно варьирует между популяциями. В целом, однако, статус *Saiga* spp. не улучшился с момента проведения Второго совещания подписантов (MOS2) в 2010 году. В период 2011-2014 гг., согласно сообщениям, в трех из пяти популяций (Монгольская, Уральская и Бетпакдалинская) численность увеличилась, а в двух других (Российская и Устюртская) – сократилась. К сожалению, в 2015 году Бетпакдалинская популяция понесла значительные потери из-за массовой гибели животных, в результате чего ее численность упала до уровня 2008 года. Это означает, что только в двух популяциях (Монгольская и Уральская) с момента проведения MOS2 отмечается улучшение ситуации.

**Таблица 1. Численность популяций сайгака, согласно информации, собранной для совещания CMS МОВ в 2015 году, по сравнению с той же информацией, представленной на двух предыдущих встречах по МОВ.** Цифры не сопоставимы напрямую между годами и популяциями из-за различий в условиях обследования и применимых методов.

Популяция	2006	2010	2015	Тренд
С-3 Прикаспий <sup>1</sup> [РФ]	15 000-20 000	10 000-20 000	4 500-5 000	Снижение
Урал [Кз, РФ] <sup>2</sup>	12 900	27 140 <sup>3</sup>	51 700	Увеличение
Устюрт [Кз, Тм, Уз] <sup>2</sup>	17 800	4 900	1 270	Снижение
Бетпак-Дала [Кз] <sup>2</sup>	18 300	53 440	31 300 <sup>4</sup>	Н/Д
Монголия [Мн]	3169	8016 ±1656	14 869 <sup>5</sup>	Увеличение
Всего	67 169-72 169	103 496-113 496	103 639-104 139	

<sup>1</sup> На основе экспертной оценки, а не на результатах учета численности

<sup>2</sup> Численность, согласно авиаучетам в Казахстане (не включает численность популяций, постоянно обитающих в других странах [особенно Уз] или за пределами района учета [особенно Бетпак-Дала])

<sup>3</sup> 39 060 подсчитано в апреле 2010 года, 11 920 погибло во время вспышки заболевания в мае 2010 года

<sup>4</sup> Результаты авиаучета, проведенного в июне 2015 года, когда были подсчитаны только взрослые животные, но не новорожденные. Численность популяции, согласно оценке проведенной в апреле 2015 года, составляла 242 500 голов. Это говорит о том, что в мае 2015 года в результате вспышки заболевания погибло 211 200 взрослых сайгаков [дополнительно см. параграфы 10 и 27]

<sup>5</sup> на основе наземного учета, проведенного в 2014 году

## 2.1 Краткое изложение статуса вида по популяциям

### *Популяция Северо-Западного Прикаспия*

13. Популяция Северо-Западного Прикаспия сосредоточена вокруг Биосферного заповедника «Черные земли» и Заказника «Степной/Гингута». Область ее распространения простирается на два административных района Российской Федерации: Республику Калмыкия и Астраханскую область, с редкими заходами в соседние регионы.

14. Статус популяции в настоящее время до некоторой степени остается неясным из-за отсутствия систематической программы широкомасштабного мониторинга. Мониторинг осуществляют сотрудники Отдела охраны животного мира Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Калмыкия с участием экспертов из Государственного учреждения «Центрохотконтроль», а также сотрудники охраны двух особо охраняемых природных территорий в ходе выполнения ими их прямых обязанностей. Также в 2008-2012 гг. были проведены экспериментальные мониторинговые работы с участием местного населения, что позволило значительно расширить районы наблюдения за сайгаками и привлечь местных жителей.

15. Представляется, что начиная с 2010 года численность популяции существенно уменьшилась и, согласно официальным данным (основанным на экспертной оценке), в 2014 году она составляет 4 500-5 000 особей. Это обстоятельство побудило в 2014 году включить вид в Красную книгу Республики Калмыкия. На федеральном уровне рассматривается вопрос о включении сайгака в Красную книгу Российской Федерации. Анализ данных, полученных в результате проведения мониторинга с участием местного населения, показывает снижение наблюдаемого размера стад в 2012 году по сравнению с предыдущими годами. Согласно Национальному отчету, существенно повышается осведомленность общественности и ее вовлечение в различные мероприятия, также отмечается, что на особо охраняемых природных территориях проводится эффективное патрулирование. Однако браконьерство, по-видимому, продолжает оставаться на относительно высоком уровне; исследование, проведенное в 2014 году, предполагает, что 34% ( $\pm$  9%) населения в некоторых деревнях в ареале сайгака ели его мясо в течение последних шести месяцев.

### *Уральская популяция*

16. Уральская популяция находится на крайнем западе Казахстана (Западно-Казахстанская область) между реками Волгой и Уралом. Это трансграничная популяция, отдельные части которой распространяются на территорию России (Астраханская и Оренбургская области). В районе обитания этой популяции ежегодно проводятся авиаучеты в пределах границ Казахстана. Непосредственно на территории работают сотрудники Охотзоопрора и государственные инспекторы. Относительно небольшая часть популяции в России обитает на территории Богдинско-Баскунчакского (Астраханская область) и Орунбургского (Оренбургская область) заповедников, однако на территории Казахстана особо охраняемых природных территорий не создано.

17. Вспышка болезни, случившаяся в этой популяции в мае 2010 года, привела к гибели 11 920 сайгаков (или 30% всех взрослых животных) в течение десяти дней (с

пиком в течение четырех дней). За этим в 2011 году точно в том же месте последовал падеж около 400 животных, который проходил в течение 2-3 дней; остальные 4000 животных в других местах отела не были охвачены болезнью. В собранных тканях при лабораторном исследовании было определено наличие *Pasteurella multocida* и *Clostridium perfringens*. Официально причиной смерти был объявлен пастереллез, но патология не была должным образом изучена, чтобы можно было бы увидеть различия между легочной формой пастереллеза или геморрагической септицемией и/или клостридиальной энтеротоксемией или другими причинами. Имелось доказательство того, что форма токсикозов, связанных с пастбищами, возможно, была одним из сопутствующих факторов в случае данной вспышки заболевания, даже если скоротечность пастереллеза была определяющим фактором. Тем не менее, с тех пор популяция восстановилась, и в 2014 году достигла своего уровня до гибели с дальнейшим увеличением в 2015 году.

18. С 2010 года в Казахстане проводятся мероприятия по работе с общественностью, включая работу со школами, проведение ограниченного мониторинга с участием местного населения и создание небольшого центра по разведению сайгака при Аграрно-техническом университете имени Жаргин-Хана, где в настоящее время содержится 14 сайгаков, 6 из которых были рождены в 2015 году.

#### *Устюртская популяция*

19. Сайгаки Устюртской популяции обитают к западу от Аральского моря (Актюбинская и Мангистауская области) и представляет собой трансграничную популяцию. Большая часть этой популяции находится в пределах Казахстана практически в течение всего года, мигрируя зимой в Узбекистан (Автономная Республика Каракалпакстан). В прошлом часть популяции мигрировала далее к югу через Узбекистан в Туркменистан. В Узбекистане существует небольшая популяция, которая обитает здесь круглый год, включая около 1 000 животных, которые обитают в районе полуострова Возрождение (Аральское море) и на соседних территориях береговой зоны Аральского моря.

20. В пределах современного ареала сайгака особо охраняемой природной территорией можно считать только заказник «Сайгачий» на территории Узбекистана (1 000 000 га). Эта особо охраняемая природная территория в настоящее время находится в процессе расширения и перевода на более высокий уровень охраны. В пределах распространения данной популяции существует также еще несколько особо охраняемых природных территорий (Казахстан: Бузачанский заказник; Туркменистан: Капланкырский государственный заповедник, Саракамышский заказник).

21. Устюртская популяция, начиная с 1998 года, продолжает сокращаться. Согласно данным авиаучетов (осуществляются в весенний период, когда миграционная часть популяции находится в Казахстане), проведенных в Казахстане, с 2010 года численность сайгака здесь сократилась на 74%. Браконьерство продолжается как на территории Казахстана, так и на территории Узбекистана.

22. Через территорию, на которой обитает популяция сайгака, проходят протяженные транспортные пути (шоссейные и железные дороги), а также проходящий через нее трубопровод. Проект строительства новой железной дороги, которая будет способствовать дальнейшей фрагментации казахстанской части ареала, находится в стадии доработки. В 2011-2012 гг. на границе между Казахстаном и Узбекистаном было возведено пограничное ограждение, и есть доказательства, полученные в результате

анализа данных от спутниковых ошейников, которыми помечены отдельные сайгаки, что это ограждение препятствует перемещениям животных. Считается также, что это облегчает браконьерство, путем направления сайгаков в несколько «пропускных» пунктов. Трансграничный характер популяции приводит к проблемам, касающимся осуществления охраны. Например, когда браконьеры приходят на территорию одной страны с территории другой, а затем возвращаются на территорию своей страны, они легко могут избежать наказания. Это также затрудняет мониторинг и вызывает трудности при координации проведения исследований в одно и то же время и одним и тем же самым способом с тем, чтобы получить общую численность популяции.

23. Последние мероприятия были связаны с выполнением проектов социальной активности в Узбекистане, включая образование, программу по альтернативному жизнеобеспечению, направленную на работу с женщинами, а также проведение мониторинга с участием местного населения. Некоторые социальные проекты также выполнялись в казахстанской части ареала. Авиачеты и наземный мониторинг проводятся ежегодно весной в казахстанской части ареала, а анти-браконьерские патрули работают в обеих странах, но с недостаточными усилиями, которые требуются для патрулирования столь большой территории.

#### *Бетпакдалинская популяция*

24. Исторически ареал Бетпакдалинской популяции охватывал значительные площади Центрального Казахстана, приблизительно от Муюнкумских песков / реки Чу на юге (Джамбульская и Южно-Казахстанская области) до озера Тенгиз и Карагандинской области на севере (Карагандинская и Акмолинская области). Бетпакдалинская популяция особенно сильно пострадала от браконьерства в конце 1990-х годов из-за ее расположения сравнительно близко к г. Алматы, другим крупным населенным пунктам и границе с Китаем. Однако численность популяции в последние годы растет достаточно быстро. Улучшение методов мониторинга, активная работа в области социальной активности, информированности общественности и деятельность правоохранительных органов оказали положительное влияние на снижение уровня браконьерства, хотя еще есть случаи задержания браконьеров.

25. Правительство Казахстана, международные и национальные неправительственные и межправительственные организации вложили значительные средства в развитие сети особо охраняемых природных территорий. Многие проекты в настоящее время находятся в стадии реализации, охватывая научные исследования, поддержку анти-браконьерской деятельности, образование и повышение осведомленности общественности. Ежегодно проводятся авиаучеты и наземный мониторинг, а также существует программа спутникового слеживания за отдельными животными. Особо охраняемые природные территории в ареале сайгака охватывают значительные площади (особенно Алтын-Дала и Иргиз-Тургайский заповедники), а в 2014 году был создан первый экологический коридор, который соединил ключевые особо охраняемые природные территории.

26. В течение 2012 – 2014 гг. проводился детальный мониторинг на ключевых местах отела, включая исследования 2014 года на трансектах для нахождения сайгачат и определения их веса, подсчета новорожденных и определения причин любых случаев смертности. Фоновая смертность была существенной, охватившая многие сотни а, возможно, и тысячи животных, включая взрослых сайгаков и новорожденных сайгачат, погибших от родовых травм (дистоция), от погодных изменений,

приводящих к переохлаждению новорожденных, а также гибели от некоторых хищников.

27. В мае 2015 года популяция пострадала в результате случившейся массовой гибели. До и после этого случая были проведены авиаучеты, результаты которых показали, что численность популяции сократилась на 88% в результате случившегося падежа. Однако к этой цифре надо относиться с осторожностью, т.к. авиаучет, проведенный после падежа, был частичным, и более вероятно занижение численности популяции летом, когда стада меньше по размеру и более рассеяны по территории. Поэтому возможно, что выживших животных больше, чем предполагает сделанная оценка. Тем не менее, детальный мониторинг, проведенный во время этих событий, скоплений в Тургайском (> 60000 взрослых) и Тенгизском (> 8000 взрослых) районах показал явную 100% смертность, включая сайгачат; скорее всего это произошло и в 11 других местах падежа. Любые оставшиеся в живых сайгаки, которые были обнаружены во время последующего мониторинга, вероятно, были из непораженных групп.

28. Наблюдаемая смертность фактически беспрецедентна в сообществах свободно пасущихся копытных, и предполагает отклонение от биологических норм, что предполагает сложное взаимодействие различных факторов, которые могут быть как антропогенными, так и/или экстраординарным экологическим стрессом. Непосредственная причина смерти было определена как геморрагическая септицемия, вызванная условно-патогенной инфекцией *Pasteurella multocida* серотипа В, но есть также свидетельства того, что около половины животных были также инфицированы с *Clostridium perfringens* (другая условно-патогенная инфекция синантропных паразитов), вызывая энтеротоксемию. Лежащие в основе факторы, ставшие катализатором вспышки, все еще изучаются. Правительство Казахстана создало рабочую группу для расследования вспышки болезни и планирует выделение средств на проведение исследований и мониторинг. Международная исследовательская группа работает вместе с правительством с тем, чтобы выяснить причины смертности и получить все возможные ответы.

#### Монгольский подвид

29. Распространение монгольского подвида *Saiga tatarica mongolica* сосредоточено в Шаргийн Гоби, Хуйсийн Гоби и Доргонской степи в Западной Монголии. Он включает в себя две суб-популяции: основная популяция и небольшая северная суб-популяция (около 50 животных), которая регистрировалась стабильно с 2013 года. Этой суб-популяции грозит изоляция в связи с планами строительства шоссейной/железнодорожной дороги. Номинативный подвид (*S. t. tatarica*) в прошлом встречался на юго-западе Монголии, но к настоящему времени он исчез с данной территории.

30. Численность популяции монгольского сайгака, согласно данным авиаучета, оценивалась на уровне  $8016 \pm 1656$  в 2010 году. Начиная с 2012 года ежегодно проводится оценка популяции, уделяя особое внимание распределению животных. В 2014 году наземный учет позволил оценить численность популяции на уровне 14 869 с 15% коэффициентом вариации. Эти два метода не подлежат сравнению, но свидетельствуют о хорошем состоянии популяции. Также сообщалось, что численность популяции с 1998 года выросла на 13%. Продолжающиеся с 2012 года исследования включали определение мест отела сайгака, изучение смертности молодняка и миграций с использованием радио ошейников. Также продолжаются генетические исследования. Радиоизотопное исследование, опубликованное в 2015 году, подтвердило своеобразие монгольской популяции.

31. Для сохранения популяции монгольского сайгака в 1993 году был создан Шарга-Манханский природный заповедник (390 000 га). Предлагаемый горный заповедник Дарви будет также располагаться в ареале сайгака. Территория, охватывающая более 35% ареала сайгака, зарезервирована в качестве пастбищных заповедников (в которых нарушение среды обитания, особенно добыча ископаемых, запрещено).

32. Национальная стратегия по сохранению сайгака находится на стадии разработки. Мобильные бригады по борьбе с браконьерством работали до 2013 года, но из-за отсутствия средств эта работа была остановлена. Для дальнейшей поддержки государственных инспекторов была создана сеть, состоящая из сотрудников охраны. Были сделаны значительные вложения в повышение общественного сознания, включая разработку образовательных программ для школ, расположенных в районах обитания сайгака. Также были реализованы инициативы по борьбе с трансграничной торговлей на границе с Китаем, включая повышение потенциала таможенных органов.

#### *Сайгак в Китае*

33. В Китае *Saiga tatarica tatarica* раньше встречалась в Синьцзяне в Джунгарской Гоби на северо-западе Китая, однако исчезла к 1960-м годам. Впоследствии в этом районе несколько раз отмечались случаи обнаружения сайгака, которые, вероятно, относятся к отдельным особям, мигрирующим из Казахстана. Реинтродукция по-прежнему остается целью на будущее, однако, в настоящее время нет подробного плана ее реализации. В провинции Ганьсу под эгидой Министерства лесного хозяйства существует успешный центр по разведению сайгака в неволе, где в настоящее время содержится около 170 особей.

### **3.0 Выполнение Среднесрочной международной рабочей программы (2011-2015)**

34. Этот раздел содержит краткую информацию о ходе работ по реализации МОВ и Среднесрочной международной рабочей программы (2011-2015 гг.). Мы начинаем с подведения итогов осуществления международной деятельности, а затем суммируем действия, проведенные на национальном уровне в соответствии с форматом национального доклада.

#### *Международная деятельность.*

35. Начиная с 2002 года, CMS и Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС) тесно сотрудничают в отношении сайгака как одного из их общих целевых видов. В совместной CMS/СИТЕС рабочей программе на 2015-2020 гг., принятой на 42-й сессии Постоянного комитета CMS (UNEP / CMS / StC42 / Doc.6.1) и 65-й сессии Постоянного комитета СИТЕС (SC65 Doc.16.2), отражены текущие совместные мероприятия по сайгаку. Они сосредоточены на реализации Среднесрочной международной рабочей программы, связанной с МОВ, проведении совместных совещаний и увеличению усилий по сбору средств. Начиная с 2015 г., был назначен единый СИТЕС/CMS сотрудник по программам, что стало возможным благодаря финансированию со стороны Правительства Германии и позволило усилить сотрудничество между обеими конвенциями по реализации вышеупомянутой Рабочей программы. Возможности и далее будут укрепляться путем создания позиции координатора по Центрально-Азиатской инициативе по млекопитающим (ЦАИМ), которая была принята на CMS COP11 в 2014 г. (Резолюции 11.1 и 11.24).

36. В рамках CMS и МОВ по сайгаку в течение отчетного периода было много соответствующих международных встреч. В сентябре 2010 года в Урумчи, Китай под эгидой СИТЕС и CMS состоялось совещание для обсуждения вопросов торговли рогами сайгака и Традиционной китайской медицины (ТКМ), на котором были выработаны рекомендации, направленные, в частности, на реализацию в странах-потребителях. На Конференции Сторон СИТЕС COP16, проходившей в марте 2013 года, были приняты решения 14.91 (Rev. COP16), 14.93 (Rev. COP16) и 16.95-16.101, касающиеся сайгака. Эти решения были направлены заинтересованным сторонам для сотрудничества в реализации СМРП на 2011-2015 гг., а также в страны, потребляющие и торгующие сайгаком, с тем, чтобы они поддержали эти действия в финансовом отношении. Всем соответствующим государствам было предложено представить информацию о своей деятельности в Постоянный комитет СИТЕС и CMS, а также через Ресурсный центр по сайгаку и связанные с ним базы данных.

37. В феврале 2011 года в Казахстане был проведен семинар CMS, посвященный реализации и технической координации МОВ, осуществляемой CMS, и других инструментов CMS для мигрирующих видов млекопитающих в Центральной Азии. Среди участников были представители различных ведомств, ответственных за управление сайгаком в Казахстане, а также НПО и эксперты. Были обсуждены приоритеты для сохранения сайгака в Казахстане, и две организации, которым ранее была поручена техническая координация МОВ, – Казахстанская ассоциация сохранения биоразнообразия (АСБК) и Альянс по сохранению сайгака (SCA) – сообщили отчитались о проделанной работе. Был выработан ряд рекомендаций для того, чтобы повысить уровень реализации приоритетных направлений СМРП, включая необходимость увеличения потенциала в области здоровья дикой природы для предотвращения и лучшего управления случаями массовой гибели сайгаков, а также расширения программы спутникового мониторинга.

38. На 16-й Конференции сторон СИТЕС в документе COP16 Doc.Inf.4 Секретариат СИТЕС представил обзор материалов по конфискации частей и производных сайгака в период с 2007 до 2012 гг.

39. В июне 2013 года в Астане, Казахстан был проведен семинар для обзора прогресса в осуществлении СМРП и МОВ. Среди участников семинара были контактные лица МОВ и эксперты из всех стран, подписавших МОВ, кроме Туркменистана, а также представители международных организаций и эксперты. На семинаре обсуждалось влияние инфраструктуры на сайгаков и его смягчение, в частности, пограничное заграждение между Казахстаном и Узбекистаном и развивающаяся сеть железнодорожного и автомобильного сообщения по всей Центральной Азии. Руководство по конструированию пограничных заграждений было представлено на семинаре, а меры по смягчению влияния были согласованы в виде документа «Варианты преодоления препятствий сайгаком: Основные принципы и рекомендации для смягчения влияния эффекта «шлагбаума» пограничного заграждения и железнодорожных линий на сайгака в Казахстане». На COP16 Секретариатом СИТЕС были представлены соответствующие результаты и Инициатива по сохранению плато Устюрт, также обсуждалась координация МОВ, в том числе более подробно обсуждался Ресурсный центр по сайгаку.

40. Первая трансграничная встреча сотрудников охраны из стран ареала (с участием представителей Казахстана, России и Монголии, а также из всех популяций сайгака) состоялась в Казахстане в 2014 году, где сотрудникам охраны, работающим в разных



популяциях, была предоставлена возможность обсудить различные вопросы, поделиться общими проблемами и опытом по борьбе с браконьерством.

41. В ноябре 2014 года на COP 11 Конференции Сторон CMS была принята Центрально-Азиатская инициатива по млекопитающим (ЦАИМ), которая является региональной инициативой, включающей программу работы по интеграции и укреплению программ для крупных млекопитающих в регионе, являющихся предметом CMS. Программа работы ЦАИМ включает сайгака, а также противодействие ключевым угрозам, в частности браконьерству и линейной инфраструктуре (Резолюция 11.24). ЦАИМ получило развитие благодаря интенсивным переговорам со всеми заинтересованными сторонами, которые проходили в 2014 г., включая региональное совещание, проходившее в сентябре 2014 г. (Бишкек, Кыргызстан), для разработки рабочей программы. COP11 также приняла Руководство по смягчению последствий линейной инфраструктуры и связанного с ней влияния на млекопитающих в Центральной Азии (Резолюция 11.24), которое также имеют непосредственное отношение к сохранению сайгака и юридически обязательно для всех Сторон CMS, в том числе Монголии, Казахстана и Узбекистана.

#### *CMS MOB по сайгаку*

42. Предложение о внесении изменений в MOB, чтобы охватить весь род *Saiga* (как определено CMS, см. параграф 6), а не только ту часть, которая относится к *Saiga tatarica*, было согласовано сторонами-подписантами на заседании 2010 года, и Монголия официально подписала MOB в качестве полноправного участника 10 сентября 2010 года. Таким образом, в название MOB были внесены изменения, и теперь он называется "Меморандум о взаимопонимании относительно сохранения, восстановления и устойчивого использования антилопы сайги (*Saiga* spp.)". Это означает, что все страны современного ареала *Saiga* spp. официально присоединились к MOB и созданному им международному форуму. Это значительно повышает усилия по сохранению сайгака на региональном и глобальном уровнях

43. В 2010 г. на MOS2 было также решено, что некоторые технические обязанности координации MOB будут осуществлять Альянс по сохранению сайгака и Казахская ассоциация по сохранению биоразнообразия в тесном сотрудничестве с Секретариатом CMS.

#### *Международная торговля сайгаком и продуктами из него, частями и дериватами*

44. Торговля сайгаком и его частями и дериватами разрешена, но строго отрегулирована в соответствии с правилами СИТЕС. После очень высокого уровня торговли в начале 2000-х годов, сообщается о значительном снижении уровня международной торговли дериватами и рогами сайгака; однако, торговля, в основном рогами, продолжалась в течение отчетного периода, хотя на низких уровнях (Таблица 2). Информация, касающаяся периода 2011-2013 гг., предполагает, что основными глобальными экспортерами были Китай и Специальный автономный район Гонконг, в то время как Япония и Гонконг являются основными импортерами.

**Таблица 2: Сведения о торговле частями сайгака и его дериватами, согласно официальной базе данных СИТЕС по торговле, поддерживаемой Всемирным мониторинговым центром ЮНЕП.** Данные имеются только до 2013 г. В соответствии с Приложением 2 СИТЕС (куда входит сайгак) и импортер, и экспортер должны отчитываться о проведенной торговле; расхождения между колонками Импортер и Экспортер отражают неполную отчетность.

Продукт	Сообщает:	2011	2012	2013
Дериваты (штуки)	Импортер	194		
	Экспортер			
Дериваты (кг)	Импортер	139		
	Экспортер	17	12	
Рога (кг)	Импортер	465	316	308
	Экспортер	462	463	100

45. В течение отчетно периода было осуществлено несколько проектов с тем, чтобы улучшить трансграничное сотрудничество и повысить возможность перехвата поставок рогов сайгака. Эти проекты включают совместное обучение монгольских и китайских пограничников и сотрудников таможни, и обучение пограничников и чиновников в Казахстане. Приобретение в 2014 году четырех специально натренированных собак улучшило возможность обнаружения таможенными органами продуктов дикой природы, включая рога сайгака, пересекающих границу Казахстана. В Китае исследование конъюнктуры рынка заключается в продолжении наблюдений за продажей рогов и других продуктов, получаемых от сайгака.

#### *Мониторинг популяций*

46. Казахстан имеет комплексную программу мониторинга, охватывающую почти весь ареал сайгака в стране. Она включает в себя авиаучеты всех трех популяций, мониторинг в местах отела Бетпакдалинской популяции. В России в период, охватываемый настоящим отчетом, авиаучет не проводилось, но организация наземного мониторинга силами сотрудников Биосферного заповедника «Черные земли» и Заказника «Степной/Тингута» обеспечило проведение экспертной оценки, дополненной данными мониторинга с участием местного населения, что также дало возможность получить информацию о распределении и размере стад сайгака за пределами этих особо охраняемых природных территорий. В России также протестирован неинвазийный метод подсчета сайгаков с использованием спутниковых снимков высокого разрешения. В Монголии в 2014 году проводилось всестороннее исследование, использующее выборочное дистанционное обследование линейных трансект для получения оценки численности популяции сайгака в пределах его ареала, но до сих пор нет последовательных по времени данных, полученных сопоставимыми методами. В Узбекистане, сочетание мониторинга с участием местного населения с использованием мотоциклов на трансектах и наземные обследования дают общее впечатление об изменении численности популяции. Пожалуйста, см параграф 10 для обсуждения вопросов, которые влияют на современную программу мониторинга *Местообитания и охраняемые территории*

47. В отчетах стран ареала указаны средние уровни утраты или ухудшения среды обитания. Места обитания сохранены или умеренно фрагментированы по всему ареалу, а качество пастбищ, вероятно, остается высоким в течение периода, охватываемого

настоящим отчетом, в большинстве мест из-за того, что выпас скота остается на низком уровне. В Монголии, однако, выпас скота является значительным и существуют большие конкурентные проблемы на пастбищах, а также существуют проблемы, связанные с фрагментацией среды обитания. Охват ареала сайгака особо охраняемыми природными территориями улучшился, особенно для Бетпакдалинской популяции в Казахстане. В таблице 2 перечислены особо охраняемые природные территории, на территории которых встречается сайгак.

#### *Популяции, разделенные между странами ареала*

48. Существует две трансграничные популяции: Уральская и Устюртская. Соглашение по сохранению, восстановлению и устойчивому развитию Устюртской популяции сайгаков было подписано правительствами Казахстана и Узбекистана 17 марта 2010 г. и ратифицировано Узбекистаном 20 августа 2010 г.

49. 19 сентября 2012 года правительствами Казахстана и Российской Федерации было подписано Соглашение по сохранению, восстановлению и использованию Уральской популяции сайгака. С тех пор ежегодного проводится обмен информацией между правительствами двух стран о трансграничных перемещениях сайгака. В 2015 г. в рамках этого Соглашения в Казахстане было проведено первое заседание Рабочей группы по координации деятельности.

#### *Законы, организации, незаконная деятельность*

50. Сайгак юридически защищен во всех странах ареала: Казахстане, Монголии, России, Туркменистане, Узбекистане и на территории бывшей страны ареала – Китае. В Монголии и Узбекистане сайгак является одним из видов Красного списка, для которого охота строго запрещена. В Российской Федерации сайгак до сих пор числится в качестве охотничьего вида, но в 2014 г. Республика Калмыкия включила сайгака в республиканскую Красную книгу, что означает, что любая охота является незаконной. В 2011 г. Туркменистан добавил сайгака в Красный список. В Казахстане сайгак остается в списке охотничьих видов, но в июле 2012 г. мораторий на добычу сайгака и использование его дериватов был продлен до 2020 г. Как правило, вполне достаточно наличие юридических рамок, но увеличение числа рейдов и более четкая работа правоохранительных органов необходимы для того, чтобы юридические рамки стали полностью эффективными.

51. В период между 2010 и 2014 гг. в Казахстане было зарегистрировано 224 случая незаконной охоты на сайгака, когда было конфисковано 8594 рога. В 2014 году сотрудниками правоохранительных органов Казахстана было проведено 2927 рейдов для проверки соблюдения экологических правил. В Узбекистане в 2011 г. был зарегистрирован один случай конфискации рогов сайгака и один случай судебного преследования за браконьерство. Случаи торговли рогами сайгака были отмечены в Монголии, один из которых (в 2014 г.) привел к судебному преследованию. Никаких случаев не было зарегистрировано в России.

52. Пятого сентября 2013 г. в Синьцзян-Уйгурском автономном районе Китая, который граничит с Кыргызстаном, была конфискована очень большая партия, состоящая из 4 470 рогов, но вид к настоящему времени не определен. В 2014 году 269 кг рогов из Казахстана были конфискованы в Китае. Япония сообщила о том, что в период 2012-2014 гг. было отмечено пять случаев конфискации частей сайгака и его дериватов. Из них одна конфискованная партия состояла из 100 рогов и роговых спилов и четыре конфискации состояли из лекарственных препаратов. Четыре из перехваченных поставок прибыли из Китая и одна – из Кореи.

53. Согласно данным Офиса Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (UNODC), число поставок частей сайгака и его дериватов, которые были арестованы из-за опасений по поводу их правового статуса, уменьшается (Таблица 3). Почти все перехваченные поставки прибыли из Китая, состояли они из лекарственных препаратов и были арестованы в Европе и Соединенных Штатах. Совершенно невозможно провести экстраполяцию, которая показала бы, какому количеству особей сайгака эти конфискации равняются, поскольку чрезвычайно трудно знать, сколько частей сайгака входит в лекарственный препарат.

**Таблица 3.** Количество конфискаций частей сайгака и его дериватов по годам, согласно данным Офиса Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Год	Количество
2010	100
2011	83
2012	74
2013	47
2014	46
2015 (до н/в)	1

#### *Разведение в неволе*

54. Разведение в неволе проводится в трех центрах в России и в двух в Казахстане; общая численность содержащихся там сайгаков в настоящее время насчитывает менее 200 особей. В 2014 году в Яшкульском центре по разведению сайгака в России была отмечена катастрофическая смертность животных (причины еще не определены), что привело к снижению численности с 95 до 4 особей в течение нескольких недель. Центр будет закрыт до тех пор, пока не будут решены организационные вопросы. Стадо сайгаков, насчитывающее в настоящее время 170 животных, содержится в Центре разведения исчезающих видов животных в поселке Вувэй провинции Ганьсу, Китай. Существует также стадо сайгаков, которое содержится в полувольных условиях в Аскания Нова, Украина.

*Угрозы*

55. В национальных отчетах перечислены следующие основные угрозы:

	<b>0</b>	<b>Низкий</b>	<b>Средний</b>	<b>Высокий</b>	<b>Очень высокий</b>	<b>Неизвестно</b>
Охота из-за мяса		Мн, Тм		РФ	Кз Уз	
Охота из-за рогов/продажи	Тм			Мн	Кз, РФ, Уз	
Потеря местообитаний		Уз, Тм	Кз, РФ	Мн		
Конкуренция на пастбищах с домашними животными	Уз	РФ, Тм		Мн		Кз
Болезни	Уз	Мн		Кз		РФ, Тм
Климат		Кз, Уз	РФ, Мн, Тм			
Хищники		Уз, Мн	РФ, Тм			Кз
Фрагментация местообитаний	Тм	РФ, Мн	Кз, Уз			
Демографические факторы		Уз, Тм	Мн	РФ		Кз
Барьеры для миграций		Мн	РФ, Тм	Кз, Уз		
Другое (Пожалуйста, укажите)						

Существует согласие между странами ареала о том что является основной угрозой: охота для торговли рассматривается в качестве основной широкомасштабной угрозой, охота из-за мяса также выдвинута на первый план тремя из стран ареала.

56. Тем не менее, есть и расхождения, которые отражают различные угрозы для каждой отдельной популяции. Как и ожидалось, Казахстан оценивает заболевания как серьезную угрозу, в то время как Россия обеспокоена демографическими факторами, а Монголия – конкуренцией с сельскохозяйственными животными и утратой мест обитания. Угроза барьеров для миграции серьезную обеспокоенность вызывает в Казахстане и Узбекистане. В Туркменистане угрозы, как правило, оцениваются как низкие. Есть некоторые факторы, для которых не хватает знаний, но это, как правило, факторы, представляющие незначительный интерес для стран ареала.

*Образование и повышение осведомленности*

57. Образование и работы по повышению осведомленности проводились во всех странах ареала и эта деятельность все более координируется с целью сотрудничества для разработки различных материалов и обмена передовым опытом (например, Степные клубы и День сайгака в России, Узбекистане и Казахстане). Разработан большой набор различных материалов, который включает в себя видеофильмы, комиксы, плакаты, листовки, фрески. Наибольшая часть деятельности направлена на работу с детьми в сотрудничестве с учебными заведениями. Ресурсный центр по сайгаку в режиме онлайн является хранилищем для материалов, включая фото, видео, образовательные материалы и научные публикации.

*Экологические исследования*

58. В Казахстане экологические исследования сосредоточены на мониторинге сайгака в местах отела в Бетпак-Дале для того, чтобы понять факторы, влияющие на

воспроизводство популяции. В Монголии в течение отчетного периода были проведены детальные исследования популяционных параметров, включая изучение смертности и перемещений новорожденных сайгачат. В Казахстане с использованием GPS-ошейников были проведены исследования особенностей перемещения отдельных животных, по результатам которых можно судить о влиянии пограничного заграждения на миграции. Исследования по определению и использованию местообитаний были проведены с использованием моделей распределения видов для всех популяций.

#### *Первоочередные мероприятия*

59. Приоритетные мероприятия, перечисленные в национальных отчетах стран ареала:

**Казахстан:** Провести исследование причин, движущей силы и механизма запуска массовой гибели сайгака, произошедшей в 2015 году в Бетпакдалинской популяции, и принять меры по борьбе с массовой смертностью в будущем.

**Российская Федерация:** Реформировать специальные мобильные патрули по борьбе с браконьерством; улучшить правоохранительные меры, в том числе борьбу с браконьерством; расширить мониторинг, включая проведение авиаучетов; разработать современные методы мониторинга, в том числе наземного с использованием дистанционного отбора проб для оценки плотности животных и регистрации их с помощью GPS; контролировать численность волка; продолжить развитие технологии разведения сайгака; разработать экспресс-методы для определения страны происхождения продукции сайгака; улучшить сотрудничество со странами обитания сайгака, странами-потребителями продукции сайгака и СИТЕС.

**Узбекистан:** Проводить мониторинг численности популяции и существующих угроз; укреплять особо охраняемые природные территории (в частности, заказник Сайгачий); работать с местным населением, чтобы улучшить экологическую осведомленность и повысить его участие в природоохранных мероприятиях; улучшить сотрудничество с нефтяными и газовыми компаниями; улучшить трансграничное сотрудничество с Казахстаном по сохранению сайгака и, в частности, в области смягчения влияния барьеров на путях миграции; повысить уровень международного сотрудничества по сохранению сайгака и исследованиям.

**Монголия:** Усилить проведение в жизнь законов путем совершенствования сети сотрудников охраны сайгака, и развивать другие правоохранительные меры; обеспечить бесперебойную реализацию и мониторинг планов управления пастбищами на уровне сомонов; сохранить поддержку Эко-клубов, существующих в ключевых местах обитания сайгака.

**Туркменистан:** Организовать охрану сайгаков в случае их миграции в страну.

#### **4.0 Оценка**

60. На основании обобщения представленных национальных отчетов и других имеющихся материалов, можно признать следующие достижения:

- **Статус сайгака и необходимость его сохранения**, как правило, хорошо понимаются на международном и национальном уровнях.
- **Различные меры по сохранению** проводятся государственными и неправительственными организациями, охватывающие весь спектр приоритетов, изложенных в СМРП 2011-2015 гг.

- Существует **сотрудничество и обмен опытом** между НПО и другими международными и национальными организациями, например, в области повышения социальной осведомленности, обучения должностных лиц таможенных органов и координации МОВ.
- В отдельных частях ареала были проведены **задержания и успешные судебные преследования** браконьеров и торговцев.
- Имеет место продолжение инвестиций в **улучшение методов мониторинга**, в частности, в Казахстане и Монголии.
- Увеличилась площадь **особо охраняемых природных территорий**, и осуществляются новые инициативы (такие как, организация экологических коридоров в Казахстане и создание Заповедника «Сайгачий» в Узбекистане).
- Были инициированы программы вовлечения **частного сектора**, направленные на обеспечение того, чтобы их разработки отвечали бы потребностям сохранения сайгаков.
- **Кампании по информированию общественности** были эффективны в улучшении знаний о необходимости сохранения сайгака, а также законов, касающихся охоты и торговли сайгаком.
- На основе **образовательных инициатив** по всему ареалу отмечалось увеличение энергии и энтузиазма среди молодых людей и их учителей.
- **Осведомленность** общественности о состоянии сайгака повысилась на **международном уровне**, и стало больше информации о виде и о том, как принять участие в сохранение сайгака онлайн с помощью ряда социальных средств массовой информации и других сетей.
- Правительство Китая заявило о готовности **контролировать торговлю** продукцией из сайгака, а также выразило заинтересованность в содействии международным усилиям в деле сохранения сайгака в странах его ареала.

61. Менее значительный прогресс был достигнут по следующим направлениям:

- Усилия по борьбе с браконьерством интенсифицировались, но **браконьерство** все еще продолжается по всему ареалу, что предполагает собой необходимость дальнейших инвестиций в повышение эффективности этой деятельности.
- **Мониторинг** тенденций изменения численности все еще остается не согласованным по качеству, типу и частоте проведения между и внутри популяций. Постоянный ежегодный мониторинг проводится только в Казахстане.
- **Тенденции изменения численности**, происходящие в двух популяциях (Северо-Западного Прикаспия и Устюртская), продолжают вызывать беспокойство, что, по-видимому, главным образом связано с сохраняющимся высоким уровнем браконьерства.
- **Линейная инфраструктура** (в том числе железные и автомобильные дороги, трубопроводы и пограничные ограждения) в настоящее время оказывает значительное влияние на некоторые популяции, особенно на Устюртскую и Бетпакдалинскую, и это влияние будет продолжаться, если не реализовать ряд мер по его смягчению.
- Начиная с 2010 года, массовая гибель животных от **болезней** затронула Уральскую и Бетпакдалинскую популяции; в обоих случаях это полностью свело на нет впечатляющее увеличение численности в обеих популяциях, которое случилось в предшествующие несколько лет. Это выдвигает на первый план важность понимания того, что все популяции должны быть достаточно большими и устойчивыми, чтобы противостоять катастрофическим событиям; необходимость

лучше понимать причины и движущие силы массовой гибели сайгаков, а также увеличение потенциала в области здоровья дикой природы.

- Инвестиции в охрану **популяций** были **несбалансированными**, такими, что подавляющее большинство их было связано с улучшением одной популяции – Бетпакдалинской. Это означает, что риск потери других популяций (вследствие болезни, браконьерства или других угроз) был замаскирован кажущимся общим ростом численности популяции. Массовый падеж, произошедший в Бетпакдалинской популяции в 2015 году, показывает, что очень большая часть мировой популяции в этих условиях может быть потеряна очень быстро. При оценке прогресса в сохранении сайгака должны приниматься во внимание уровни популяционных трендов, а не только изменения общей численности.
- **Оценка** успехов программ по сохранению сайгака, обмен передовым опытом и расширение сотрудничества, а также обмен информацией в настоящее время, когда программы выполняются уже в течение нескольких лет, имеют решающее значение.
- **Размножение в неволе** расширяется, но согласованные рекомендации для содержания, генетического управления и реинтродукции отсутствуют. Отсутствует племенное стадо в пределах современного ареала сайгака, которое было бы достаточно большим, чтобы быть жизнеспособным в среднесрочной перспективе; также нет племенного стада сайгаков монгольского подвида.
- Все еще существует **ограниченное сотрудничество** между правительствами в управлении общими трансграничными популяциями, а также между странами ареала, странами-потребителями и обществами производителей средств традиционной китайской медицины в поддержку сохранения сайгака в местах обитания.



Рисунок 1. АРЕАЛ САЙГАКА



Источник: Milner-Gulland et al. (2001), Oryx

Таблица 2. Присутствие сайгака в пределах особо охраняемых природных территорий						
Название	Площадь (га)	Категория	Месяц присутствия сайгака	Гон	Отел	Количество
<b>Россия</b>						
Биосферный заповедник «Черные земли»	121,115	Федеральны й	Круглый год	Да	Да	
Заказник «Степной»	108,000	Региональны й	Круглый год	Да	Да	
Заказник «Тингута»	197,800	Региональны й	Круглый год	Да	Да	
Заказник «Меклетинский»	102,500	Федеральны й	Меняется	Незначитель ное	Изредка	
Заповедник «Богдинско-Баскунчакский»	18,525	Федеральны й	Изредка			
Заказник «Богдинско-Баскунчакский»	53,700	Региональны й	Изредка			
Заказник «Сарпинский»	163,900	Федеральны й	Изредка, в июне			
Заказник «Харбинский»	195,500	Федеральны й	Очень редко			
<b>Казахстан</b>						
Заповедник «Иргиз-Тургайский»	763,549	VI	Весна-осень, небольшие группы зимой	Да	Да	с.500 (поле гибели)
Заповедник «Коргалджинский»	543,171	Ia	Круглый год	Да	Да	с.470 (после гибели)
Заповедник «Алтын-Дала»	489,776	VI	С весны до осени		Да	
Заповедник «Наурузум»	191,381	Ia	Лето	Нет	Нет	2-300 (2014)
Заповедник «Барсакельмес»	160,826	Ia	Круглы год	?	?	Несколько 10-ков
<b>Узбекистан</b>						
Заказник «Сайгачий»	1,000,000	IV	10-5	Ноябрь	Май	100
<i>Предложено</i>						
Заказник «Сайгачий» (повторно определяемый)	1,080,800	Ib	10-5	Ноябрь	Май	100
<b>Монголия</b>						
Заповедник «Шарга-Манкхан»	396,291		1-12	Да	Да	14,000
<i>Предложено</i>						
Горный заповедник «Дарви»	45,000		1-12	Возможно	Возможно	8,000
<b>Турменистан</b>						
Капланкырский заповедник	275735	Ia	декабрь-март	Нет	Нет	Редко наблюдаются
Саракамьшенский заказник	541466	IV	декабрь-март	Нет	Нет	Редко наблюдаются



**КОНВЕНЦИЯ О  
МИГРИРУЮЩИХ ВИДАХ**

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ  
ОТНОСИТЕЛЬНО СОХРАНЕНИЯ,  
ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ**

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report  
Annex 5

7 декабря 2015 г.

Язык оригинала: английский

---

ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ ПОДПИСАНИЯ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ  
Ташкент, Узбекистан, 26-29 октября 2015 г.

**СРЕДНЕСРОЧНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО  
САЙГАКУ (2016-2020 гг.)**

*(Для содействия в выполнении Меморандума о взаимопонимании относительно  
сохранения, восстановления и устойчивого использования сайгака (Saiga spp)*

## СРЕДНЕСРОЧНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО САЙГАКУ (2016-2020 гг.)

*(Для содействия в выполнении Меморандума о взаимопонимании относительно сохранения, восстановления и устойчивого использования сайгака (Saiga spp))*

### ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО ОТ СЕКРЕТАРИАТА CMS

1. В соответствии с пунктом 2 Меморандум о взаимопонимании (МОВ) относительно сохранения, восстановления и устойчивого использования антилопы сайги (*Saiga spp.*) стороны, подписавшие Меморандум должны выполнять положения Плана действий, являющегося основой сохранения всех популяций *Saiga spp.*
2. На каждом совещании Сторон, на сегодняшний день подписавших МОВ, принимается СМРП на пятилетний период для поддержки осуществления МОВ и Плана действий. СМРП предназначена для того, чтобы сосредоточить работу и ресурсы стран ареала, стран-потребителей, неправительственных организаций, а также научного сообщества и сообщества, занимающегося вопросами сохранения сайгака, согласовав сферы, представляющие серьезную обеспокоенность в отношении сайгака и все еще нуждающиеся в немедленном вмешательстве. СМРП в дальнейшем предусмотрено сформировать основу для целенаправленного сбора средств на национальном и международном уровнях и представить главные направления для принятия решений донорами. Последняя СМРП (2011-2015 гг.) была утверждена на Втором совещании сторон, подписавших МОВ (Улан-Батор, 2010 г.), которая в настоящее время достигла своей конечной цели.
3. Резолюции СИТЕС 14.91 (Rev CoP16) и 16.96 требуют от стран ареала и от стран-потребителей выполнять рабочую программу, в то время как Резолюции 14.93 (Rev CoP 16) и 16.98 требуют от стран ареала и стран-потребителей, соответственно, предоставлять информацию о выполнении ими тех или иных мероприятий для включения в онлайн базу данных, координируемую в рамках CMS МОВ. Резолюция 16.95 призывает страны ареала представить в секретариаты CMS и СИТЕС и потенциальным донорам список приоритетных направлений. Страны-потребители и торгующие страны, согласно резолюции 16.97, призываются способствовать финансированию мер по сохранению сайгака в странах ареала, и, согласно резолюции 16.99, сократить потребление продуктов, получаемых от сайгака, а также выполнять рекомендации рабочего совещания по сохранению и устойчивому использованию сайгака, проходившего в Урумчи (сентябрь 2010 г.).
4. Срок действия рабочей программы определен в пять лет. Как и во всех документах по планируемым мероприятиям, регулярный пересмотр является неотъемлемой частью программы, и ее мероприятия могут периодически пересматриваться на совещаниях участников МОВ, если возникает необходимость в ее развитии или включения новой информации.
5. Предполагается, что на каждом совещании участников МОВ будет рассматриваться выполнение рабочей программы для оценки полученных результатов. Перед проведением каждого совещания страны ареала, сотрудничающие организации и

другие участники сообщества по исследованию и охране сайгака должны будут представить отчет о своих действиях в рамках национального отчета и/или отчетов по проектам, с использованием форм отчета, утвержденных в 2006 г. на Первом совещании подписантов МОВ.

6. Стороны МОВ, сотрудничающие и другие организации, экспертов, которые занимаются проблемами сохранения сайгака, также просят загрузить информацию об их деятельности, связанной с МОВ, включая фотографии и другие соответствующие материалы, для размещения на сайте Ресурсного центра по сайгаку (SRC). SRC также имеет базу данных со сведениями об экспертах по сайгаку. SRC является ключевым механизмом координации для МОВ, как это было согласовано на Втором совещании сторон, подписавших МОВ, в 2010 году, и подчеркнуто в решениях СИТЕС 14.93 (Rev CoP 16) и 16.98.

7. Настоящий проект новой редакции рабочей программы был разработан Группой специалистов по антилопам Комиссии по выживанию видов Всемирного союза охраны природы (IUCN/SSC) и Альянсом по сохранению сайгака по поручению Секретариата CMS. Он должен лечь в основу работы Третьего совещания участников МОВ, направленного на разработку новой редакции рабочей программы на период 2016-2020 гг. Предложенные изменения в отношении рабочей программы на 2011-2015 гг., по большей части, основаны на оценке современного состояния вида и отдельных популяций, а также на выполнении отдельных мер, перечисленных в рабочей программе, на период после проведения Второго совещания участников МОВ. В этой связи рекомендуется рассматривать данный документ в совокупности с Обзорным отчетом о статусе сохранности и выполнения МОВ (UNEP/CMS/saiga/MOS3/Doc.6).

#### **Предлагаемые меры:**

- (a) Рассмотреть проект Среднесрочной международной рабочей программы, принимая во внимание положения МОВ, национальные условия, и при необходимости внести предложения по ее улучшению.
- (b) Утвердить рабочую программу и рекомендовать её выполнение на национальном и международном уровнях.
- (c) Рекомендовать заинтересованным межправительственным, правительственным и неправительственным организациям поддержать её выполнение, где это возможно, через предоставление финансовой и другой помощи.

**СРЕДНЕСРОЧНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО САЙГАКУ (2016-2020 гг.)  
В ПОДДЕРЖКУ РЕАЛИЗАЦИИ МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ (*Saiga spp.*)**

**Стратегическое видение:** Восстановить популяции до уровня, позволяющего снова рассматривать возможность устойчивого использования сайгака.

**Общая цель:** В ближайшие пять лет все популяции сайгака показывают тенденцию к увеличению численности или ее снижение остановлено.

Достижение данной цели необходимо определять путем последовательной оценки численности популяций, проведенной с использованием соответствующих методов, сопровождаемых оценкой сопутствующих ошибок.

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
	<i>Мероприятия, проводимые в пределах всего ареала</i>		
<b>1.0</b>	<b>Выполнение</b>		
1.1	Чтобы минимизировать риски для мировой популяции сайгака, гарантировать соответствующие инвестиции, во все популяции сайгака для достижения целей МОВ	1	A
1.2	Согласовать и утвердить протоколы для планового мониторинга и для экстренных действий на случай вспышки болезни или случаев массового падежа	1	A
1.3	Призвать всех потенциальных партнеров и сотрудничающие организации поддержать CMS МОВ путем содействия в выполнении Среднесрочной международной рабочей программы	2	A
1.4	Способствовать обмену информацией между организациями и отдельными специалистами, участвующими в изучении и сохранении сайгака, а также проводить регулярный обмен результатами, полученными в ходе выполнения проектов, с помощью электронного бюллетеня Saiga News и Ресурсного центра по сайгаку, работающего в Интернете в режиме онлайн, через представителей организаций, выполняющих роль координаторов МОВ CMS.	2	A
1.5	Призвать дополнительные страны-потребители и торгующие государства присоединиться к МОВ и поддерживать его реализацию.	2	A

<sup>1</sup> Актуальность: 1 - Срочно (важно для предупреждения истребления популяции). 2 - Важно (необходимо для стабилизации численности). 3 - Полезно (будет способствовать восстановлению популяции).

<sup>2</sup> Сроки: A – Немедленно (1-2 года). B – Средне-срочно (5 лет).

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
1.6	Разрешить вопрос генетических особенностей разных популяций	2	A
1.7	Разработать национальные Планы действий по сохранению сайгака с последующим включением их в национальные стратегии сохранения биоразнообразия (NBSAPs) и поделиться ими с другими странами через координационные механизмы CMS МОВ.	3	A
1.8	Поощрять страны ареала и организации, участвующие в сохранении сайгака, в стремлении сотрудничать с международным координационным механизмом для поддержки реализации CMS МОВ, включая предоставление национальных отчетов в CMS и Ресурсный центр по сайгаку, для поддержки выполнения МОВ.	3	A
1.9	Поощрять национальных координаторов МОВ и Административные органы СИТЕС, ответственные за связь с партнерами в других странах ареала и с сотрудничающими организациями, обмениваться информацией и технической экспертизой по сохранению сайгака.	3	A
1.10	Координировать мероприятия по сохранению сайгака и развивать сотрудничество между всеми заинтересованными участниками в государствах ареала и обеспечить постоянное финансирование	1	B
1.11	Способствовать присоединению всех стран-ареала к CMS	1	B
1.12	Призвать страны-подписанты, Китай и другие страны-потребители заключить и выполнять двусторонние соглашения по сотрудничеству в вопросах, представляющих взаимный интерес, в поддержку реализации МОВ	2	B
1.13	Призвать страны ареала к координации своих исследований и усилий по проведению мониторинга с целью установления максимально возможного сотрудничества, а там, где это возможно, использовать стандартизированные, сопоставимые, международно-признанные методы.	2	B
<b>2.0</b>	<b>Борьба с браконьерством</b>		
2.1	Разработать и обновить национальные стратегии по борьбе с браконьерством, уделяя особое внимание популяционному уровню (включая трансграничные популяции), с целью повышения эффективности работы патрульной службы и сбора соответствующих сведений.	1	A
2.2	Усилить бригады по борьбе с браконьерством, а где необходимо, создать новые, для охраны всех популяций сайгака во всех странах ареала	1	A
2.3	Усилить национальный потенциал и законодательства в поддержку улучшения обнаружения, обработки и судебного преследования правонарушителей, включая меры для избежания конфликта интересов.	2	A

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
2.4	Там, где это требуется на всех уровнях, необходимо обеспечить повышение престижа, возможностей и координации, а также предоставить соответствующую подготовку местных и государственных сотрудников правоохранительных органов, сотрудников природоохранных структур и других должностных лиц.	2	A
<b>3.0</b>	<b>Устойчивое использование и торговля</b>		
3.1	Поощрять исследования, направленные на сокращение количества рогов сайгака, используемых в традиционной азиатской медицине, в том числе исследования рынка, как на местности, так и в Интернете, в странах ареала, странах-потребителях и торгующих странах.	1	A
3.2	Призвать страны ареала и страны-потребители продукции, получаемой от сайгака, выполнять решения и рекомендации СИТЕС.	2	A
3.3	Все страны-подписанты МОВ призываются сообщать об арестах или конфискации через соответствующие каналы и призывать торговых партнеров делать то же самое.	2	A
3.4	Все страны-ареала, являющиеся членами СИТЕС призываются к тому, чтобы привести релевантное национальное законодательство в соответствие с требованиями СИТЕС и достигнуть категории I согласно классификации СИТЕС	2	A
3.5	Призвать страны, участвующие в торговле продукцией от сайгака, рассмотреть возможность создания контроля внутреннего рынка, т.е., опираясь на опыт Китая, проводить регистрацию запасов, маркировку дериватов и продукции, получаемой от сайгака, регистрацию производителей и продавцов.	2	A
3.6	Искать возможности практического обучения и международного сотрудничества в сфере выполнения положений СИТЕС, идентификации продукции, получаемой от сайгака, и применения методов противостояния нелегальной торговле.	2	A
3.7	По возможности включать вопросы охраны сайгака и торговли его продукцией в повестки дня политических совещаний на высшем уровне для повышения осведомленности ответственных лиц и обеспечения политической поддержки на высшем уровне при реализации МОВ и Среднесрочной международной рабочей программы	2	A
3.8	Поощрять сотрудничество между странами в деле сохранения сайгака в местах его обитания и компаниями, производящими препараты традиционной азиатской медицины, для обеспечения сохранения сайгака и его устойчивого использования, включая обмен информацией и финансовую поддержку.	2	B
3.9	Призвать все страны ареала присоединиться к СИТЕС	3	B



	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
<b>4.0</b>	<b>Работа с местным населением</b>		
4.1	Расширить работу в рамках существующих стимулирующих проектов и проектов по улучшению благосостояния местного населения и разработать новые программы во всех возможных частях ареала сайгака	1	A
4.2	Отслеживать отношение к мероприятиям по охране сайгака и случаям браконьерства и нелегальной торговли во время проведения социологических исследований на местном уровне, включая мониторинг с участием местного населения	2	A
4.3	Укреплять участие различных заинтересованных лиц и организаций, включая индустрию, в сохранении сайгака и поощрять участие и поддержку мер по охране сайгака местным населением	2	A
4.4	Содействовать рациональному использованию пастбищ для устранения конфликтов между людьми, домашним скотом и сайгаком	2	A
4.5	Обеспечить ответственность национальных контактных лиц за интеграцию человеческих факторов и информированность местного населения при осуществлении политики	2	B
4.6	Создать пилотные проекты по сайгаку, основанные на фото-туризме, и продвигать его как полезный подход к увеличению участия местного населения в сохранении вида	2	B
<b>5.0</b>	<b>Улучшение информированности</b>		
5.1	Продолжить резонансную объективную кампанию в средствах массовой информации на региональном, национальном и местном уровнях, как в странах ареала, так и в странах-потребителях, освещающую сохранение, восстановление и рациональное использование сайгака, с разъяснением существующих проблем, уделяя особое внимание местным средствам массовой информации	2	A
5.2	Продолжить широкое распространение информации и учебных материалов по биологии и сохранению сайгака, предназначенных для местного населения и лиц, принимающих решения	2	B
5.3	Поддерживать и регулярно обновлять существующие вебсайты по охране, восстановлению и рациональному использованию сайгака, включая создание и поддержание официального вебсайта CMS MOB по сайгаку, и поддерживать Ресурсный центр по сайгаку, существующий онлайн.	2	B
5.4	Расширить распространение и известность Saiga News, как в печатном виде на местном уровне, так и с помощью других средств массовой информации на национальном и международном уровнях	2	B

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
<b>6.0</b>	<b>Местообитания и экологически факторы</b>		
6.1	Устранить барьеры, препятствующие передвижению сайгаков, или, если это невозможно, изменить структуру заграждений шоссейных и железных дорог и других линейных инфраструктур, чтобы позволить сайгакам свободно перемещаться, что соответствует Руководству CMS по смягчению последствий линейной инфраструктуры и связанного с ней влияния на млекопитающих в Центральной Азии (Резолюция 11.24)	1	A
6.2	Взаимодействовать с соответствующими органами власти и разработчиками (промышленность, правительство), чтобы убедиться, что все инфраструктурные и другие проекты, которые могут повлиять на сайгака, имеют полную оценку возможного воздействия до их реализации (включая ОВОС и СОЭ), и что принимаются меры по смягчению любых последствий, способных повлиять на сайгака, следуя передовым практикам и стадиям смягчения (предотвращение, минимизация, восстановление, компенсация), в том числе, по разработке сайга-ориентированных руководящих документов, основанных на международно-признанных стандартах IFC1 IFC6..	1	A
6.3	Провести исследование миграций сайгака с использованием современных технологий (включая спутниковое слежение и дистанционное зондирование), с уделением особого внимания на улучшение понимания влияния инфраструктуры и изменений климата.	1	A
6.4	Проанализировать использование ареала и на основе этой информации разработать соответствующие рекомендации по охране сайгака, включая возможное расширение особо охраняемых природных территорий	1	A
6.5	Проанализировать вероятные сценарии будущих изменений в распространении сайгака, его численности, составе стад, а также различных угрожающих факторов, особенно в свете изменения климата, инфраструктуры и антропогенных факторов, и разработать план проведения соответствующих мероприятий по сохранению сайгака	1	B
6.6	Обобщить и проанализировать информацию по использованию сайгаком местообитаний и ареала в настоящее время и в прошлом; определить ключевые особенности, включая типы используемых местообитаний и последствия антропогенного воздействия, а также изменений климата.	2	B
6.7	Разработать систему архивирования и обмена информацией, занесенной в ГИС, а также изучить возможность использования Ресурсного центра по сайгаку для этих целей.	2	B
<b>7.0</b>	<b>Особо охраняемые природные территории</b>		
7.1	Расширить и улучшить национальные сети особо охраняемых природных территорий, чтобы они были полезны для сайгака, уделяя особое внимание охране ключевых участков (места гона и отёла) и путей миграции, опираясь на рекомендации согласно пункту 6.5	1	B

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
7.2	Создать, где возможно, трансграничные особо охраняемые природные территории с учетом распространения сайгака на основе результатов полного технико-экономического обоснования.	2	В
7.3	Создать сеть экологических коридоров в целях защиты популяций сайгака во время миграции	2	В
<b>8.0</b>	<b>Мониторинг</b>		
8.1	Проводить ежегодные учеты численности сайгака с использованием соответствующих методов, включая современные неинвазивные технологии, для того, чтобы получить ряд долговременных наблюдений, которые позволят оценить эффективность достижения поставленных целей	1	А
8.2	Осуществлять мониторинг популяций сайгака, их демографических параметров, здоровья и других более широких параметров окружающей среды, включая тенденции в соотношении полов, структуре смертности, успехе размножения, системе перемещений, возрастной структуре, влиянии хищников и конкурентов..	1	А
8.3	Рассмотреть различные методы мониторинга и выбрать лучшие методики для достоверного учета численности популяций сайгака. Установить подходящие размеры выборки, время проведения и частоту учетов для получения достоверных данных о состоянии популяций. В случае необходимости проводить обучение стандартным методам мониторинга.	1	А
8.4	Проводить междисциплинарные экологические исследования для сбора сведений, необходимых для смягчения последствий и действий в случае вспышки болезни или случаев массового падежа.	1	А
8.5	Распространять протоколы и способы сбора экологических данных на ландшафтном уровне и методы отбора биологических проб от отдельных сайгаков, их стандартного хранения и клинической диагностики, включая профессиональную подготовку персонала и укрепление потенциальных возможностей в соответствии с требованиями.	1	А
8.6	Поощрять использование сопоставимых методов и стандартов отчетности во всех странах ареала и проведение совместного анализа данных в случае трансграничной популяции.	2	В
8.7	Разработать программы мониторинга сайгаков в сотрудничестве с местным населением	2	В
<b>9.0</b>	<b>Разведение в неволе</b>		
9.1	Определить роль разведения сайгака в неволе по отношению к сохранению генофонда или реинтродукции в природу и разработать руководства с учетом наилучшего опыта по разведению и реинтродукции	2	А
9.2	Поддерживать центральную базу данных или племенную книгу для всех популяций, которые содержатся в неволе, и создать структуру и органы управления этой базой данных	2	А

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
9.3	Содействовать обмену опытом разведения сайгака в неволе, включая проведение ознакомительных поездок между центрами разведения и обмен исследованиями по существующим проблемам и передовому опыту.	2	А
9.4	Создать центры по разведению сайгака в неволе в Монголии, Узбекистане и в других частях его ареала, где это возможно, и оказать поддержку существующим центрам в России, Казахстане и Китае	2	В
	<b><i>Мероприятия, касающиеся конкретных популяций</i></b>		
<b>10.0</b>	<b>Популяция сайгака Северо-Западного Прикаспия</b>		
10.1	Разработать и официально утвердить долгосрочную программу и план действий по восстановлению и охране популяции	1	А
10.2	Улучшить функционирование и эффективность выполнения законодательства и борьбы с браконьерством, используя современные методы.	1	А
10.3	Создать при Министерстве природных ресурсов и экологии РФ рабочую группу по сохранению и изучению сайгака	1	А
10.4	Разработать и реализовать программу исследований сайгака, включая изучение современного распространения, миграционных путей, структуры популяции, генетической изменчивости, оценки среды обитания и методов мониторинга.	1	А
10.5	На основе этих методов проводить регулярную научно обоснованную оценку численности популяции и ее распространения.	1	А
10.6	Укреплять и расширять участие общественности в восстановлении и охране сайгака, путем посещения визит-центров, созданных на базе центров по разведению сайгака и особо охраняемых природных территорий, в проведении мониторинга с участием местного населения, участия в проектах по образованию и обретению стабильных средств к существованию	1	А
10.7	Улучшить институциональные способности и эффективность национальных и региональных органов, ответственных за управление сайгаком, и укрепить их связи с контактными организациями СМС, административными органами СИТЕС и другими административными подразделениями в Российской Федерации и на международном уровне.	2	А
10.8	Проводить мероприятия по восстановлению численности и охране сайгака путем поддержки и улучшения работы существующих центров по разведению в неволе и других организаций и созданию новых; включая разработку методов реинтродукции сайгака и акклиматизации в дикой природе.	2	А
10.9	Разработать методику неинвазивного мониторинга сайгаков, в том числе методов учета численности, оценки структуры популяции и среды обитания, а также воздействия хищников.	1	В

	Принимаемые меры	Актуальность <sup>1</sup>	Сроки <sup>2</sup>
10.10	Работать с местными и федеральными органами власти по оптимизации сети федеральных и региональных охраняемых природных территорий, расположенных в ареале сайгака, принимая во внимание текущую ситуацию и будущие изменения окружающей среды и миграции популяции.	2	B
<b>11.0</b>	<b>Уральская популяция</b>		
11.1	Улучшить функционирование и эффективность выполнения законодательства и борьбы с браконьерством	1	A
11.2	Провести исследование факторов предрасположенности популяции к массовой смертности от болезней, в том числе инфекционных заболеваний скота, и, основываясь на результатах, осуществить корректирующие меры.	1	A
11.3	Улучшить информированность местного населения и расширить его участие в проводимых мероприятиях	2	A
11.4	Создать информационную базу данных о распространении сайгака, структуре популяции и угрозах виду, которая должна послужить основой для планирования мероприятий по охране с учетом трансграничного характера этой популяции	2	A
11.5	Усилить сотрудничество между Россией и Казахстаном для управления этой трансграничной популяцией	2	B
<b>12.0</b>	<b>Устюртская популяция</b>		
12.1	Усилить борьбу с браконьерством в Казахстане и Узбекистане, включая сотрудничество на национальном и трансграничном уровнях между соответствующими организациями, такими как инспекции, пограничная служба, таможня и полиция.	1	A
12.2	Создать новые особо охраняемые природные территории на основе пункта 12.2, учитывая экологическую связь (например, на Южном Устюрте), и закончить реорганизацию Заказника Сайгачий в Узбекистане.	1	A
12.3	Основываясь на пункте 12.2, требовать от разработчиков осуществлять меры по смягчению последствий и сведению к минимуму воздействия на популяцию сайгака барьеров для перемещения, в частности, пограничного заграждения Казахстан-Узбекистан, а также препятствий со стороны инфраструктуры.	1	A
12.4	Продолжить изучение сезонного распределения и численности сайгака и состояния их местообитаний, уделив особое внимание роли инфраструктуры и пограничных заграждений в ограничении передвижений сайгака, его местоположения, численности, а также угроз, которые существуют для популяций, постоянно обитающих в Казахстане, Узбекистане и Туркменистане.	1	A
12.5	Усилить реализацию существующих двусторонних и/или трёхсторонних соглашений о сотрудничестве между Казахстаном, Узбекистаном и Туркменистаном для обеспечения скоординированных действий	1	A
12.6	Разработать и расширить мероприятия по участию местного населения, включая обучение, повышение осведомленности общественности и развитие предприятий, приносящих доход и связанных с сохранением сайгака	2	A

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
12.7	Обеспечить доступ общественности к информации по вопросам планирования, и осуществлять меры по смягчению последствий этого планирования и компенсации для сохранения сайгака и мест его обитания в сотрудничестве с разработчиками инфраструктурных сооружений (в том числе, нефтяных и газовых компаний и автомобильных / железных дорог).	2	A
<b>13.0</b>	<b>Бетпакдалинская популяция</b>		
13.1	Усилить борьбу с браконьерством, в первую очередь, в тех районах, где сайгаки особенно уязвимы. Обеспечить финансирование проводимых мер по борьбе с браконьерством в необходимом объеме для обеспечения эффективности этих мер, в том числе предлагая схему стимулирования для сотрудников охраны. Рассмотреть применение более высоких штрафов за браконьерство, как реакцию на массовый падеж сайгаков в мае 2015 года.	1	A
13.2	Добиваться того, чтобы развитие транспорта и инфраструктуры проводилось с учётом требований по охране сайгака	1	A
13.3	Разработать и реализовать долгосрочную программу исследований болезней сайгака с использованием национального и международного опыта, доводя до сведения местных жителей и сотрудников охраны результаты этих исследований, а также для сведения широкой общественности на национальном и международном уровнях.	1	A
13.4	Продолжить и расширить мониторинг состояния здоровья Бетпакдалинской популяции, особенно во время отела	1	A
13.5	Содействовать проведению мероприятий с участием общественности, включая улучшение благосостояния местного населения, повышение информированности и участие в мероприятиях по охране сайгака на всей территории, занимаемой этой популяцией, опираясь на мероприятия, которые уже проводятся.	2	A
13.6	Продолжить создание особо охраняемых природных территорий и разработать экологические коридоры для того, чтобы сеть особо охраняемых природных территорий отвечала текущим и особенно будущим потребностям сохранения сайгака, в том числе, в свете изменения климата, сельского хозяйства и развития инфраструктуры.	2	B
<b>14.0</b>	<b>Монгольская популяция</b>		
14.1	Усилить охрану, включая необходимое финансирование бригад по борьбе с браконьерами, улучшить управление особо охраняемыми территориями, а также определить и создать охраняемые пастбищные участки, на которых запрещены любые виды деятельности кроме выпаса скота	1	A
14.2	Обеспечить участие местного населения в охране сайгака с помощью улучшения его благосостояния, а также повышения информированности общественности, включая создание сообщества сотрудников охраны, развития образовательных инициатив и экологического туризма.	1	A

	<b>Принимаемые меры</b>	<b>Актуальность<sup>1</sup></b>	<b>Сроки<sup>2</sup></b>
14.3	Продолжить изучение сезонных распределений, учитывая обновленные направления, миграций, воспроизводства, генетики и смертности сайгаков, для того, чтобы в ходе планирования мер охраны уделить особое внимание совместному использованию пастбищ, конкуренции здоровью сайгаков и передаче заболеваний между сайгаками и домашним скотом.	1	A
14.4	Опирайтесь на прогресс в разработке надежных подходов для мониторинга популяции, с тем, чтобы разработать программы постоянного мониторинга, что с течением времени поможет обнаружить демографические тенденции.	2	A
14.5	Создать центр по разведению сайгака в неволе для последующей интродукции на территорию исторического ареала, чтобы гарантировать сохранение генетического разнообразия данной популяции	2	B
14.6	Провести исследование потенциальных угроз жизнеспособности популяции в будущем, в том числе возможных последствий инфраструктурного и иного развития и изменения климата, для того, чтобы в ходе планирования мер охраны смягчить такое воздействие.	2	B



**КОНВЕНЦИЯ О  
МИГРИРУЮЩИХ ВИДАХ**

**МЕМОРАНДУМ О ВЗАИМОПОНИМАНИИ  
ОТНОСИТЕЛЬНО СОХРАНЕНИЯ,  
ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ**

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report  
Annex 6

7 декабря 2015 г.

Язык оригинала: английский

ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ ПОДПИСАНИЯ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ

Ташкент, Узбекистан, 26-29 октября 2015 г.

**ФОРМАТ НАЦИОНАЛЬНОГО ОТЧЕТА ПО ВЫПОЛНЕНИЮ МОВ ПО САЙГАКУ  
И ОТЧЕТНОСТИ В РАМКАХ СИТЕС**

Этот формат используется для сбора и обобщения информации о реализации Среднесрочной Международной программы работ (СМПР) для сайгака в рамках Меморандума о взаимопонимании (МОВ) относительно сохранения, восстановления и устойчивого использования антилопы сайги (*Saiga spp.*), принятой под эгидой Конвенции по мигрирующим видам (CMS). На основании этих отчетов, представленных странами, подписавшими МОВ, будет оцениваться прогресс выполнения СМПР и обновляться меры для обеспечения достижения целей СМПР. Отчетный период: с 1 ноября 2015 г. по [MOS4].

Пожалуйста, заполните соответствующие графы и верните форму в **Секретариат CMS ([cms.secretariat@cms.int](mailto:cms.secretariat@cms.int)) с пометкой в строке «тема» Вашего сообщения «МОВ по сайгаку - Национальный отчет»**. Пожалуйста, учитывайте, что некоторые графы могут быть нерелеванты для Вашей страны.

Пожалуйста, сообщите только о действиях, осуществленных соответствующими правительственными учреждениями. О поддержке действий, осуществленных другими организациями, в Секретариат CMS поступают отчеты по проектам.



## 1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1.1. Название страны:	
1.2. Является ли Ваша страна страной ареала сайгака?	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
1.3. Назначенное контактное лицо с полномочиями по координации выполнение МОВ (полная контактная информация):	
1.4. Назначенное лицо с полномочиями контактов с CMS (для стран, которые не являются Стороной CMS, пожалуйста, укажите соответствующее контактное лицо):	
1.5. Назначенный Административный орган СИТЕС: (для стран, которые не являются Стороной СИТЕС, пожалуйста, укажите соответствующий компетентный орган):	
1.6. Национальный отчет представлен (кем) (если отличается от 1.2):	
1.7. Дата представления:	
1.8. Период, охватываемый отчетом:	С            до
1.9. Список учреждений или организаций, которые внесли свой вклад в этот отчет:	

## 2. ЗАКОН И ОБЩЕСТВО

2.1. Перечислите инструменты национальной политики, относящиеся к сохранению сайгака (например, Национальная Стратегия Сохранения Биоразнообразия и План действий):	
2.2. Перечислите любые релевантные двусторонние / международные соглашения с другими странами, подписавшими МОВ по сайгаку:	
2.3. Были ли разработаны национальная стратегия или план действий по сайгаку?	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Если «да», то, пожалуйста, сообщите детали и приложите План:	
2.4. Каков правовой статус сайгака (например, занесен в Красную Книгу)?	
2.5. Были ли какие-либо изменения в правовом статусе сайгака в течение отчетного периода? Просьба предоставить подробную информацию об изменении и ссылку на новый закон / политику.	

2.6. Пожалуйста, предоставьте краткое описание положений действующего законодательства в отношении следующих видов деятельности:	
Охота на сайгака	
Содержание и разведение сайгака	
Владение частями сайгака и их производными	
Внутренняя торговля частями сайгака и их производными	
Импорт, экспорт и реэкспорт частей сайгака и их производных, а также живых животных	
Отчетность и контроль болезней диких животных	
Развитие инфраструктуры	
Другое	
2.7. Какие агентства или ведомства отвечают за соблюдением законодательства?	
Охота на сайгака	
Содержание и разведение сайгака	
Владение частями сайгака и их производными	
Внутренняя торговля частями сайгака и их производными	
Импорт, экспорт и реэкспорт частей сайгака и их производных, а также живых животных	
Отчетность и контроль болезней диких животных	
Развитие инфраструктуры	
Другое	
2.8. Какие меры наказания применяются за нарушения законодательства?	
Охота на сайгака	
Содержание и разведение сайгака	
Владение частями сайгака и их производных	
Внутренняя торговля частями сайгака и их производными	
Импорт, экспорт и реэкспорт частей сайгака и их производных, а также живых животных	
Отчетность и контроль болезней диких животных	
Развитие инфраструктуры	

Другое	
--------	--

### 3. ИСПОЛНЕНИЕ ЗАКОНОВ И ТОРГОВЛЯ

3.1. Существуют ли запасы рогов и другой продукции сайгака в вашей стране?	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
--	---

Если «да», то, пожалуйста, приведите подробности:

Размер и характер запасов	
Источник запасов	
Возраст (например, когда запас был сформирован)	
Владелец запасов	
Система регистрации запаса и система мониторинга	
Органы управления этими запасами	

3.2. Были ли какие-либо части сайгака и/или его производные, и/или живые животные легально <b>импортированы</b> в Вашу страну в течение отчетного периода и при этом не отражены в представленных годовых отчетах для СИТЕС?	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
--	---

Если «да», предоставьте подробную информацию в следующей таблице:

Экземпляр (т.е. живой, часть или производная)	Количество	Единица измерения	Дата	Происхождение	Страна последнего ре-экспорта	Источник	Цель

3.3. Были ли какие-либо экземпляры сайгака легально <b>экспортированы или реэкспортированы</b> из Вашей страны в течение отчетного периода и при этом не отражены в представленных годовых отчетах для СИТЕС?	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
---	---

Если «да», предоставьте подробную информацию в следующей таблице:

Экземпляр (т.е. живой, часть или производная)	Количество	Единица измерения	Дата	Происхождение	Страна последнего ре-экспорта	Источник	Цель

<p>3.4. Есть ли какие-либо механизмы на национальном уровне, которые способствуют межведомственному сотрудничеству в борьбе с преступлениями в отношении дикой природы, например, содействующие совместным расследованиям, сбору и обмену информацией с тем, чтобы поддерживать осуществление положений СИТЕС?</p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
<p>Если «да», пожалуйста, приведите подробную информацию:</p>	
<p>3.5. Сотрудничала ли Ваша страна с другими странами или принимала участие в каких-либо международных операциях, направленных на борьбу с незаконной торговлей частями сайгака или его производными?</p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
<p>Если «да», пожалуйста, приведите подробную информацию:</p>	
<p>3.6. Какой вид поддержки, на Ваш взгляд, мог бы способствовать:</p>	
<p>а) обнаружению незаконно проданных сайгаков?</p>	
<p>б) обеспечению соблюдения соответствующего законодательства в вашей стране?</p>	
<p>3.7. Что происходит с конфискованными частями и дериватами?</p>	<input type="checkbox"/> Уничтожение <input type="checkbox"/> Продажа <input type="checkbox"/> Хранение <input type="checkbox"/> Другое
<p>Пожалуйста, приведите подробную информацию:</p>	
<p>3.8. Были ли проведены в отчетный период какие-либо обучающие курсы, касающиеся сайгака, для сотрудников таможенной службы и других правоохранительных органов?</p>	
<p>Пожалуйста, приведите подробную информацию:</p>	
<p>3.9. Имеют ли сотрудники охраны <b>внутри</b> охраняемых территорий (ООПТ) право на задержание нарушителей?</p>	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
<p>Пожалуйста, предоставьте подробную информацию о задержаниях, предпринятых в течение отчетного периода:</p>	
<p>3.10. Какие структуры имеют право производить задержания за пределами ООПТ?</p>	
<p>Пожалуйста, приведите название структуры и подробную информацию о задержаниях, предпринятых в течение отчетного периода:</p>	
<p>3.11. Каким было финансирование, предоставленное из государственных источников в течение отчетного периода (в год), для реализации действий по выполнению законов, касающихся сайгака, и борьбе с браконьерством?</p>	
<p>Таможня</p>	
<p>Сотрудники охраны ООПТ</p>	
<p>Структуры за пределами ООПТ</p>	
<p>Обучение</p>	
<p>Оборудование</p>	
<p>Другое</p>	
<p>Всего:</p>	

3.12. Предоставьте подробную информацию о любом **легальном изъятии и продаже сайгаков** и их продуктов в течение отчетного периода, включая выявление неопределенных образцов в случае экспорта из стран ареала сайгака (необходимо приложить документацию на эти образцы):

Действие	Количество, вес и тип продуктов	Ответственное агентство	Примечания
Внутренняя торговля			
Изъятие из дикой природы			

(Пожалуйста, если необходимо, добавьте еще строки)

3.13. Были ли какие-либо образцы сайгака конфискованы в Вашей стране в течение отчетного периода?  Да  Нет

Если «да», пожалуйста, по мере возможности, предоставьте следующую информацию для каждой конфискации в отдельности:

	Год	Рога/мясо/живые экземпляры	Количество (число рогов, кг мяса или число туш)	Дата конфискация	Страна происхождения	Страна(ы)-транзитеры	Пункт назначения
A							
B							
C							

3.14. В связи с упомянутыми выше конфискациями, пожалуйста, предоставьте для каждого случая (со ссылкой на ту же букву, что и выше), следующую информацию:

	Транспортные средства	Метод сокрытия	Место происшества	Обнаружившее агентство
A				
B				
C				

3.15. В связи с упомянутыми выше конфискациями, пожалуйста, предоставьте также для каждого случая (со ссылкой на ту же букву, что и выше), следующую информацию о судебном преследовании и вынесенных приговорах:

	Число лиц, подвергшихся аресту	Число лиц, преследуемых в судебном порядке	Уголовное преступление (например, браконьерство, незаконное хранение, попытка незаконного вывоза, незаконная продажа и т.д.)	Количество осужденных лиц	Наказание
A					
B					
C					

(Пожалуйста, если необходимо, добавьте еще строки)

#### 4. СТАТУС ПОПУЛЯЦИЙ САЙГАКА\*

\* **ВАЖНО:** Пожалуйста, заполните эту часть отчета для каждой популяции, обитающей в Вашей стране

4.1. Пожалуйста, назовите популяцию(и) в Вашей стране и, при возможности, предоставьте карту распространения каждой популяции в стране:						
4.2. Статус популяций:						
Общее количество, определенное в течение отчетного периода (пожалуйста, перечислите, когда и как это было оценено, например, с использованием авиаучета)		% наблюдаемых взрослых самцов, согласно проведенной оценке (дата и метод оценки)		Тенденция в течение отчетного периода, согласно проведенной оценке (увеличение, уменьшение или стабильно)		
4.3. Пожалуйста, оцените, как используется территория, на которой обитает популяция сайгака, (пожалуйста, отметьте на карте):						
% территорий, занятых населенными пунктами		Отметьте на карте и назовите места добычи (например, газа, полезных ископаемых)		Другие формы использования земель (например, % сельскохозяйственных земель, места расположения крупных инфраструктур)		
4.4. Перечислите существенные физические барьеры - имеющиеся и планируемые - в местообитаниях сайгака (например, трубопроводы, дороги, железные дороги, каналы) и отметьте их на карте:						
4.5. Какие природоохранные меры были предприняты для смягчения влияния инфраструктуры (например, запланированы или уже созданы ООПТ, согласно требованиям)?						
4.6. Перечислите и покажите на карте все существующие ООПТ в пределах ареала популяции(й):						
	Название	Площадь (км <sup>2</sup> )	Национальная категория	Количество сотрудников охраны	Количество машин	Количество мотоциклов
A						
B						
C						
(Пожалуйста, если необходимо, добавьте еще строки)						

4.7. Включают ли территории существующих ООПТ <b>районы, где проходит отел</b> (если да, укажите какие; если нет, укажите на карте районы, где проходит отел)?						
4.8. Включают ли территории существующих ООПТ <b>районы, где проходит гон</b> (если да, укажите какие; если нет, укажите на карте районы, где проходит гон)?						
4.9. Проводится ли патрулирование за пределами ООПТ?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет	
Пожалуйста, предоставьте подробную информацию (название организации(й), выполняющих патрулирования, их частота, возможности (количество транспортных средств)):						
4.10. Каковы основные препятствия для эффективной работы этих патрулей?						
4.11. Оцените влияние основных современных угроз на популяцию(и) сайгака в Вашей стране:						
	Ноль	Низкое	Среднее	Высокое	Очень высокое	Неизвестно
Охота из-за мяса	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Охота из-за рогов/продажи	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Потеря местообитаний	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Конкуренция на пастбищах с домашними животными	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Болезни	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Климат	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Хищники	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Фрагментация местообитаний	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Демографические факторы	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Барьеры для миграций	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Другое (Пожалуйста, укажите)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.12. Были ли в отчетный период выявлены какие-либо вспышки основных заболеваний в популяции сайгака в Вашей стране?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет	
Если «да», пожалуйста, предоставьте подробную информацию и приложите отчет:						
4.13. Были ли в течение отчетного периода зафиксированы какие-либо экстремальные явления (например, климатические), негативно повлиявшие на популяцию сайгака?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет	

Если «да», пожалуйста, предоставьте подробную информацию:

**Пожалуйста, повторите эту часть отчета для каждой популяции сайгака, населяющей Вашу страну**

### 5. МОНИТОРИНГ ПОПУЛЯЦИЙ САЙГАКА

5.1. Имеется ли национальная система мониторинга сайгака?		<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет					
5.2. Название агентства / департамента, отвечающего за проведение мониторинга:							
5.3. Имеет ли национальная база данных результатов мониторинга сайгака?		<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет					
5.4. Название агентства / департамента, поддерживающего базу данных (включая контактное лицо и полные контактные данные или ссылку на базу данных):							
5.5. Какой метод мониторинга используется? (Пожалуйста, укажите исполнительное агентство и период для каждой записи)							
Популяция	Авиаучет	Наземный учет	Мониторинг с участием местного населения	Спутниковый мониторинг (мечение)	Экспертная оценка	Контроль болезней	Другое (укажите)
5.6. Имеются ли какие-либо стандартные протоколы мониторинга?				<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет			
Если «да», пожалуйста, предоставьте в качестве приложения:							
5.7. Какие меры были приняты, чтобы стандартизировать методику мониторинга с другими странами?							
5.8. Пожалуйста, предоставьте в качестве приложения отчеты о мониторинговых работах, проведенных в отчетный период.							
<input type="checkbox"/> Приложено							
5.9. Каковы возможные улучшения мониторинга популяции сайгака?							
5.10. Есть ли потребность в дальнейшем наращивании потенциала для мониторинга популяции сайгака?				<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет			
Если «да», пожалуйста, представьте подробную информацию о потребностях в наращивании потенциала:							



## 6. РАЗВЕДЕНИЕ В НЕВОЛЕ

6.1. Функционируют ли в Вашей стране учреждения по разведению сайгака (включая зоопарки)?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
6.2. Перечислите существующие учреждения по разведению:					
Центр по разведению в неволе (название, местонахождение, управляющее агентство)	Размер	Самцы	Самки	Сайгачата	Происхождение основателей (из какой дикой популяции животные были взяты и когда)
6.3. Приведите детали любого сотрудничества с учреждениями по разведению, включая с таковыми в других странах.					
Пожалуйста, сообщите подробности:					
6.4. Были ли животные, содержащиеся в неволе, переданы в отчетный период в другие страны?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Если «да», пожалуйста, сообщите подробности:					
6.5. Сколько диких животных было отловлено в отчетный период для разведения в неволе?					
Количество	Возраст/пол	Когда	Где	Куда отправлены	Агентство/организация, проводившая акцию
6.6. Были ли животные, выращенные в неволе, выпущены в течение отчетного периода в дикую природу, и если «да», то как?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Если «да», пожалуйста, предоставьте следующие детали, число/пол/дата/местность:					
6.7. Запланированы ли в будущем какие-либо выпуски?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Если «да», пожалуйста, сообщите подробности:					
6.8. Планируется ли создание новых центров размножения сайгака?					<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Если «да», пожалуйста, сообщите подробности:					

## 7. ОБРАЗОВАНИЕ И ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ

7.1. Пожалуйста, предоставьте подробную информацию о реализованных образовательных и рекламных программах и материалах (например, целевые аудитории, тип материала) и приложите примеры материалов:

7.2. Доступна ли какая-либо информация в Интернете?  Да  
 Нет

Пожалуйста, предоставьте ссылки:

7.3. Перечислите любые исследования оценки отношения общественности к сайгаку, проведенные в отчетный период:

Пожалуйста, предоставьте следующие детали: дата; организация; краткие итоги:

## 8. ИССЛЕДОВАНИЯ

8.1 Пожалуйста, предоставьте список ссылок на научные исследования, имеющие отношение к сайгаку, которые были проведены за отчетный период (при наличии прикрепите копию или ссылку на публикации):

8.2 Какие разделы Среднесрочной международной рабочей программы (СМРП) были учтены в рамках данного исследования?

Исполнение СМРП  Да  
 Нет

Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:

Анти-браконьерская деятельность  Да  
 Нет

Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:

Устойчивое использование и торговля  Да  
 Нет

Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:

Человеческий фактор  Да  
 Нет

Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:

Осведомленность  Да  
 Нет

Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:

Местообитания  Да  
 Нет

Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:	
Охраняемые территории	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:	
Мониторинг	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:	
Разведение в неволе	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Пожалуйста, дайте краткое описание актуальности:	
Другие	<input type="checkbox"/> Да <input type="checkbox"/> Нет
Пожалуйста, укажите темы:	

## 9. ДЕЙСТВИЯ

Какие первоочередные меры для сохранения или восстановления сайгака Ваша страна хотела бы предпринять в будущем?

## 10. СПИСОК ПРИЛОЖЕНИЙ

Пожалуйста, перечислите прилагаемые документы:



## CONVENTION ON MIGRATORY SPECIES

### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING CONCERNING CONSERVATION, RESTORATION AND SUSTAINABLE USE OF THE SAIGA ANTELOPE

Рассылка: Общая

UNEP/CMS/Saiga/MOS3/Report Annex 7

7 декабря 2015 г.

Язык оригинала: английский

ТРЕТЬЕ СОВЕЩАНИЕ УЧАСТНИКОВ ПОДПИСАНИЯ  
МЕМОРАНДУМА О ВЗАИМОПОНИМАНИИ ОТНОСИТЕЛЬНО  
СОХРАНЕНИЯ, ВОССТАНОВЛЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АНТИЛОПЫ САЙГИ  
ТАШКЕНТ, УЗБЕКИСТАН, 26-29 ОКТЯБРЯ 2015 Г.

## ИТОГОВЫЕ ОТЧЕТЫ О ЗАСЕДАНИЯХ ТЕХНИЧЕСКОГО СЕМИНАРА

### I. Резюме технического семинара в рамках МОВ CMS по сайгаку, секция по болезням.

1. Участники технического семинара заслушали ряд сообщений, подготовленных на фоне массовой гибели сайгаков, произошедшей в 2015 году, и о программе проводимой работы, чтобы понять причины гибели, а также с тем, чтобы разработать возможные стратегии по смягчению последствий на будущее. Участники совещания согласились со следующими наблюдениями:

#### Необходимость постоянного мониторинга

2. Именно присутствие научной группы по мониторингу в районе массовой гибели сайгаков в 2015 году в то время, когда вспышка заболевания только началась, позволило быстро ее обнаружить, собрать образцы высокого качества, которые могут помочь в постановке диагноза. Это подчеркивает необходимость продолжения вложения средств в программы непрерывного научного мониторинга всех популяций сайгака, даже в отсутствие болезней. Этот мониторинг должен включать регулярный сбор образцов (проб) от отдельных животных там, где это представляется необходимым, а также мониторинг распределения, численности и демографических показателей.

3. Мониторинг и наблюдения дают ценную информацию для сохранения сайгака и научных исследований, даже в том случае, когда никакое заболевание не было диагностировано. Также важно контролировать взаимодействия между домашним скотом и популяциями сайгака как с точки зрения передачи болезней, так и с точки зрения использования местообитаний.

#### Оценка смертности

4. Оценить смертность при массовых падежах бывает довольно сложной задачей даже тогда, когда существует высокий уровень мониторинга, осуществленный до начала гибели животных, как это имело место в 2015 году. Количество собранных и захороненных трупов составило 150,044. Разница между количеством сайгаков в Бетпакдалинской популяции, подсчитанная в результате авиаучетов, проведенных до и

после падежа, составила 211,200 особей. Обе эти цифры касаются взрослых сайгаков; также пало примерно столько же сайгачат.

5. Очевидно, что оценка числа павших животных, основанная на подсчете трупов, занижена, поскольку во время полевой экспедиции, проходившей в июне, были обнаружены другие районы со значительным дополнительным количеством погибших сайгаков. Это неизбежно, что разница между данными авиаучетов имеет определенную ошибку, но степень и направление этой ошибки оценить трудно.

6. Поэтому мы согласны, что минимальное количество взрослых сайгаков, которые погибли в результате массового падежа составляло 150,044, но фактическая смертность была выше.

#### Необходимость контроля

7. Для того, чтобы сделать соответствующие научно обоснованные выводы о факторах, которые, возможно, вызвали падеж, важно, чтобы мониторинг осуществлялся не только в местах, где он происходит, но и в районах, которые не были им затронуты.

#### Необходимость междисциплинарных исследований

8. Жизненно важно, чтобы исследование массовых падежей включало в себя широкий спектр научных знаний. Это может включать, например, ветеринаров, экологов, эпидемиологов, климатологов, специалистов по изучению пастбищ, ботаников, физиологов, токсикологов, экспертов по дистанционному зондированию, патологоанатомов, микробиологов, паразитологов, метеорологов, социологов, специалистов в области охраны окружающей среды, ландшафтоведов, зоологов и охотоведов.

#### Укрепление потенциала

9. Существует необходимость в создании потенциала для мониторинга болезней диких животных, диагностики и быстрого реагирования, основанного на прогрессе, достигнутом за последние несколько лет. Это гарантировало бы наличие обученных кадров профессионального персонала (ученые, полевые команды) и лиц, принимающих решения, с доступом к необходимому оборудованию, кто в состоянии реагировать на вспышки заболевания и выполнять долгосрочный контроль. Существует особая необходимость сосредоточить усилия на укреплении потенциала полевых команд и работать в пределах установленных институциональных структур.

#### Экстренное реагирование

10. Согласованные протоколы, основанные на лучшем международном опыте, должны быть разработаны и применены в случае вспышки заболевания. Финансирование и потенциал требуются для того, чтобы организовать применение эффективных экстренных мер. Чрезвычайные меры реагирования должны дополнять, а не использоваться вместо регулярного мониторинга всех популяций сайгака.

## Характеристики события 2015 года

11. Каждый год в здоровых популяциях от болезней погибают сайгаки, а иногда и в больших количествах. Это особенно относится к периоду рождения молодняка у сайгаков, повышено-стрессового у этого вида из-за особенностей стратегии их истории жизни. Массовые падежи выделяются очень высокой пропорциональной смертностью.

12. В 2015 году в стадах, затронутых падежом, смертность достигала почти 100%, что биологически очень необычно и вызывает сомнения. Это ключевой отличительный фактор, который делает важным понять это событие для эффективного планирования сохранения вида.

13. Ясно, что непосредственной причиной массового падежа в 2015 году являлась геморрагическая септицемия, вызванная *Pasteurella multocida* серотипа В, с признаками клостридий энтеротоксемии. Однако триггеры и драйверы еще не понятны, хотя есть сильные показатели потенциального влияния климатического фактора, действующего на популяционном и ландшафтном уровнях.

## **II. Резюме технического семинара в рамках МОВ CMS по сайгаку, секция по инфраструктуре**

14. Участники технического семинара заслушали ряд сообщений, посвященных политическим процессам, происходящим на международном уровне вокруг развития инфраструктуры, реализации Руководства CMS в Монголии и влиянию, которое оказывает развитие линейной инфраструктуры, на сайгаков в Казахстане. После этого, были сформированы две секционные группы, которые рассмотрели вопросы пограничного ограждения между Казахстаном и Узбекистаном, и влияния линейной инфраструктуры. Участники совещания согласились со следующими наблюдениями:

### Применение лучшего международного опыта

15. Жизненно важно, чтобы любое промышленное развитие (инфраструктура, созданная для добычи минеральных ресурсов, трубопроводы, автомобильные и железные дороги, ограждения) придерживалось международных стандартов и руководств, основанных на лучших результатах. Это включает в себя реализацию «иерархии» смягчения влияния (предотвращение, минимизация, восстановление, компенсация) для того, чтобы компенсировать влияния промышленного развития на биоразнообразие. Разработчикам следует предусмотреть плату не только для смягчения влияния, но и для мониторинга для оценки его эффективности. Для этого уже существуют международные стандарты и руководства, такие как IFC1 и IFC6, включая Руководство CMS по смягчению последствий развития линейной инфраструктуры и связанного с ним влияния на млекопитающих в Центральной Азии, которое было одобрено на совещании сторон COP11 CMS, и другие рекомендации и руководства, разработанные по заказу CMS. Применение этих принципов является обязательным для сторон Конвенции и должно поддерживаться правительствами, но также должно быть обязательным для производителей и национальных и международных финансовых учреждений. Это особенно важно для реализации сохранения всего ландшафтного разнообразия и защиты миграционных коридоров для таких широко мигрирующих видов, каким является сайгак.

### Международное сотрудничество по пограничному ограждению

16. Двусторонний Меморандум о взаимопонимании, подписанный между Казахстаном и Узбекистаном и юридически признанный CMS, а также План действий по сохранению сайгака требуют более активного и эффективного внедрения. Это может включать в себя улучшение связи и обмена информацией, например, путем проведения регулярных встреч правительственных должностных лиц и ученых. Важно продолжить продвигаться вперед, чтобы осуществить уже согласованные действия по смягчению влияния по всей длине ограждения, потому что до настоящего времени это сделано не было. Это может включать в себя взаимодействие с Евразийским экономическим союзом относительно предполагаемой функции и необходимости ограждения.

### Привлечение ученых к планированию решений

17. Обеспечение научного обоснования процессов планирования и принятия решений о создании инфраструктуры имеет решающее значение. Это снизит риск для диких животных, здоровья человека и скота, и окружающей среды в целом. Это должно быть формальным требованием выполнения Оценки Воздействия на Окружающую Среду и Стратегической Оценки Окружающей Среды, но в настоящее время это должным образом не сделано. Это включает в себя научные консультации при планировании строительства, а также в течение реализации проекта и смягчения последствий, а также проведение научного мониторинга воздействий того или иного предприятия и смягчение последствий его развития на дикую природу. Это также включает в себя ретроспективный анализ воздействия уже существующих проектов.

### Повысить значение охраны природы среди правительств

18. Важно, чтобы министерства природных ресурсов и сельского хозяйства были вовлечены в обсуждения с другими министерствами по вопросам землепользования и планирования, например, инфраструктуры, использования природных ресурсов, пограничного контроля, и чтобы они были включены в обсуждения правительства с компаниями и разработчиками на ранней стадии. Хорошим способом поднять престиж охраны окружающей среды на национальном уровне является посещение представителями правительства и промышленными чиновниками мест по смягчению последствий с последующим проведением обсуждения с тем, чтобы объяснить цели и результаты смягчения последствий, и возможность использовать результаты смягчения для поднятия престижа страны. Правительства должны обратить внимание на заполнение пробелов, имеющих в законодательстве, и определенных недавними отчетами CMS.

### Контроль воздействий на природу

19. Важно включать научный мониторинг воздействия любых проектов по развитию территорий и связанных с ними смягчений их влияния. Проведение мониторинга до и после строительства может дать информацию об эффективности различных форм смягчения влияния и способствовать изучению и улучшению методов смягчения. Это включает контроль прямой смертности, поведенческих изменений и изменений в размещении, а также процессов, приводящих к этим воздействиям (таким как объем автомобильного движения). Там, где это возможно, должны использоваться неинвазивные методы мониторинга. Особенно ценным источником информации

являются данные, получаемые от сайгаков, помеченных спутниковыми ошейниками. Такой мониторинг должен привести к действиям, способствующим смягчению негативного воздействия.

20. Мониторинг может также быть выполнен экономически эффективно, используя заграждение на границе, для учета раненых и погибших животных, отмечать, сколько времени туши остаются на этом заграждении до их исчезновения, и отмечать признаки браконьерства. Было бы особенно полезно сотрудничать с пограничниками, которые так или иначе контролируют границу, отмечая другие вторжения, и могли бы быть очень полезными, например, в установке и поддержании фото-ловушек, и предоставляя данные наблюдений в соответствующем стандартном формате. Это особенно важно, т.к. это пограничная зона, в которой обычный мониторинг, проводимый учеными, затруднен.

### Взаимодействия между инфраструктурами

21. Вероятно, будут наблюдаться синергетические эффекты от развития инфраструктуры, которые ухудшают их воздействия, и должны быть проверены и смягчены. Например, согласно данным, полученным со спутника, представляется вероятным, что на миграцию сайгаков на Устюрте в большой степени повлияла новая железная дорога, которая поэтому представляет дополнительный барьер для миграции, также как и пограничное заграждение. В Казахстане, Узбекистане и Монголии политика состоит в том, чтобы строить новые дороги рядом с железными дорогами, которые могут формировать двойной барьер; оценка отдельных и синергетических воздействий инфраструктуры требуется во время их планирования для смягчения влияния. Необходимо рассмотреть гибкие подходы к смягчению влияния, такие как временные открытия в ключевые периоды жизни сайгака.

### Важность дорог

22. Необходимо обратить больше внимание на дороги, как на потенциальные источники воздействия, неважно асфальтовые дороги или нет, потому что они могут действовать и как барьеры и как маршруты доступа для браконьеров. У некоторых дорог есть железные предохранительные барьеры, которые могут сформировать существенное препятствие для передвижения сайгаков. Потенциально вредные дороги особенно связаны с местами добычи полезных ископаемых в Монголии. Данные полученные от животных, снабженных спутниковыми ошейниками в Караганде, свидетельствуют, что сайгаки избегают новые дороги.

### Новые поселения

23. Важно сотрудничать с людьми, живущими в новых населенных пунктах, связанных с инфраструктурой, с тем, чтобы минимизировать риск дополнительного браконьерства. Домашний скот, который будет сопровождать новых поселенцев, может конкурировать с сайгаком на пастбищах, быть возможным источником заболевания, а также изменить доступ к водным источникам. Эти угрозы требуют контроля и смягчения их влияния, как часть процесса планирования.



### **III. Резюме технического семинара в рамках МОВ CMS по сайгаку, секция по браконьерству и торговле**

24. Делегаты технического семинара напомнили, что *Saiga spp.* включена в Приложение II СИТЕС, и, как таковая, международная торговля сайгаком разрешается при условии, что она (торговля) является законной, устойчивой (не наносит ущерба популяции), отслеживается через разрешение, выданное СИТЕС. Страны ареала, однако, решили не допускать его экспорт. Большинство случаев законной торговли зарегистрированных СИТЕС, осуществляется между азиатскими странами-потребителями. В целом, легальная международная торговля, вероятно, с 2010 года снижается, в это же время также снизилось и количество изъятий, которые включают международную торговлю сайгаком.

25. Участники технического семинара заслушали сообщение об использовании системы SMART мониторинга на Российском Дальнем Востоке. После этого состоялось открытое обсуждение вопросов, касающихся браконьерства и торговли. Участники совещания сделали следующие наблюдения:

#### Повышение эффективности борьбы с браконьерством и контроля торговли

26. Страны ареала сайгака имеют ряд различных институциональных структур и ведомств, отвечающих за борьбу с браконьерством. Для того, чтобы улучшить эффективность анти-браконьерской деятельности, необходимо иметь хорошее общение и взаимодействие между этими различными учреждениями. Например, в Казахстане, все правоохранительные органы проводят ежегодные совместные совещания для обсуждения сотрудничества и совместной работы; и в Китае, региональная платформа объединяет полицию, таможню и связанные с ними органы для координации и улучшения борьбы с нелегальной торговлей дикими животными. Китай предлагает создать подобные местные-локальные платформы в рамках СИТЕС с соответствующими учреждениями в соседних странах, чтобы более успешно решать вопросы незаконной торговли сайгаком (и его дериватами). Наряду с более традиционными природоохранными учреждениями, оказалось очень полезным привлечение других организаций, таких как полиция, таможня и пограничники. Такие подходы, как использование служебных собак на границе кажутся особенно эффективными. Также важно использовать обмен информацией, чтобы повысить эффективность действий правоохранительных органов.

27. SMART и аналогичные системы полезны для повышения эффективности анти-браконьерских бригад, а также для сбора информации для мониторинга пространственных и временных тенденций в регистрации признаков браконьерства и диких животных. Также может быть полезно стимулирование инспекторов по борьбе с браконьерством через выделение бонусов. Этим сотрудникам также необходимо предоставление надлежащего материального обеспечения и соответствующей подготовки с тем, чтобы они могли более эффективно выполнять свою работу.

28. Во всех странах ареала утверждены значительные штрафы в случае выявления браконьерского преступления. Важно расследовать и преследовать нарушителей в судебном порядке, а не просто арестовывать людей или конфисковать объекты и орудия браконьерства, для того, чтобы сильнее сдерживать браконьеров и нелегальных торговцев, понять незаконные торговые цепочки, выявлять и демонтировать кольца контрабанды, где они существуют.

29. Наметилась новая тенденция интернет-торговли продуктами и производными, получаемыми от сайгака (дериватами сайгака), которая должна контролироваться и, в случае предложения незаконных образцов, пресекаться, используя новые подходы.

#### Международное сотрудничество

30. В последние годы наблюдалось развитие хорошего международного сотрудничества, например проведение совместных учебных мероприятий для монгольских и китайских инспекторов и таможенников. Такие конвенции, как СИТЕС, а также международные неправительственные организации могут быть очень полезны в поддержке и продвижении такого сотрудничества. Очень важно расширить и углубить трансграничное сотрудничество и совместную подготовку кадров для улучшения эффективности контроля торговли. Одним из путей улучшения международного взаимопонимания мог бы быть обмен визитами между соседними странами, а также между странами ареала и странами-потребителями, с тем, чтобы таможенники могли бы лучше понимать процедуры и приоритеты друг друга.

31. Влияние Евразийского Таможенного союза на торговлю продуктами дикой природы было проанализировано СИТЕС, и выявленные проблемы должны быть рассмотрены, а возможности должны быть идентифицированы.

#### Распространенность браконьерства

32. Браконьерство процветает в некоторых популяциях сайгака, например, в популяции сайгаков Северо-Западного Прикаспия. Однако есть надежда на улучшение ситуации. В Монголии, например, комбинация из вовлечения местных жителей, улучшение борьбы с браконьерством и целенаправленная поддержка со стороны НПО, видимо, привели к значительному сокращению браконьерства, что отражается в улучшении охранного статуса популяции сайгака.

#### Взаимодействие с людьми

33. Обеспечение соблюдения законов должно быть дополнено образованием и повышением осведомленности (в том числе для детей), проектами по обеспечению средств существования, а также взаимодействием с местным населением, чтобы изменить их отношение к браконьерству и уменьшить стимулы для незаконной охоты. В течение отчетного периода во всех странах было проделано много работы по взаимодействию с населением. Одним из инновационных подходов, осуществляемых в Китае, можно назвать то, что все, отправляющиеся за рубеж, получают текстовое сообщение о том, чтобы они не приобретали нелегальные товары, производящиеся из диких животных. В странах ареала упорно трудились НПО, чтобы взаимодействовать с местными жителями, которые могут охотиться, потреблять мясо сайгака, или игнорировать случаи браконьерства, а также для повышения осведомленности детей и их родителей о важном значении и необходимости сохранения сайгака.

### Комплексные подходы

34. Сложность вопросов браконьерства и незаконной торговли требует комплексного подхода, который включает в себя: мониторинг торговли, браконьерства и рынков (существующие в природе и в Интернете); повышение осведомленности потребителей и охотников, как о законах, так и о природоохранном статусе вида, используя различные подходы, предназначенные для различных групп населения; и совместная работа между учреждениями. Планирование охраны должно проходить в соответствующем масштабе, чтобы обеспечить сохранение популяции, которая может быть как трансграничной, так и располагаться между территориальными субъектами страны.